

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 349



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

55. sējums

2012. gada 19. decembris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ Paziņojums par to, ka provizoriski tiek piemērots Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Krievijas Federācijas valdību par pašreizējā ES un Krievijas partnerības un sadarbības nolīgumā paredzēto pakalpojumu tirdzniecības saistību saglabāšanu 1
 - ★ Paziņojums par to, ka provizoriski tiek piemērots Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Krievijas Federāciju par izvedumitas ieviešanu vai palielināšanu izejvielām 1
 - ★ Paziņojums par to, ka provizoriski tiek piemērots Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Krievijas Federāciju par to tarifa likmes kvotu pārvaldību, kas piemērojamas koksnes eksportam no Krievijas Federācijas uz Eiropas Savienību, un Protokols starp Eiropas Savienību un Krievijas Federācijas valdību par tehnisko kārtību atbilstīgi minētajam nolīgumam 2
 - ★ Paziņojums par to, ka provizoriski tiek piemērots Nolīgums starp Eiropas Savienību un Krievijas Federācijas valdību par mehānisko transportlīdzekļu detaļu un komplektējošo daļu tirdzniecību starp Eiropas Savienību un Krievijas Federāciju 2
- 2012/793/ES:
- ★ Padomes Lēmums (2012. gada 11. decembris) par to, lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Krievijas Federāciju par to tarifa likmes kvotu pārvaldību, kas piemērojamas koksnes eksportam no Krievijas Federācijas uz Eiropas Savienību, un Protokolu starp Eiropas Savienību un Krievijas Federācijas valdību par tehnisko kārtību atbilstīgi minētajam nolīgumam 3

Cena: EUR 4

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

REGULAS

★ Padomes Regula (ES) Nr. 1220/2012 (2012. gada 3. decembris) par tirdzniecības pasākumiem, lai no 2013. līdz 2015. gadam nodrošinātu konkrētu zvejas produktu piegādi Savienības pārstrādātājiem, un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 104/2000 un Regulu (ES) Nr. 1344/2011	4
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1221/2012 (2012. gada 12. decembris), ar ko Regulā (EK) Nr. 684/2009 izdara grozījumus attiecībā uz datiem, kuri jāiesniedz datorizētā procedūrā akcīzes preču pārvietošanai atliktās nodokļa maksāšanas režīmā	9
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1222/2012 (2012. gada 14. decembris), ar ko atkāpjas no Regulas (EK) Nr. 2305/2003, (EK) Nr. 969/2006, (EK) Nr. 1067/2008, (EK) Nr. 1964/2006, Īstenošanas regulas (ES) Nr. 480/2012, Regulas (EK) Nr. 828/2009 un Regulas (EK) Nr. 1918/2006 attiecībā uz datumu, kad jāiesniedz importa licenču pieprasījumi un jāizdod importa licences 2013. gadam saskaņā ar tarifa kvotām par labību, rīsiem, cukuru un olīveļļu, un ar ko atkāpjas no Regulas (EK) Nr. 951/2006, (EK) Nr. 1518/2003, (EK) Nr. 382/2008, (ES) Nr. 1178/2010 un (ES) Nr. 90/2011 attiecībā uz datumu, kad jāizdod eksporta licences 2013. gadam ārpuskvotas cukura un izoglīkozes, cūkgaļas, liellopu gaļas, olu un putnu gaļas nozarē, un ar ko atkāpjas no Regulas (EK) Nr. 1272/2009 attiecībā uz termiņu, kad jāizskata piedāvājumi parasto kviešu iepirkšanai valsts intervencē par nemainīgu cenu	35
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1223/2012 (2012. gada 18. decembris), ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par importa tarifu kvotu piemērošanu Šveices izcelsmes dzīvnieku liellopiem, kuru svars pārsniedz 160 kg un kā tas paredzēts Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumā par lauksaimniecības produktu tirdzniecību	39
★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1224/2012 (2012. gada 18. decembris), ar kuru groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004 ⁽¹⁾	45
Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1225/2012 (2012. gada 18. decembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai	47
Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1226/2012 (2012. gada 18. decembris) par mājasputnu gaļas importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2012. gada decembra pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 533/2007	49
Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1227/2012 (2012. gada 18. decembris) par konkrētu olu un olu albumīna produktu importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2012. gada decembra pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 539/2007	51



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ un Šveici

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

Paziņojums par to, ka provizoriski tiek piemērots Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Krievijas Federācijas valdību par pašreizējā ES un Krievijas partnerības un sadarbības nolīgumā paredzēto pakalpojumu tirdzniecības saistību saglabāšanu

Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Krievijas Federācijas valdību par pašreizējā ES un Krievijas partnerības un sadarbības nolīgumā paredzēto pakalpojumu tirdzniecības saistību saglabāšanu ⁽¹⁾, kas parakstīts Ženēvā 2011. gada 16. decembrī, tiek provizoriski piemērots no 2012. gada 22. augusta, pamatojoties uz to, ka šajā dienā Krievijas Federācija pievienojās PTO.

⁽¹⁾ OV L 57, 29.2.2012., 44. lpp.

Paziņojums par to, ka provizoriski tiek piemērots Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Krievijas Federāciju par izvedmuitas ieviešanu vai palielināšanu izejvielām

Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Krievijas Federāciju par izvedmuitas ieviešanu vai palielināšanu izejvielām ⁽¹⁾, kas parakstīts Ženēvā 2011. gada 16. decembrī, provizoriski piemēro no 2012. gada 22. augusta, pamatojoties uz to, ka šajā dienā Krievijas Federācija pievienojās PTO.

⁽¹⁾ OV L 57, 29.2.2012., 53. lpp.

Paziņojums par to, ka provizoriski tiek piemērots Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Krievijas Federāciju par to tarifa likmes kvotu pārvaldību, kas piemērojamas koksnes eksportam no Krievijas Federācijas uz Eiropas Savienību, un Protokols starp Eiropas Savienību un Krievijas Federācijas valdību par tehnisko kārtību atbilstīgi minētajam nolīgumam

Ženēvā 2011. gada 16. decembrī parakstītais Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Krievijas Federāciju par to tarifa likmes kvotu pārvaldību, kas piemērojamas koksnes eksportam no Krievijas Federācijas uz Eiropas Savienību, un Protokols starp Eiropas Savienību un Krievijas Federācijas valdību par tehnisko kārtību atbilstīgi minētajam nolīgumam ⁽¹⁾ tiek provizoriski piemērots no 2012. gada 22. augusta, pamatojoties uz to, ka šajā dienā Krievijas Federācija pievienojās PTO.

⁽¹⁾ OV L 57, 29.2.2012., 3. lpp.

Paziņojums par to, ka provizoriski tiek piemērots Nolīgums starp Eiropas Savienību un Krievijas Federācijas valdību par mehānisko transportlīdzekļu detaļu un komplektējošo daļu tirdzniecību starp Eiropas Savienību un Krievijas Federāciju

Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Krievijas Federācijas valdību par mehānisko transportlīdzekļu detaļu un komplektējošo daļu tirdzniecību starp Eiropas Savienību un Krievijas Federāciju ⁽¹⁾, kas parakstīts Ženēvā 2011. gada 16. decembrī, provizoriski piemēro no 2012. gada 22. augusta, pamatojoties uz to, ka šajā dienā Krievijas Federācija pievienojās PTO.

⁽¹⁾ OV L 57, 29.2.2012., 15. lpp.

PADOMES LĒMUMS

(2012. gada 11. decembris)

par to, lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Krievijas Federāciju par to tarifa likmes kvotu pārvaldību, kas piemērojamas koksnes eksportam no Krievijas Federācijas uz Eiropas Savienību, un Protokolu starp Eiropas Savienību un Krievijas Federācijas valdību par tehnisko kārtību atbilstīgi minētajam nolīgumam

(2012/793/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu,

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Krievijas Federāciju par to tarifa likmes kvotu pārvaldību, kas piemērojamas koksnes eksportam no Krievijas Federācijas uz Eiropas Savienību, un Protokols starp Eiropas Savienību un Krievijas Federācijas valdību par tehnisko kārtību atbilstīgi minētajam nolīgumam ⁽²⁾.

2. pants

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

Padomes priekšsēdētājs norīko personu vai personas, kas tiesīgas Savienības vārdā sniegt nolīgumā un protokola 26. panta 2. punktā paredzēto paziņojumu, lai paustu Savienības piekrišanu uzņemties nolīguma un protokola saistības ⁽³⁾.

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu,

tā kā:

3. pants

(1) Saskaņā ar Padomes Lēmumu Nr. 2012/105/ES ⁽¹⁾ Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Krievijas Federāciju par to tarifa likmes kvotu pārvaldību, kas piemērojamas koksnes eksportam no Krievijas Federācijas uz Eiropas Savienību ("nolīgums"), un Protokols starp Eiropas Savienību un Krievijas Federācijas valdību par tehnisko kārtību atbilstīgi minētajam nolīgumam ("protokols") tika parakstīti 2011. gada 16. decembrī, ņemot vērā to noslēgšanu.

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

(2) Nolīgums un protokols būtu jāapstiprina,

Briselē, 2012. gada 11. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs

A. D. MAVROYIANNIS

⁽¹⁾ OV L 57, 29.2.2012., 1. lpp.

⁽²⁾ Nolīgums un Protokols ir publicēts OV L 57, 29.2.2012. kopā ar lēmumu par parakstīšanu.

⁽³⁾ Nolīguma un protokola spēka stāšanās dienu Padomes Ģenerālsekretariāts publicēs Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 1220/2012

(2012. gada 3. decembris)

par tirdzniecības pasākumiem, lai no 2013. līdz 2015. gadam nodrošinātu konkrētu zvejas produktu piegādi Savienības pārstrādātājiem, un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 104/2000 un Regulu (ES) Nr. 1344/2011

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 31. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Konkrētu zvejas produktu piegāde Savienībā pašlaik ir atkarīga no importa no trešām valstīm. Pēdējos 15 gados zvejas produktu patēriņa apmierināšanai Savienība ir kļuvusi arvien atkarīgāka no importa. Savienības pašapgāde ar zvejas produktiem ir samazinājusies no 57 % līdz 38 %. Lai neapdraudētu zvejas produktu ražošanu Savienībā un lai nodrošinātu pietiekamu piegādi Savienības pārstrādes nozarei, būtu daļēji vai pilnīgi jāaptur muitas nodokļu piemērošana vairāku produktu atbilstīgam apjomam saskaņā ar tarifu kvotām. Lai nodrošinātu vienlīdzīgus apstākļus Savienības ražotājiem, būtu jāņem vērā arī atsevišķu zvejas produktu ietekmējamība Savienības tirgū.
- (2) Ar Regulu (EK) Nr. 1062/2009 ⁽¹⁾ Padome laikposmam no 2010. gada līdz 2012. gadam atvēra autonomas Kopienas tarifu kvotas konkrētiem zvejas produktiem un paredzēja to pārvaldību. Ņemot vērā, ka minētās regulas piemērošanas termiņš beidzas 2012. gada 31. decembrī, ir svarīgi, lai tajā ietvertie attiecīgie noteikumi tiktu piemēroti laikposmā no 2013. līdz 2015. gadam.
- (3) Saistībā ar kopējās zivsaimniecības politikas reformu tiek pārskatīta Padomes Regula (EK) Nr. 104/2000 (1999. gada 17. decembris) par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgu kopīgo organizāciju ⁽²⁾. Minētajā regulā ir paredzēta tarifu nodokļu apturēšana konkrētiem zvejas produktiem. Lai padarītu sistēmu saskaņotāku un vien-

kāršotu Savienības autonomo preferenču procedūras, ko piemēro zvejas produktiem, būtu jānosaka vairākas autonomās tarifu kvotas, kas aizstātu minēto nodokļu apturēšanu, un būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 104/2000. Jaunajām autonomajām tarifu kvotām vajadzētu būt pietiekami apjomīgām, lai nodrošinātu pietiekamu zvejas izejmateriālu piegādi Savienībai un garantētu importa paredzamību un pastāvību.

- (4) Padomes Regulā (ES) Nr. 1344/2011 (2011. gada 19. decembris), ar ko atliek kopīgā muitas tarifa autonomos nodokļus konkrētiem lauksaimniecības, zvejniecības un rūpniecības produktiem ⁽³⁾, ir noteikti daži gadījumi, kad atliek nodokļu piemērošanu zvejas produktiem. Lai padarītu sistēmu saskaņotāku un vienkāršotu Savienības autonomo preferenču procedūras, ko piemēro zvejas produktiem, būtu jānosaka vairākas autonomās tarifu kvotas, kas aizstātu minēto nodokļu atlikšanu. Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 1344/2011. Jaunajām autonomajām tarifu kvotām vajadzētu būt pietiekami apjomīgām, lai nodrošinātu pietiekamu zvejas izejmateriālu piegādi Savienībai un garantētu importa paredzamību un pastāvību.
- (5) Ir būtiski zvejas pārstrādes rūpniecībai nodrošināt garantētu zvejas izejmateriālu piegādi, lai ļautu tai pastāvīgi augt un piesaistīt investīcijas un, visbūtiskākais, lai ļautu bez piegādes traucējumiem piemēroties nodokļa apturēšanas nomaīnai ar kvotām. Tāpēc attiecībā uz konkrētiem zvejas produktiem, kuriem tika piemērota nodokļu apturēšana, ir atbilstīgi paredzēt sistēmu, ar ko uzsāk automātiski palielināt piemērojamās tarifu kvotas saskaņā ar konkrētiem nosacījumiem.
- (6) Visiem Savienības importētājiem būtu jānodrošina vienlīdzīga un pastāvīga piekļuve šajā regulā paredzētajām tarifu kvotām, un kvotām noteiktās nodokļu likmes pastāvīgi būtu jāpiemēro visu attiecīgo produktu importam visās dalībvalstīs līdz tarifu kvotu pilnīgai izmantošanai.

⁽¹⁾ OV L 291, 7.11.2009., 8. lpp.

⁽²⁾ OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp.

⁽³⁾ OV L 349, 31.12.2011., 1. lpp.

- (7) Lai nodrošinātu efektīvu tarifu kvotu kopīgu pārvaldību, būtu jāļauj dalībvalstīm attiecīgās kvotas izmantot tādā nepieciešamajā apmērā, kas atbilst to faktiskajam importam. Šī pārvaldības metode prasa ciešu sadarbību starp dalībvalstīm un Komisiju, tāpēc Komisijai būtu jāspēj uzraudzīt kvotu izmantojuma tempu un būtu attiecīgi jāinformē dalībvalstis.
- (8) Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 (1993. gada 2. jūlijs), ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi⁽¹⁾, ir noteikta tarifu kvotu pārvaldības sistēma, kurā ievērota hronoloģiskā secība atbilstīgi datumiem, kuros pieņemtas deklarācijas par preču laišanu brīvā apgrozībā. Tarifu kvotas, ko atver ar šo regulu, Komisijai un dalībvalstīm būtu jāpārvalda saskaņā ar minēto sistēmu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ievedmuitas nodokļa piemērošanu pielikumā uzskaitītajiem produktiem, ievērojot tarifu kvotas, aptur uz pielikumā norādītajiem laikposmiem, piemērojot tajā norādītās nodokļa likmes un ievērojot norādītos apjomus.

2. pants

Regulas 1. pantā minētās tarifu kvotas pārvalda saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.a pantu, 308.b pantu un 308.c panta 1. punktu.

3. pants

1. Komisija bez nepamatotas kavēšanās pārliecinās, vai līdz attiecīgā kalendārā gada 30. septembrim ir izlietoti 80 % no gada tarifu kvotas attiecībā uz zvejas produktu, uz kuru saskaņā ar pielikumu attiecas šis pants. Ja tas tā ir, pielikumā norādīto ikgadējo tarifu kvotu automātiski uzskata par palielinātu par 20 %. Palielinātā ikgadējā tarifu kvota ir attiecīgajā kalendārā gadā konkrētajam zvejas produktam piemērojamā kvota.

2. Pēc vismaz vienas dalībvalsts lūguma, neskarot 1. punktu, Komisija pārliecinās, vai pirms attiecīgā kalendārā gada 30. septembra ir izlietoti 80 % no gada tarifu kvotas attiecībā uz zvejas produktu, uz kuru saskaņā ar pielikumu attiecas šis pants. Ja tas tā ir, tiek piemērots 1. punkts.

3. Komisija bez nepamatotas kavēšanās informē dalībvalstis, ja ir izpildīti 1. vai 2. punktā minētie nosacījumi, un informāciju par jaunajām piemērojamām tarifu kvotām publicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša C sērijā.

4. Ja attiecīgajā kalendārā gadā tarifu kvota ir palielināta saskaņā ar 1. punktu, tai vairs nevar piemērot nekādu citu palielinājumu.

4. pants

Komisija un dalībvalstu muitas iestādes cieši sadarbojas, lai nodrošinātu pienācīgu šīs regulas piemērošanas pārvaldību un kontroli.

5. pants

1. Regulā (EK) Nr. 104/2000 svīturo 28. pantu un VI pielikumu.

2. Regulas (ES) Nr. 1344/2011 pielikumā svīturo ierakstus par zvejas produktiem ar Taric kodu 0302 89 90 30, 0302 90 00 95, 0303 90 90 91, 0305 20 00 11, 0305 20 00 30, 1604 11 00 20, 1604 32 00 10, 1605 10 00 11 un 1605 10 00 19.

6. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2013. gada 1. janvāra līdz 2015. gada 31. decembrim.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 3. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
N. SYLKIOTIS

⁽¹⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.

PIELIKUMS

Kārtas nr.	KN kods	Taric kods	Apraksts	Kvotas ikgadējais apjoms (tonnās) (*)	Kvotas muitas nodoklis	Kvotas ilgums
09.2759	ex 0302 51 10 ex 0302 51 90 ex 0302 59 10 ex 0303 63 10 ex 0303 63 30 ex 0303 63 90 ex 0303 69 10	20 10 10 10 10 10 10	Mencas (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) un <i>Boreogadus saida</i> sugas zivis, izņemot aknas, ikrus un pieņus, svaigas, atdzesētas vai saldētas, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	70 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2765	ex 0305 62 00 ex 0305 69 10	20 25 29 10	Mencas (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) un <i>Boreogadus saida</i> sugas zivis, sālītas vai sāļījumā, bet ne žāvētas vai kūpinātas, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 600	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2776	ex 0304 71 10 ex 0304 71 90 ex 0304 95 21 ex 0304 95 25	10 10 10 10	Mencas (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), saldētas filejas un saldēta gaļa, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	30 000	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2761	ex 0304 79 50 ex 0304 79 90 ex 0304 95 90	10 11 17 11 17	Makruroni (<i>Macruronus</i> spp.), saldētas filejas un cita saldēta gaļa, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	25 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2798	ex 0306 16 99 ex 0306 26 90	20 12 92	<i>Pandalus borealis</i> sugas garneles čaulā, svaigas, atdzesētas vai saldētas, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	9 000	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2794	ex 1605 21 90 ex 1605 29 00	45 50	<i>Pandalus borealis</i> sugas garneles, vārītas un lobītas, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	30 000	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2800	ex 1605 21 90 ex 1605 29 00	55 60	<i>Pandalus jordani</i> sugas garneles, vārītas un lobītas, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	2 000	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2802	ex 0306 17 92 ex 0306 27 99	10 10	<i>Penaeus Vannamei</i> sugas garneles, čaulā vai bez tās, svaigas, atdzesētas vai saldētas, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	20 000	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2760	ex 0303 66 11 ex 0303 66 12 ex 0303 66 13 ex 0303 66 19 ex 0303 89 70	10 10 10 11 91 10	Heki (<i>Merluccius</i> spp., izņemot <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> spp.) un Amerikas vēdzeļzuši (<i>Genypterus blacodes</i>), saldēti, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	12 500	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.

Kārtas nr.	KN kods	Taric kods	Apraksts	Kvotas ikgadējais apjoms (tonnās) (*)	Kvotas muitas nodoklis	Kvotas ilgums
09.2774	ex 0304 74 19	10	Klusā okeāna heki (<i>Merluccius productus</i>), saldētas filejas un cita saldēta gaļa, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	12 000	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
	ex 0304 95 50	10				
09.2770	ex 0305 63 00	10	Anšovi (<i>Engraulis anchoita</i>), sālīti vai sālījumā, bet ne žāvēti vai kūpināti, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	2 500	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2788	ex 0302 41 00	10	Siļķes (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), kuru svars gabalā pārsniedz 100 g vai kuru plētnes svars pārsniedz 80 g, izņemot aknas, ikrus un pieņus, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	17 500	0 %	1.10.2013.–31.12.2013. 1.10.2014.–31.12.2014. 1.10.2015.–31.12.2015.
	ex 0303 51 00	10				
	ex 0304 59 50	10				
	ex 0304 86 00	10				
	ex 0304 99 23	10				
09.2792	ex 1604 12 99	1111	Siļķes, ar garšvielām un/vai marinētas etiķi, sālījumā, konservētas mucās, ar sauso tīrsvaru ne mazāk kā 70 kg, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 000 ⁽⁶⁾	6 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2790	ex 1604 14 16	21 23 31 33 41 43 91 93	Tunzivju un svītraino tunzivju filejas, t. s. "pusliemeņi", apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	22 000	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2762	ex 0306 11 90	10	Langusti un citi jūras vēži (<i>Palaenurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.), dzīvi, atdzesēti, saldēti, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	200	6 %	1.1.2013.–31.12.2015.
	ex 0306 21 90	10				
09.2785	ex 0307 49 59	10	Kalmāru ⁽⁵⁾ (<i>Ommastrephes</i> spp. – izņemot <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) un <i>Illex</i> spp. ķermeņi, saldēti, ar ādu un spurām, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	45 000	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
	ex 0307 99 11	10				
09.2786	ex 0307 49 59	20	Kalmāri (<i>Ommastrephes</i> spp. – izņemot <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) un <i>Illex</i> spp., saldēti, veseli vai taustekļi un spuras, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	3 000	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
	ex 0307 99 11	20				
09.2777	ex 0303 67 00	10	Mintaji (<i>Theragra chalcogramma</i>), saldēti, saldētas filejas un cita saldēta gaļa, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	350 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
	ex 0304 75 00	10				
	ex 0304 94 90	10				
09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, saldēti, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	66 000 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
	ex 0304 94 10	10				
	ex 0304 95 10	10				
	ex 0304 99 10	10				
09.2746	ex 0302 89 90	30	Purpura lutjānzivis (<i>Lutjanus purpureus</i>), svaigas, atdzesētas, apstrādei ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 650 ⁽⁷⁾	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.

Kārtas nr.	KN kods	Taric kods	Apraksts	Kvotas ikgadējais apjoms (tonnās) (*)	Kvotas muitas nodoklis	Kvotas ilgums
09.2748	ex 0302 90 00 ex 0303 90 90 ex 0305 20 00	95 91 30	Zivju ikri, svaigi, atdzesēti vai saldēti, sālīti vai sālījumā	11 000 (7)	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2750	ex 1604 32 00	10	Zivju ikri, mazgāti, attīrīti no blakusesošajiem orgāniem un vienkārši sālīti vai sālījumā, apstrādei (1)	6 600 (7)	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2764	ex 1604 11 00	20	Klusā okeāna laši (<i>Oncorhynchus</i> spp.), pārstrādes rūpniecībai pastēšu un krēmu ražošanai (1)	1 300 (7)	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2784	ex 1605 10 00	11 19	“King” (<i>Paralithodes camchaticus</i>), “Hanasaki” (<i>Paralithodes brevipes</i>), “Kegani” (<i>Erimacrus isenbecki</i>), “Queen” un “Snow” (<i>Chionoecetes</i> spp.), “Red” (<i>Geryon quinqueedens</i>), “Rough stone” (<i>Neolithodes asperimus</i>), <i>Lithodes santolla</i> , “Mud” (<i>Squilla serrata</i>) un “Blue” (<i>Portunus</i> spp.) sugas krabji, vārīti ūdenī un lobīti, saldēti vai nesaldēti, tiešajā iesaiņojumā, ar tīrsvaru 2 kg vai vairāk	2 750 (7)	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.
09.2778	ex 0304 83 90 ex 0304 99 99	21 65	Plektstveidīgās zivis (<i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i>), saldētas filejas un cita saldēta gaļa, apstrādei (1) (2)	5 000	0 %	1.1.2013.–31.12.2015.

(*) Tīrsvars, ja nav noteikts citādi.

(1) Uz šo kvotu attiecas nosacījumi, kas paredzēti Regulas (EEK) Nr. 2454/93 291.–300. pantā.

(2) Kvota nav pieejama produktiem, kas paredzēti tikai vienai vai vairākām šādām darbībām:

- tīrīšana, ķidāšana, astes atdalīšana, galvas atdalīšana,
- griešana (izņemot kapāšanu, filetēšanu, plētņu veidošanu, saldētu kluču sagriešanu vai saldētu ar starplikām atdalītu filejas kluču sadalīšanu),
- atsevišķu ātri saldētu (IQF) fileju pārpackošana,
- paraugu ņemšana, šķirošana,
- marķēšana,
- iepakošana,
- atdzesēšana,
- saldēšana,
- dziļā sasaldēšana,
- atkausēšana, atdalīšana.

Kvota nav pieejama produktiem, kuriem papildus paredzēts veikt apstrādi vai darbības, kas dod tiesības uz kvotu, ja šādu apstrādi vai darbības veic mazumtirdzniecības vai ēdināšanas uzņēmumos. Kvota ir pieejama tikai tiem produktiem, kas paredzēti lietošanai pārtikā.

(3) Neskarot 2. zemsvītras piezīmi, produktiem ar KN kodu 0306 11 90 (*Taric* kods 10) un 0306 21 90 (*Taric* kods 10) var piemērot kvotu, ja ar tiem veic vienu vai abas turpmāk minētās darbības: saldētā produkta sadalīšana, saldētā produkta termiska apstrāde, lai varētu izņemt neizmantojamus iekšējos materiālus.

(4) Neskarot 2. zemsvītras piezīmi, produktiem ar KN kodu 1605 21 90 (*Taric* kodi 45 un 55) un 1605 29 00 (*Taric* kodi 50 un 60) var piemērot kvotu, ja ar tiem veic šādu darbību: garneļu apstrāde ar iepakojuma aizsarggāzi, kā noteikts I pielikumā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1333/2008 (2008. gada 16. decembris) par pārtikas piedevām (1).

(1) OV L 354, 31.12.2008., 16. lpp.

(5) Galvkāju ķermeņi vai kalmāri bez galvas un bez taustekļiem.

(6) Sausā tīrsvārā.

(7) Piemēro 3. pantu.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1221/2012

(2012. gada 12. decembris),

ar ko Regulā (EK) Nr. 684/2009 izdara grozījumus attiecībā uz datiem, kuri jāiesniedz datorizētā procedūrā akcīzes preču pārvietošanai atliktās nodokļa maksāšanas režīmā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2008. gada 16. decembra Direktīvu 2008/118/EK par akcīzes nodokļa piemērošanas vispārēju režīmu, ar ko atceļ Direktīvu 92/12/EEK⁽¹⁾, un jo īpaši tās 29. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Gadījumos, kad saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 684/2009⁽²⁾ I pielikumu elektroniskā administratīvā dokumenta projektā lauku var aizpildīt tikai ar PVN reģistrācijas numuru, maksimālajam lauka garumam būtu jāatbilst dalībvalstu izdoto PVN reģistrācijas numuru maksimālajam lauka garumam.
- (2) Stacionārām transporta iekārtām ne vienmēr ir unikāls identifikators, un tāpēc I pielikumā noteiktā prasība identificēt izmantoto transporta vienību, izmantojot unikālo identifikatoru, būtu jāpiemēro tikai tad, ja šāds identifikācijas līdzeklis eksistē.
- (3) Regulas (EK) Nr. 684/2009 I pielikuma 1. tabulas, 2. tabulas un 5. tabulas struktūra būtu jāmaina, lai ņemtu vērā to, ka par dažām tabulās iekļautajām datu grupām varētu būt vajadzīgs vairāk nekā viens ieraksts.
- (4) No trešo valstu kodiem, kurus piemēro datu elementam "Izcelsmes trešā valsts" I pielikuma 1. tabulas datu apakšgrupā VĪNI, būtu jāizslēdz kodi, kas iekļauti dalībvalstu kodu sarakstā II pielikumā, un būtu jāizslēdz arī kods "GR", kas ir ISO 3166 kods, ar kuru apzīmē Grieķiju. Tādēļ I pielikums būtu jāgroza, lai atspoguļotu iepriekšminēto.
- (5) Transporta veidu kodu sarakstā Regulas (EK) Nr. 684/2009 II pielikumā ir iekļauts kods, ar kuru apzīmē citus transporta veidus, kas nav norādīti sarakstā. Ja izmanto kodu, ar ko apzīmē citus transporta veidus, ir jāpievieno attiecīgā transporta veida apraksts stāstījuma formā. Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza I pielikums.
- (6) Lai identificētu piegādes vietas maiņas vai sūtījuma sadalīšanas, kas notikušas, pārvietojot akcīzes preces atliktās nodokļa maksāšanas režīmā Regulas (EK) Nr. 684/2009 5. un 6. panta nozīmē, katras minētās darbības kārtas numurs būtu jāieraksta elektroniskajā administratīvajā dokumentā. Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza I pielikuma 4. tabula.
- (7) Sūtījuma sadalīšanas ziņojumam, kas iekļauts Regulas (EK) Nr. 684/2009 I pielikuma 5. tabulā, būtu jāparāda, kurā dalībvalstī notiek sadalīšana. Tāpēc minētās tabulas struktūra būtu jāmaina tā, lai tajā būtu vēl viena datu grupa, kas sniedz šo informāciju.
- (8) Neapmierinošu iemeslu kodu sarakstā Regulas (EK) Nr. 684/2009 I pielikuma 6. tabulā ir iekļauts kods Nr. 6 "Viens vai vairāki satura ieraksti ar kļūdainām vērtībām", taču šis kods nenorāda kļūdaino vērtību rašanās konkrētu iemeslu un tādējādi nesniedz nekādu informāciju, kura jau nebūtu norādīta. Tāpēc tas būtu jāsvīturo.
- (9) Ar Direktīvas 2008/118/EK 19. panta 3. punktu dalībvalstīm ir atļauts uz laiku piešķirt personai atļauju darboties kā reģistrētam saņēmējam. Atļaujā var norādīt katras akcīzes preču kategorijas maksimālo daudzumu, kuru atļauts saņemt. Būtu jānodrošina iespēja norādīt, vai maksimālais daudzums sūtījumā ir pārsniegts. Tāpēc neapmierinošu iemeslu kodu saraksts Regulas (EK) Nr. 684/2009 I pielikuma 6. tabulā būtu jāgroza, lai pievienotu jaunu kodu minētajam nolūkam.
- (10) Lai elektroniskajā administratīvajā dokumentā norādītu muitas iestādes kodu, būtu jāizmanto valstu divburtu kodi, kas noteikti ISO standartā 3166. Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza II pielikums.
- (11) Būtu jānodrošina iespēja elektroniskā administratīvā dokumenta projektā iekļaut ierakstu par to, ka stacionāra transporta iekārta ir izmantota kā akcīzes preču transporta vienība. Tāpēc transporta vienību kodu saraksts Regulas (EK) Nr. 684/2009 II pielikumā būtu jāgroza, lai tam pievienotu jaunu elementu.
- (12) Kā noteikts Komisijas 2012. gada 20. aprīļa Īstenošanas lēmumā 2012/209/ES par Padomes Direktīvā 2008/118/EK noteikto kontroles un aprites noteikumu attiecināšanu uz konkrētām piedevām saskaņā

⁽¹⁾ OV L 9, 14.1.2009., 12. lpp.⁽²⁾ OV L 192, 24.7.2009., 13. lpp.

ar Padomes Direktīvas 2003/96/EK ⁽¹⁾ 20. panta 2. punktu, uz konkrētiem produktiem, kurus paredzēts izmantot kā motordegvielu piedevas, ir jāattiecina kontroles un aprites noteikumi, kas izklāstīti Direktīvā 2008/118/EK. Tāpēc būtu jāgroza akcīzes preču kodu saraksts Regulas (EK) Nr. 684/2009 II pielikumā, lai tajā iekļautu jaunu akcīzes preču kodu minēto produktu apzīmēšanai.

(13) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 684/2009.

(14) Grozījumi akcīzes preču kodu sarakstā Regulas (EK) Nr. 684/2009 II pielikumā būtu jāpieņem no datuma, kad saskaņā ar Īstenošanas lēmumu 2012/209/ES uz konkrētiem produktiem, kurus paredzēts izmantot kā motordegvielu piedevas, attiecinā kontroles un aprites noteikumus, kas izklāstīti Direktīvā 2008/118/EK. Turklāt ir nepieciešams dot dalībvalstīm un ekonomikas dalībniekiem pietiekami daudz laika pielāgoties jaunajām prasībām, pirms sāk piemērot šo regulu.

(15) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Akcīzes nodokļa komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 684/2009 groza šādi:

- 1) I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu;
- 2) II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2013. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 12. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 110, 24.4.2012., 41. lpp.

I pielikumu groza šādi:

1) pielikuma 1. tabulu aizstāj ar šādu:

“1. tabula

Elektroniskā administratīvā dokumenta projekts un elektroniskais administratīvais dokuments

(saskaņā ar 3. panta 1. punktu un 8. panta 1. punktu)

A	B	C	D	E	F	G
		ATRIBŪTI	R			
	a	Ziņojuma veids	R		Iespējamās vērtības: 1 = Standarta iesniegšana (lietojama visos gadījumos, izņemot, ja ziņojums attiecas uz eksportu, kam piemēro vietējo muitošānu) 2 = Eksporta, kam piemēro vietējo muitošānu, iesniegšana (Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93(1) 283. panta piemērošana) Ziņojuma veids nedrīkst būt norādīts ne e-AD, kam piešķirts ARC, ne papīra dokumentā, kas minēts šīs regulas 8. panta 1. punktā	n1
	b	Atliktās iesniegšanas pazīme	D	“R”, ja e-AD iesniegts par preču pārvietošanu, kas uzsākta, pamatojoties uz 8. panta 1. punktā minēto papīra dokumentu	Iespējamās vērtības: 0 = Nē 1 = Jā Noklusētā vērtība ir “Nē”. Šis datu elements nedrīkst būt norādīts ne e-AD, kam piešķirts ARC, ne papīra dokumentā, kas minēts šīs regulas 8. panta 1. punktā	n1
1		AKCĪZES PREČU PĀRVIETOŠANAS e-AD	R			
	a	Piegādes tipa kods	R		Norāda preču piegādes tipu, izmantojot vienu no šādām vērtībām: 1 = Akcīzes preču noliktava (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punkts) 2 = Reģistrēts saņēmējs (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkts) 3 = Īslaicīgi reģistrēts saņēmējs (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkts un 19. panta 3. punkts) 4 = Tiešā piegāde (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 2. punkts) 5 = No nodokļiem atbrīvots saņēmējs (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta iv) punkts)	n1

A	B	C	D	E	F	G
					6 = Eksports (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta iii) punkts) 8 = Nezināms saņēmējs (nezināms saņēmējs; Direktīvas 2008/118/EK 22. pants)	
	b	Pārvadājuma ilgums	R		Norāda laika periodu, kas nepieciešams preču pārvadāšanai (ņem vērā tādus faktorus kā transporta līdzeklis un veicamais attālums), to izsakot stundās (H) vai dienās (D), pēc kura norādīts divciparu skaitlis (Piemēri: H12 vai D04). "H" norādei jābūt mazākai vai vienāgai ar 24. "D" norādei jābūt mazākai vai vienāgai ar 92	an3
	c	Pārvadājuma organizētāja tips	R		Identificē par pirmā pārvadājuma organizēšanu atbildīgo personu, izmantojot vienu no šādām vērtībām: 1 = Nosūtītājs 2 = Saņēmējs 3 = Preču īpašnieks 4 = Cits	n1
	d	ARC	R	Piešķir nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde pēc e-AD projekta apstiprināšanas	Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 2	an21
	e	e-AD apstiprināšanas datums un laiks	R	Norāda nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde pēc e-AD projekta apstiprināšanas	Tiek norādīts vietējais laiks	datum- sLaiks
	f	Kārtas numurs	R	Piešķir nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde pēc e-AD projekta apstiprināšanas un par katru piegādes vietas maiņu	Sākas ar 1 pie sākotnējās apstiprināšanas un palielinās par 1 pie katra nākamā e-AD, ko nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde izveido pēc katras piegādes vietas maiņas	n..2
	g	Pēdējo izmaiņu apstiprināšanas datums un laiks	C	Ja tiek mainīta piegādes vieta, nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde norāda 3. tabulā minētā piegādes vietas maiņas ziņojuma apstiprināšanas datumu un laiku	Tiek norādīts vietējais laiks	datum- sLaiks
2	KOMERSANTS Nosūtītājs		R			
	a	Komersanta akcīzes identifikācijas numurs	R		Norāda apstiprināta noliktavas turētāja vai reģistrēta nosūtītāja derīgu SEED reģistrācijas numuru	an13
	b	Komersanta nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11

A	B	C	D	E	F	G
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	Valodas kods	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šīs datu grupas ieraksts	a2
3		KOMERSANTS Nosūtīšanas vieta	C	“R”, ja ailē 9d sākotnējās nosūtīšanas tipa kods ir “1”		
	a	Akcīzes preču noliktavas identifikācijas numurs	R		Norāda nosūtīšanas vietas akcīzes preču noliktavas derīgu <i>SEED</i> reģistrācijas numuru	an13
	b	Komersanta nosaukums	O			an..182
	c	Ielas nosaukums	O			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	O			an..10
	f	Pilsēta	O			an..50
	g	Valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šīs datu grupas ieraksts	a2
4		Nosūtīšanas IESTĀDE – Imports	C	“R”, ja ailē 9d sākotnējās nosūtīšanas tipa kods ir “2”		
	a	Iestādes kods	R		Norāda importa muitas iestādes kodu. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 5	an8
5		KOMERSANTS Saņēmējs	C	“R”, izņemot ziņojuma veidu “2 – Eksporta, kam piemēro vietējo muitotšanu, iesniegšana” vai piegādes tipa kodu 8 (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 1a)		
	a	Komersanta identifikācijas numurs	C	— “R” piegādes tipa kodiem 1, 2, 3 un 4, — “O” piegādes tipa kodam 6,	Piegādes tipa kodiem: — 1, 2, 3 un 4 norāda apstiprināta noliktavas turētāja vai reģistrēta saņēmēja derīgu <i>SEED</i> reģistrācijas numuru,	an..16

A	B	C	D	E	F	G
				— šo datu elementu nepiemēro piegādes tipa kodam 5 (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 1a)	— 6 norāda eksporta muitas iestādē nosūtītāju pārstāvošās personas PVN reģistrācijas numuru	
	b	Komersanta nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	Valodas kods	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
6		PAPILDINFORMĀCIJA PAR KOMERSANTU Saņēmējs	C	“R” piegādes tipa kodam 5 (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 1a)		
	a	Dalībvalsts kods	R		Norāda saņēmēja dalībvalsti, izmantojot attiecīgās dalībvalsts kodu, kas norādīts II pielikuma kodu sarakstā Nr. 3	a2
	b	Atbrīvojuma sertifikāta kārtas numurs	D	“R”, ja kārtas numurs ir norādīts akcīzes nodokļa atbrīvojuma sertifikātā, kas noteikts Komisijas 1996. gada 10. janvāra Regulā (EK) Nr. 31/96 par akcīzes nodokļa atbrīvojuma sertifikātu (2)		an..255
7		KOMERSANTS Piegādes vieta	C	— “R” piegādes tipa kodiem 1 un 4, — “O” piegādes tipa kodiem 2, 3 un 5 (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 1a)	Norāda akcīzes preču faktisko piegādes vietu	
	a	Komersanta identifikācijas numurs	C	— “R” piegādes tipa kodam 1,	Piegādes tipa kodiem: — 1 norāda saņēmēja akcīzes preču noliktavas derīgu SEED reģistrācijas numuru,	an..16

A	B	C	D	E	F	G
				— “O” piegādes tipa kodiem 2, 3, un 5 (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 1a)	— 2, 3 un 5 norāda PVN reģistrācijas numuru vai jebkādu citu identifikatoru	
	b	Komersanta nosaukums	C	— “R” piegādes tipa kodiem 1, 2, 3 un 5, — “O” piegādes tipa kodam 4 (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 1a)		an..182
	c	Ielas nosaukums	C	Ailēm 7c, 7e un 7f:		an..65
	d	Mājas numurs	O	— “R” piegādes tipa kodiem 2, 3, 4 un 5, — “O” piegādes tipa kodam 1 (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 1a)		an..11
	e	Pasta indekss	C			an..10
	f	Pilsēta	C			an..50
	g	Valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
8		IESTĀDE Piegādes vieta – Muita	C	“R” eksporta gadījumā (Piegādes tipa kods 6) (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 1a)		
	a	Iestādes kods	R		Norāda tās eksporta muitas iestādes kodu, kurā tiks iesniegta eksporta deklarācija saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 2913/92 (3) 161. panta 5. punktu. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 5	an8
9		e-AD	R			
	a	Vietējās atsauces numurs	R		Īpašs kārtas numurs, ko nosūtītājs piešķir e-AD un kas identificē sūtījumu nosūtītāja grāmatvedības uzskaites dokumentos	an..22
	b	Rēķina numurs	R		Norāda preču rēķina numuru. Ja rēķins vēl nav sagatavots, jānorāda preču piegādes pavadzīmes vai jebkāda cita pārvadājumu dokumenta numurs	an..35
	c	Rēķina datums	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu (“R”)	Ailē 9b norādītā dokumenta datums	Datums

A	B	C	D	E	F	G
	d	Sākotnējās nosūtīšanas tipa kods	R		Sākotnējās nosūtīšanas iespējamās vērtības: 1 = Nosūtīšanas tips – Akcīzes preču noliktava (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajos gadījumos) 2 = Nosūtīšanas tips – Imports (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajā gadījumā)	n1
	e	Nosūtīšanas datums	R		Datums, kad uzsākta preču pārvietošana saskaņā ar Direktīvas 2008/118/EK 20. panta 1. punktu. Preču pārvietošanu nedrīkst uzsākt vēlāk kā pēc 7 dienām pēc e-AD projekta iesniegšanas. Nosūtīšanas datums var būt agrāks datums Direktīvas 2008/118/EK 26. pantā minētajā gadījumā	Datums
	f	Nosūtīšanas laiks	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu ("R")	Laiks, kad uzsākta preču pārvietošana saskaņā ar Direktīvas 2008/118/EK 20. panta 1. punktu. Tiek norādīts vietējais laiks	Laiks
	g	Iepriekšējais ARC	D	Piešķir nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde pēc jauno e-AD apstiprināšanas, kas seko sūtījuma sadalīšanas ziņojuma apstiprināšanai (5. tabula)	Norāda ARC, kas ir aizstātā e-AD ARC	an21
9.1		IMPORTA VAD	C	"R", ja sākotnējās nosūtīšanas tipa kods ailē 9d ir "2" (imports)		9X
	a	Importa VAD numurs	R	VAD numuru norāda nosūtītājs, iesniedzot e-AD projektu, vai nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde pēc e-AD projekta apstiprināšanas	Norāda vienotā(-o) administratīvā(-o) dokumenta(-u) numuru(-us), ko lieto attiecīgo preču laišanai brīvā apgrozībā	an..21
10		IESTĀDE Nosūtīšanas kompetentā iestāde	R			
	a	Iestādes kods	R		Norāda tās nosūtītāja dalībvalsts kompetentās iestādes kodu, kas atbildīga par akcīzes kontroli nosūtīšanas vietā. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 5	an8
11		PĀRVIETOŠANAS GARANTĒTĀJS	R			
	a	Garantētāja tipa kods	R		Identificē par nodrošinājuma iesniegšanu atbildīgo(-ās) personu(-as), izmantojot garantētāja tipa kodu, kas norādīts II pielikuma kodu sarakstā Nr. 6	n..4
12		KOMERSANTS Garantētājs	C	"R", ja piemēro vienu no šādiem garantētāja tipa kodiem: 2, 3, 12, 13, 23, 24, 34, 123, 124, 134, 234 vai 1234 (Garantētāja tipa kodus skatīt II pielikuma kodu sarakstā Nr. 6)	Identificē pārvadātāju un/vai preču īpašnieku, ja tie iesniedz nodrošinājumu	2X

A	B	C	D	E	F	G
	a	Komersanta akcīzes identifikācijas numurs	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu ("R")	Norāda pārvadātāja vai akcīzes preču īpašnieka derīgu SEED reģistrācijas numuru vai PVN reģistrācijas numuru	an13
	b	PVN reģistrācijas numurs	O			an..14
	c	Komersanta nosaukums	C	Ailēm 12c, d, f un g: "O", ja ir norādīts komersanta akcīzes identifikācijas numurs; pārējos gadījumos "R"		an..182
	d	Ielas nosaukums	C			an..65
	e	Mājas numurs	O			an..11
	f	Pasta indekss	C			an..10
	g	Pilsēta	C			an..50
	h	Valodas kods	C	"R", ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
13	TRANSPORTA VEIDS		R			
	a	Transporta veida kods	R		Norāda transporta veidu, kuru izmanto, uzsākot preču pārvietošanu, izmantojot kodus, kas norādīti II pielikuma kodu sarakstā Nr. 7	n..2
	b	Papildinformācija	C	"R", ja transporta veida kods ir "Cits"; pārējos gadījumos "O"	Sniedz transporta veida aprakstu	an..350
	c	Papildinformācijas valodas kods	C	"R", ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
14	KOMERSANTS Pārvadājuma organizētājs		C	"R", lai identificētu par pirmā pārvadājuma organizēšanu atbildīgo personu, ja ailē 1c ir vērtība "3" vai "4"		
	a	PVN reģistrācijas numurs	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu ("R")		an..14
	b	Komersanta nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10

A	B	C	D	E	F	G
	<i>f</i>	Pilsēta	R			an..50
	<i>g</i>	Valodas kods	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
15		KOMERSANTS Pirmais pārvadātājs	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu ("R")	Identificē personu, kas veic pirmo pārvadājumu	
	<i>a</i>	PVN reģistrācijas numurs	O			an..14
	<i>b</i>	Komersanta nosaukums	R			an..182
	<i>c</i>	Ielas nosaukums	R			an..65
	<i>d</i>	Mājas numurs	O			an..11
	<i>e</i>	Pasta indekss	R			an..10
	<i>f</i>	Pilsēta	R			an..50
	<i>g</i>	Valodas kods	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
16		TRANSPORTĒŠANAS INFORMĀCIJA	R			99X
	<i>a</i>	Transporta vienības kods	R		Norāda transporta vienības kodu(-us), kas atbilst ailē 13a norādītajam transporta veidam. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 8	n..2
	<i>b</i>	Transporta vienības numurs	C	"R", ja transporta vienības kods nav 5 (skatīt aili 16a)	Norāda transporta vienības(-u) reģistrācijas numuru, ja transporta vienības kods nav 5	an..35
	<i>c</i>	Plombas/zīmoga numurs	D	"R", ja izmantotas plombas/zīmogi	Norāda plombu/zīmogu identifikāciju, ja tie izmantoti transporta vienības noplombēšanai/aizzīmogošanai	an..35
	<i>d</i>	Plombas/zīmoga apraksts	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz plombām/zīmogiem (piemēram, izmantoto plombu/zīmogu veids)	an..350
	<i>e</i>	Plombas/zīmoga apraksta valodas kods	C	"R", ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
	<i>f</i>	Papildinformācija	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz transportu, piemēram, identificē nākamo pārvadātāju, sniedz informāciju par nākamajām transporta vienībām	an..350

A	B	C	D	E	F	G
	g	Papildinformācijas valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
17		e-AD saturs	R		Attiecībā uz katru sūtījumā ietilpstošo precī jālieto atsevišķa datu grupa	999x
	a	Satura ieraksta īpašs atsauces numurs	R		Norāda īpašu kārtas numuru, sākot ar 1	n..3
	b	Akcīzes preces kods	R		Norāda piemērojamo akcīzes preces kodu, skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 11	an..4
	c	KN kods	R		Norāda KN kodu, kas piemērojams nosūtīšanas dienā	n8
	d	Daudzums	R		Norāda daudzumu (izteikts mērvienībā, ko lieto kopā ar akcīzes preces kodu, – skatīt II pielikuma 11. un 12. tabulu). Attiecībā uz preču pārvietošanu reģistrētam saņēmējam, kas minēts Direktīvas 2008/118/EK 19. panta 3. punktā, preču daudzums nedrīkst pārsniegt atļauto saņemšanas daudzumu. Attiecībā uz preču pārvietošanu Direktīvas 2008/118/EK 12. pantā minētai organizācijai, kas atbrīvota no akcīzes nodokļa, preču daudzums nedrīkst pārsniegt daudzumu, kas norādīts akcīzes nodokļa atbrīvojuma sertifikātā	n..15,3
	e	Bruto svars	R		Norāda nosūtāmo preču bruto svaru (akcīzes preces iepakojumā)	n..15,2
	f	Neto svars	R		Norāda akcīzes preču svaru bez iepakojuma (etilspirtam un alkoholiskajiem dzērieniem, energoproduktiem un visiem tabakas izstrādājumiem, izņemot cigaretes)	n..15,2
	g	Spirta koncentrācija (%)	C	“R”, ja piemērojams attiecīgajai akcīzes precei	Norāda etilspirta koncentrāciju (tilpumprocenti 20 °C), ja to var piemērot saskaņā ar II pielikuma kodu sarakstu Nr. 11	n..5,2
	h	Plato grādi	D	“R”, ja nosūtītāja dalībvalsts un/vai saņēmēja dalībvalsts apliek ar nodokļiem alu, ņemot vērā Plato grādus	Attiecībā uz alu norāda Plato grādus, ja nosūtītāja dalībvalsts un/vai saņēmēja dalībvalsts apliek ar nodokļiem alu, ņemot vērā Plato grādus. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 11	n..5,2
	i	Akcīzes markas apraksts	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz akcīzes markām un ko pieprasa saņēmēja dalībvalsts	an..350
	j	Akcīzes markas valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
	k	Akcīzes markas lietošanas pazīme	D	“R”, ja tiek izmantotas akcīzes markas	Norāda “1”, ja precēm ir piestiprinātas vai tās satur akcīzes markas, vai “0”, ja precēm nav piestiprinātas vai tās nesatur akcīzes markas.	n1

A	B	C	D	E	F	G
	<i>l</i>	Izcelsmes apraksts	O		Šo aili izmanto, lai sertificētu: 1) noteiktu vīnu aizsargātu cilmes vietas nosaukumu vai ģeogrāfiskās izcelsmes norādi saskaņā ar attiecīgajiem Kopienas tiesību aktiem; 2) noteiktu stipro alkoholisko dzērienu ražošanas vietu saskaņā ar attiecīgajiem Kopienas tiesību aktiem; 3) alu, kas brūvēts patstāvīgā mazā alus darītavā, kā noteikts Padomes Direktīvā 92/83/EEK(4), kuram ir paredzēts pieprasīt pazeminātu akcīzes nodokļa likmi saņēmēja dalībvalstī. Sertificēšana piešķirama ar šādu norādi: "Ar šo tiek apliecināts, ka aprakstītais produkts brūvēts patstāvīgā mazā alus darītavā."; 4) etilspirtu, kas destilēts mazā spirta dedzinātavā, kā noteikts Padomes Direktīvā 92/83/EEK, un kam ir paredzēts pieprasīt pazeminātu akcīzes nodokļa likmi saņēmēja dalībvalstī. Sertificēšana piešķirama ar šādu norādi: "Ar šo tiek apliecināts, ka aprakstītais produkts izgatavots mazā spirta dedzinātavā."	an..350
	<i>m</i>	Izcelsmes apraksta valodas kods	C	"R", ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
	<i>n</i>	Ražotāja lielums	O		Attiecībā uz alu vai etilspirtu, kas sertificēts ar norādi laukā 171 (Izcelsmes apraksts), norāda iepriekšējā gadā saražoto apjomu hektolitros (alum) vai tīra spirta hektolitros	n..15
	<i>o</i>	Blīvums	C	"R", ja piemērojams attiecīgajai akcīzes precei	Norāda blīvumu 15 °C temperatūrā, ja piemērojams saskaņā ar II pielikuma kodu sarakstu Nr. 11	n..5,2
	<i>p</i>	Preču apraksts	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu. "R" nefasētu vīnu pārvadājumiem, kas minēti Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 (5) IV pielikuma 1.–9., 15. un 16. punktā, attiecībā uz kuriem produkta aprakstā jānorāda minētās regulas 60. pantā noteiktie fakultatīvie dati ar nosacījumu, ka tos norāda uz etiķetes vai tos ir paredzēts norādīt uz etiķetes	Norāda preču aprakstu, lai identificētu pārvadājamās preces	an..350
	<i>q</i>	Preču apraksta valodas kods	C	"R", ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
	<i>r</i>	Preču zīmola nosaukums	D	"R", ja akcīzes precēm ir zīmols. Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu, ka pārvadājamo preču zīmola nosaukums nav jānorāda, ja tas ir redzams	Norāda preču zīmola nosaukumu, ja piemērojams	an..350

A	B	C	D	E	F	G
				rēķinā vai citā pavaddokumentā, kas norādīts ailē 9b		
	s	Preču zīmola nosaukuma valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
17.1		IEPAKOJUMS	R			99x
	a	Iepakojuma veida kods	R		Norāda iepakojuma veidu, izmantojot vienu no kodiem, kas norādīti II pielikuma kodu sarakstā Nr. 9	an2
	b	Iepakojumu skaits	C	“R”, ja ir norāde “Skaitāms”	Norāda iepakojumu skaitu, ja iepakojumi ir skaitāmi saskaņā ar II pielikuma kodu sarakstu Nr. 9	n..15
	c	Plombas/zīmoga numurs	D	“R”, ja izmantotas plombas/zīmogi	Identificē plombas/zīmogus, ja iepakojumi ir noplombēti/aizzīmogoti	an..35
	d	Plombas/zīmoga apraksts	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz plombām/zīmogiem (piemēram, izmantoto plombu/zīmogu veids)	an..350
	e	Plombas/zīmoga apraksta valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
17.2		VĪNI	D	“R” vīna produktiem, kas norādīti Regulas (EK) Nr. 1234/2007 (6) I pielikuma XII daļā		
	a	Vīna produktu kategorija	R		Attiecībā uz vīna produktiem, kas iekļauti Regulas (EK) Nr. 1234/2007 I pielikuma XII daļā, norāda vienu no šādām vērtībām: 1 = Vīns bez ACVN/AĢIN 2 = Vienas šķirnes vīnogu vīns bez ACVN/ AĢIN 3 = Vīns ar ACVN vai AĢIN 4 = Importēts vīns 5 = Citi	n1
	b	Vīnogu audzēšanas zonas kods	D	“R” nefasētiem vīna produktiem (kuru nomināltilpums pārsniedz 60 litrus)	Norāda vīnogu audzēšanas zonu, kas ir pārvadājamā produkta izcelsmes vieta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 479/2008 IX pielikumu	n..2
	c	Izcelsmes trešā valsts	C	“R”, ja vīna produkta kategorija ailē 17.2a ir “4” (Importēts vīns)	Norāda “valsts kodu”, kas minēts II pielikuma kodu sarakstā Nr. 4, bet nav minēts II pielikuma kodu sarakstā Nr. 3, un izņemot “valsts kodu” “GR”	a2

A	B	C	D	E	F	G
	d	Cita informācija	O			an..350
	e	Citas informācijas valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
17.2.1		VĪNA APSTRĀDES kods	D	“R” nefasētiem vīna produktiem (kuru nomināltilpums pārsniedz 60 litrus)		99x
	a	Vīna apstrādes veida kods	R		Norāda vienu vai vairākus “Darbības ar vīnu kodus” saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 436/2009 (7) VI pielikuma B punkta 1.4.b apakšpunktā iekļauto sarakstu	n..2
18		DOKUMENTS Sertifikāts	O			9x
	a	Īss dokumenta apraksts	C	“R”, ja vien netiek izmantots datu lauks 18c	Norāda jebkāda sertifikāta aprakstu, ko var attiecināt uz pārvadājamām precēm, piemēram, preču izcelsmes sertifikāti, kas minēti ailē 17l	an..350
	b	Dokumenta apraksta valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
	c	Dokumenta numurs	C	“R”, ja vien netiek izmantots datu lauks 18a	Norāda jebkura sertifikāta, kas attiecas uz pārvadājamām precēm, numuru	an..350
	d	Dokumenta numura valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2”

2) pielikuma 2. tabulu aizstāj ar šādu:

“2. tabula

Anulēšana

(saskaņā ar 4. panta 1. punktu)

A	B	C	D	E	F	G
1		ATRIBŪTI	R			
	a	Anulēšanas apstiprināšanas datums un laiks	C	Norāda nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde pēc anulēšanas ziņojuma projekta apstiprināšanas	Tiek norādīts vietējais laiks	datumsLaiks
2		AKCĪZES PREČU PĀRVIETOŠANAS e-AD	R			

A	B	C	D	E	F	G
	a	ARC	R		Norāda ARC, kas piešķirts e-AD, kuram pieprasīta anulēšana	an21
3		ANULĒŠANA	R			
	a	Anulēšanas iemesls	R		Norāda e-AD anulēšanas iemeslu, izmantojot kodus, kas norādīti II pielikuma kodu sarakstā Nr. 10	n..1
	b	Papildinformācija	C	— “R”, ja anulēšanas iemesla kods ir 0, — “O”, ja anulēšanas iemesla kods ir 1, 2, 3 vai 4 (skatīt aili 3.a)	Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz e-AD anulēšanu	an..350
	c	Papildinformācijas valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2”

3) pielikuma 3. tabulu aizstāj ar šādu:

“3. tabula

Piegādes vietas maiņa

(saskaņā ar 5. panta 1. punktu un 8. panta 2. punktu)

A	B	C	D	E	F	G
1		ATRIBŪTI	R			
	a	Piegādes vietas maiņas apstiprināšanas datums un laiks	C	Norāda nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde pēc piegādes vietas maiņas ziņojuma projekta apstiprināšanas	Tiek norādīts vietējais laiks	datum-sLaiks
2		e-AD pēdējās izmaiņas	R			
	a	Kārtas numurs	C	Piešķir nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde pēc piegādes vietas maiņas ziņojuma projekta apstiprināšanas	Sākas ar 1 pie sākotnējās apstiprināšanas un pieaug par 1 pēc katras piegādes vietas maiņas	n..2
	b	ARC	R		Norāda ARC, kas piešķirts e-AD, uz kuru attiecas piegādes vietas maiņa	an21
	c	Pārvadājuma ilgums	D	“R” ja piegādes vietas maiņas rezultātā mainās pārvadājuma ilgums	Norāda laika periodu, kas nepieciešams preču pārvadāšanai (ņem vērā tādus faktorus kā transporta līdzeklis un veicamais attālums), to izsakot stundās (H) vai dienās (D), pēc kura norādīts divciparu skaitlis (Piemēri: H12 vai D04). “H” norādei jābūt mazākai vai vienāgai ar 24. “D” norādei jābūt mazākai vai vienāgai ar 92	an3

A	B	C	D	E	F	G
	d	Mainītais pārvadājuma organizētāja tips	D	“R”, ja piegādes vietas maiņas rezultātā mainās par pārvadājuma organizēšanu atbildīgā persona	Identificē par pārvadājuma organizēšanu atbildīgo personu, izmantojot vienu no šādām vērtībām: 1 = Nosūtītājs 2 = Saņēmējs 3 = Preču īpašnieks 4 = Cits	n1
	e	Rēķina numurs	D	“R”, ja piegādes vietas maiņas rezultātā mainās rēķins	Norāda preču rēķina numuru. Ja rēķins vēl nav sagatavots, jānorāda preču piegādes pavadzīmes vai jebkāda cita pārvadājumu dokumenta numurs	an..35
	f	Rēķina datums	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu (“R”), ja piegādes vietas maiņas rezultātā mainās rēķina numurs	Ailē 2e norādītā dokumenta datums	datums
	g	Transporta veida kods	D	“R”, ja piegādes vietas maiņas rezultātā mainās transporta veids	Norāda transporta veidu, izmantojot kodus, kas norādīti II pielikuma kodu sarakstā Nr. 7	n..2
3		MAINĪTĀ piegāde	R			
	a	Piegādes tipa kods	R		Norāda jauno preču piegādes tipu, izmantojot vienu no šādām vērtībām: 1 = Akcīzes preču noliktava (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punkts) 2 = Reģistrēts saņēmējs (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkts) 3 = Īslaicīgi reģistrēts saņēmējs (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkts un 19. panta 3. punkts) 4 = Tiešā piegāde (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 2. punkts) 6 = Eksports (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta iii) punkts)	n1
4		KOMERSANTS Jaunais saņēmējs	D	“R”, ja piegādes vietas maiņas rezultātā mainās preču saņēmējs		
	a	Komersanta identifikācijas numurs	C	— “R” piegādes tipa kodiem 1, 2, 3 un 4, — “O” piegādes tipa kodam 6 (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 3a)	Piegādes tipa kodiem: — 1, 2, 3 un 4 norāda apstiprināta noliktavas turētāja vai reģistrēta saņēmēja derīgu SEED reģistrācijas numuru, — 6 norāda eksporta muitas iestādē nosūtītāju pārstāvošās personas PVN reģistrācijas numuru	an..16

A	B	C	D	E	F	G
	b	Komersanta nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	Valodas kods	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šīs datu grupas ieraksts	a2
5		KOMERSANTS Piegādes vieta	C	— “R” piegādes tipa kodiem 1 un 4, — “O” piegādes tipa kodiem 2 un 3 (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 3a)	Norāda akcīzes preču faktisko piegādes vietu	
	a	Komersanta identifikācijas numurs	C	— “R” piegādes tipa kodam 1, — “O” piegādes tipa kodiem 2 un 3 (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 3a)	Piegādes tipa kodiem: — 1 norāda saņēmēja akcīzes preču noliktavas derīgu SEED reģistrācijas numuru, — 2 un 3 norāda PVN reģistrācijas numuru vai jebkādu citu identifikatoru	an..16
	b	Komersanta nosaukums	C	— “R” piegādes tipa kodiem 1, 2 un 3, — “O” piegādes tipa kodam 4 (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 3a)		an..182
	c	Ielas nosaukums	C	Ailēm 5c, 5e un 5f: — “R” piegādes tipa kodiem 2, 3 un 4, — “O” piegādes tipa kodam 1 (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 3a)		an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	C			an..10
	f	Pilsēta	C			an..50

A	B	C	D	E	F	G
	g	Valodas kods	C	"R", ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
6		IESTĀDE Piegādes vieta – Muita	C	"R" eksporta gadījumā (Piegādes tipa kods 6) <i>(Piegādes tipa kodus skatīt ailē 3a)</i>		
	a	Iestādes kods	R		Norāda tās eksporta muitas iestādes kodu, kurā tiks iesniegta eksporta deklarācija saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 161. panta 5. punktu. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 5	an8
7		KOMERSANTS Jaunais pārvadājuma organizētājs	C	"R", lai identificētu par pārvadājuma organizēšanu atbildīgo personu, ja ailē 2d ir vērtība "3" vai "4"		
	a	PVN reģistrācijas numurs	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu ("R")		an..14
	b	Komersanta nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	Valodas kods	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
8		KOMERSANTS Jaunais pārvadātājs	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu ("R"), ja piegādes vietas maiņas rezultātā mainās pārvadātājs	Identificē jauno personu, kas veic pārvadājumu	
	a	PVN reģistrācijas numurs	O			an..14
	b	Komersanta nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11

A	B	C	D	E	F	G
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	Valodas kods	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šīs datu grupas ieraksts	a2
9		TRANSPORTĒŠANAS INFORMĀCIJA	D	“R”, ja piegādes vietas maiņas rezultātā ir mainījusies transportēšanas informācija		99x
	a	Transporta vienības kods	R		Norāda transporta vienības kodu(-us), kas atbilst ailē 2g norādītajam transporta veidam, skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 8	n..2
	b	Transporta vienības numurs	C	“R”, ja transporta vienības kods nav 5 (skatīt aili 9a)	Norāda transporta vienības(-u) reģistrācijas numuru, ja transporta vienības kods nav 5	an..35
	c	Plombas/zīmoga numurs	D	“R”, ja izmantotas plombas/zīmogi	Identificē plombas/zīmogus, ja tie izmantoti transporta vienības noplombēšanai/aizzīmogošanai	an..35
	d	Plombas/zīmoga apraksts	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz plombām/zīmogiem (piemēram, izmantoto plombu/zīmogu veids)	an..350
	e	Plombas/zīmoga apraksta valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu	a2
	f	Papildu informācija	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz transportu, piemēram, identificē nākamo pārvadātāju, sniedz informāciju par nākamajām transporta vienībām	an..350
	g	Papildu informācijas valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šīs datu grupas ieraksts	a2”

4) pielikuma 4. tabulā pievieno šādu 1.d rindu:

A	B	C	D	E	F	G
	d	Kārtas numurs	R	Piešķir saņēmēja dalībvalsts kompetentā iestāde (attiecībā uz paziņojumu par piegādes vietas maiņu) vai nosūtītāja dalībvalsts kompetentā iestāde (attiecībā uz paziņojumu par sadalīšanu)	Norāda e-AD kārtas numuru	n..2”

5) pielikuma 5. tabulu aizstāj ar šādu:

“5. tabula

Sūtījuma sadalīšana

(saskaņā ar 6. panta 1. punktu un 8. panta 2. punktu)

A	B	C	D	E	F	G
1		e-AD Sadalīšana	R			
	a	Iepriekšējais ARC	R		Norāda sadalāmā e-AD ARC. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 2	an21
2		Sadalīšanas dalībvalsts	R			
	a	Dalībvalsts kods	R		Norāda dalībvalsti, kuras teritorijā notiek sūtījuma sadalīšana, izmantojot dalībvalsts kodu, kas norādīts II pielikuma kodu sarakstā Nr. 3	a2
3		e-AD sadalīšanas informācija	R			9x
	a	Vietējās atsauces numurs	R		Īpašs kārtas numurs, ko nosūtītājs piešķir e-AD un kas identificē sūtījumu nosūtītāja grāmatvedības uzskaites dokumentos	an..22
	b	Pārvadājuma ilgums	D	“R”, ja sadalīšanas rezultātā mainās pārvadājuma ilgums	Norāda laika periodu, kas nepieciešams preču pārvadāšanai, ņemot vērā tādus faktorus kā transporta līdzeklis un veicamais attālums, un kas izteikts stundās (H) vai dienās (D), pēc kura norādīts divciparu skaitlis (Piemēri: H12 vai D04). “H” norādei jābūt mazākai vai vienādai ar 24. “D” norādei jābūt mazākai vai vienādai ar 92	an3
	c	Mainītais pārvadājuma organizētāja tips	D	“R”, ja sadalīšanas rezultātā mainās par pārvadājuma organizēšanu atbildīgā persona	Identificē par pirmā pārvadājuma organizēšanu atbildīgo personu, izmantojot vienu no šādām vērtībām: 1 = Nosūtītājs 2 = Saņēmējs 3 = Preču īpašnieks 4 = Cits	n1
3.1		MAINĪTĀ piegāde	R			
	a	Piegādes tipa kods	R		Norāda preču piegādes tipu, izmantojot vienu no šādām vērtībām: 1 = Akcīzes preču noliktava (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta i) punkts) 2 = Reģistrēts saņēmējs (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkts) 3 = Īslaicīgi reģistrēts saņēmējs (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta ii) punkts un 19. panta 3. punkts)	n1

A	B	C	D	E	F	G
					4 = Tiešā piegāde (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 2. punkts) 6 = Eksports (Direktīvas 2008/118/EK 17. panta 1. punkta a) apakšpunkta iii) punkts) 8 = Nezināms saņēmējs (nezināms saņēmējs; Direktīvas 2008/118/EK 22. pants)	
3.2		KOMERSANTS Jaunais saņēmējs	D	“R”, ja sadalīšanas rezultātā mainās preču saņēmējs		
	<i>a</i>	Komersanta identifikācijas numurs	C	— “R” piegādes tipa kodiem 1, 2, 3 un 4, — “O” piegādes tipa kodam 6 <i>(Piegādes tipa kodus skatīt ailē 3.1a)</i>	Piegādes tipa kodiem: — 1, 2, 3 un 4 norāda apstiprināta noliktavas turētāja vai reģistrēta saņēmēja derīgu SEED reģistrācijas numuru, — 6 norāda eksporta muitas iestādē nosūtītāju pārstāvošās personas PVN reģistrācijas numuru	an..16
	<i>b</i>	Komersanta nosaukums	R			an..182
	<i>c</i>	Ielas nosaukums	R			an..65
	<i>d</i>	Mājas numurs	O			an..11
	<i>e</i>	Pasta indekss	R			an..10
	<i>f</i>	Pilsēta	R			an..50
	<i>g</i>	Valodas kods	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
3.3		KOMERSANTS Piegādes vieta	C	— “R” piegādes tipa kodiem 1 un 4, — “O” piegādes tipa kodiem 2 un 3 <i>(Piegādes tipa kodus skatīt ailē 3.1a)</i>		
	<i>a</i>	Komersanta identifikācijas numurs	C	— “R” piegādes tipa kodam 1, — “O” piegādes tipa kodiem 2 un 3 <i>(Piegādes tipa kodus skatīt ailē 3.1a)</i>	Piegādes tipa kodiem: — 1 norāda saņēmēja akcīzes preču noliktavas derīgu SEED reģistrācijas numuru; — 2 un 3 norāda PVN reģistrācijas numuru vai jebkādu citu identifikatoru	an..16

A	B	C	D	E	F	G
	b	Komersanta nosaukums	C	— “R” piegādes tipa kodiem 1, 2 un 3, — “O” piegādes tipa kodam 4 (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 3.1a)		an..182
	c	Ielas nosaukums	C	Ailēm 3.3c, 3.3e un 3.3f:		an..65
	d	Mājas numurs	O	— “R” piegādes tipa kodiem 2, 3 un 4, — “O” piegādes tipa kodam 1 (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 3.1a)		an..11
	e	Pasta indekss	C			an..10
	f	Pilsēta	C			an..50
	g	Valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
3.4		IESTĀDE Piegādes vieta – Muita	C	“R” eksporta gadījumā (Mainītā piegādes tipa kods 6) (Piegādes tipa kodus skatīt ailē 3.1a)		
	a	Iestādes kods	R		Norāda tās eksporta muitas iestādes kodu, kurā tiks iesniegta eksporta deklarācija saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 161. panta 5. punktu. Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 5	an8
3.5		KOMERSANTS Jaunais pārvadājuma organizētājs	C	“R”, lai identificētu par pārvadājuma organizēšanu atbildīgo personu, ja ailē 3c ir vērtība “3” vai “4”		
	a	PVN reģistrācijas numurs	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu (“R”)		an..14
	b	Komersanta nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10

A	B	C	D	E	F	G
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	Valodas kods	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
3.6		KOMERSANTS Jaunais pārvadātājs	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu ("R"), ja sadalīšanas rezultātā mainās pārvadātājs	Identificē personu, kas veic jauno pārvadājumu	
	a	PVN reģistrācijas numurs	O			an..14
	b	Komersanta nosaukums	R			an..182
	c	Ielas nosaukums	R			an..65
	d	Mājas numurs	O			an..11
	e	Pasta indekss	R			an..10
	f	Pilsēta	R			an..50
	g	Valodas kods	R		Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
3.7		TRANSPORTĒŠANAS INFORMĀCIJA	D	"R", ja sadalīšanas rezultātā ir mainījusies transportēšanas informācija		99X
	a	Transporta vienības kods	R		Norāda transporta vienības(-u) kodu(-us). Skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 8	n..2
	b	Transporta vienības numurs	C	"R", ja transporta vienības kods nav 5 (skatīt aili 3.7a)	Norāda transporta vienības reģistrācijas numuru, ja transporta vienības kods nav 5	an..35
	c	Plombas/zīmoga numurs	D	"R", ja izmantotas plombas/zīmogi	Identificē plombas/zīmogus, ja tie izmantoti transporta vienības noplombēšanai/aizzīmogošanai	an..35
	d	Plombas/zīmoga apraksts	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz plombām/zīmogiem (piemēram, izmantoto plombu/zīmogu veids)	an..350
	e	Plombas/zīmoga apraksta valodas kods	C	"R", ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
	f	Papildinformācija	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz transportu, piemēram, identificē nākamo pārvadātāju, sniedz informāciju par nākamajām transporta vienībām	an..350

A	B	C	D	E	F	G
	g	Papildinformācijas valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
3.8	e-AD saturs		R		Attiecībā uz katru sūtījumā ietilpstošo preci jālieto atsevišķa datu grupa	999x
	a	Satura ieraksta īpašs atsaucē numurs	R		Norāda sākotnējā sadalāmā e-AD preces satura ieraksta īpašo atsaucē numuru. Katrā “e-AD sadalīšanas informācijā” satura ieraksta īpašajam numuram jābūt unikālam	n..3
	b	Akcīzes preces kods	R		Norāda piemērojamo akcīzes preces kodu, skatīt II pielikuma kodu sarakstu Nr. 11	an..4
	c	KN kods	R		Norāda KN kodu, kas piemērojams sadalīšanas dienā	n8
	d	Daudzums	R		Norāda daudzumu (izteikts mērvienībā, ko lieto kopā ar akcīzes preces kodu, skatīt II pielikuma 11. un 12. tabulu). Attiecībā uz preču pārvietošanu reģistrētam saņēmējam, kas minēts Direktīvas 2008/118/EK 19. panta 3. punktā, preču daudzums nedrīkst pārsniegt atļauto saņemšanas daudzumu. Attiecībā uz preču pārvietošanu Direktīvas 2008/118/EK 12. pantā minētai organizācijai, kas atbrīvota no akcīzes nodokļa, preču daudzums nedrīkst pārsniegt daudzumu, kas norādīts akcīzes nodokļa atbrīvojuma sertifikātā	n..15,3
	e	Bruto svars	R		Norāda nosūtāmo preču bruto svaru (akcīzes preces iepakojumā)	n..15,2
	f	Neto svars	R		Norāda akcīzes preču svaru bez iepakojuma	n..15,2
	i	Akcīzes markas apraksts	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz akcīzes markām un ko pieprasa saņēmēja dalībvalsts	an..350
	j	Akcīzes markas valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šis datu grupas ieraksts	a2
	k	Akcīzes markas lietošanas pazīme	D	“R”, ja tiek izmantotas akcīzes markas	Norāda “1”, ja precēm ir piestiprinātas vai tās satur akcīzes markas, vai “0”, ja precēm nav piestiprinātas vai tās nesatur akcīzes markas	n1
	o	Blīvums	C	“R”, ja piemērojams attiecīgajai akcīzes precei	Norāda blīvumu 15 °C temperatūrā, ja piemērojams saskaņā ar II pielikuma kodu sarakstu Nr. 11	n..5,2
	p	Preču apraksts	O	Nosūtītāja dalībvalsts var pieņemt lēmumu par šo datu obligātu norādīšanu.	Norāda preču aprakstu, lai identificētu pārvadājamās preces	an..350

A	B	C	D	E	F	G
	q	Preču apraksta valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šīs datu grupas ieraksts	a2
	r	Preču zīmola nosaukums	D	“R”, ja akcīzes precēm ir zīmols	Norāda preču zīmola nosaukumu, ja piemērojams	an..350
	s	Preču zīmola nosaukuma valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šīs datu grupas ieraksts	a2
3.8.1		IEPAKOJUMS	R			99x
	a	Iepakojuma veida kods	R		Norāda iepakojuma veidu, izmantojot vienu no kodiem, kas norādīti II pielikuma kodu sarakstā Nr. 9	an2
	b	Iepakojumu skaits	C	“R”, ja ir norāde “Skaitāms”	Norāda iepakojumu skaitu, ja iepakojumi ir skaitāmi saskaņā ar II pielikuma kodu sarakstu Nr. 9	n..15
	c	Plombas/zīmoga numurs	D	“R”, ja izmantotas plombas/zīmogi	Identificē plombas/zīmogus, ja iepakojumi ir noplombēti/aizzīmogoti	an..35
	d	Plombas/zīmoga apraksts	O		Norāda jebkādu papildu informāciju, kas attiecas uz plombām/zīmogiem (piemēram, izmantoto plombu/zīmogu veids)	an..350
	e	Plombas/zīmoga apraksta valodas kods	C	“R”, ja tiek izmantots atbilstošais teksta lauks	Norāda II pielikuma kodu sarakstā Nr. 1 esošu valodas kodu, lai definētu valodu, kādā veikts šīs datu grupas ieraksts	a2”

6) pielikuma 6. tabulu groza šādi:

a) tabulas 3. rindu groza šādi:

i) D ailē burtu “R” aizstāj ar “C”;

ii) E ailē iekļauj tekstu ““R”, izņemot gadījumus, kad datu elements “Ziņojuma veids” atbilstošajā elektroniskajā administratīvajā dokumentā ir “2 – Eksporta, kam piemēro vietējo muietošanu, iesniegšana”;

b) tabulas 5. rindas E ailē tekstu ““R” piegādes tipa kodiem 1, 2, 3, 4, 5 un 8” aizstāj ar ““R” piegādes tipa kodiem 1, 2, 3, 4 un 5”;

c) tabulas 7.1.a rindas F aili groza šādi:

i) tekstu “6 = Viens vai vairāki satura ieraksti ar kļūdainām vērtībām” svītro;

ii) pievieno tekstu “7 = daudzums pārsniedz pagaidu atļaujā norādīto daudzumu”;

d) tabulas 7.1.b rindas E ailē tekstu ““O”, ja neapmierinoša iemesla kods ir 3, 4 vai 5” aizstāj ar ““O”, ja neapmierinoša iemesla kods ir 1, 2, 3, 4, 5 vai 7”.

II PIELIKUMS

To be deleted

- 1) Pielikuma 2. punktā pēc tabulas starp esošo tekstu "Lauks 1 – preču pārvietošanas oficiālās akceptēšanas kalendārā gada pēdējie divi cipari." un esošo tekstu "Lauks 3 – īpašs pārvietošanas EMCS identifikators. Šī lauka izmantošana ir dalībvalsts ziņā, tomēr katrai pārvietošanai ir jābūt īpašam numuram EMCS." iekļauj jaunu tekstu "Lauks 2 – aizpilda saskaņā ar <DALĪBVALSTU> sarakstu (kodu saraksts Nr. 3).";
- 2) pielikuma 5. punktu aizstāj ar šādu:
"5. MUITAS IESTĀDES KODS (COR)
COR sastāv no dalībvalsts apzīmēšanai izmantotā valsts koda (saskaņā ar kodu sarakstu Nr. 4), pēc kura norādīts dalībvalsts piešķirts sešzīmju burtu un ciparu numurs, piemēram, IT0830AB.";
- 3) pielikuma 8. punkta tabulai pievieno šādu 5. rindu:
"5 Stacionāra transporta iekārta";
- 4) pielikuma 11. punkta tabulai pievieno šādu rindu:

EPC	CAT	VIENĪBA	Apraksts	A	P	D
"E930	E	2	Piedevas, kas atbilst KN kodiem 3811 11, 3811 19 00 un 3811 90 00	N	N	N"

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1222/2012

(2012. gada 14. decembris),

ar ko atkāpjas no Regulas (EK) Nr. 2305/2003, (EK) Nr. 969/2006, (EK) Nr. 1067/2008, (EK) Nr. 1964/2006, Īstenošanas regulas (ES) Nr. 480/2012, Regulas (EK) Nr. 828/2009 un Regulas (EK) Nr. 1918/2006 attiecībā uz datumu, kad jāiesniedz importa licenču pieprasījumi un jāizdod importa licences 2013. gadam saskaņā ar tarifa kvotām par labību, rīsiem, cukuru un olīveļļu, un ar ko atkāpjas no Regulas (EK) Nr. 951/2006, (EK) Nr. 1518/2003, (EK) Nr. 382/2008, (ES) Nr. 1178/2010 un (ES) Nr. 90/2011 attiecībā uz datumu, kad jāizdod eksporta licences 2013. gadam ārpuskvotas cukura un izoglikozes, cūkgaļas, liellopu gaļas, olu un putnu gaļas nozarē, un ar ko atkāpjas no Regulas (EK) Nr. 1272/2009 attiecībā uz termiņu, kad jāizskata piedāvājumi parasto kviešu iepirkšanai valsts intervencē par nemainīgu cenu

EIROPAS KOMISIJA,

tā kā:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 18. jūnija Regulu (EK) Nr. 1095/96 par koncesiju īstenošanu, kas ietvertas sarakstā CXL, kurš izveidots pēc GATT XXIV 6. sarunām ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 1. pantu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽²⁾, un jo īpaši tās 43. panta aa) punktu, 61. pantu, 144. panta 1. punktu, 148. pantu, 156. pantu un 161. panta 3. punktu saistībā ar tās 4. pantu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1528/2007, ar ko dažu tādu valstu izcelsmes izstrādājumiem, kuras ietilpst Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna (ĀKK) valstu grupā, piemēro režīmu, kas paredzēts nolīgumos, ar ko izveido ekonomisko partnerattiecību nolīgumus vai kuru rezultātā notiek to izveide ⁽³⁾, un jo īpaši tās 9. panta 5. punktu,

ņemot vērā Padomes 2008. gada 22. jūlija Regulu (EK) Nr. 732/2008 par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu, sākot no 2009. gada 1. janvāra, un par grozījumiem Regulās (EK) Nr. 552/97, (EK) Nr. 1933/2006 un Komisijas Regulās (EK) Nr. 1100/2006 un (EK) Nr. 964/2007 ⁽⁴⁾ un jo īpaši tās 11. panta 7. punktu,

- (1) Komisijas 2003. gada 29. decembra Regulā (EK) Nr. 2305/2003, ar ko atklāj un nosaka Kopienas tarifa kvotu pārvaldīšanu miežu importam no trešajām valstīm ⁽⁵⁾, Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 969/2006 par Kopienas tarifa kvotas atvēršanu un pārvaldīšanu attiecībā uz trešo valstu izcelsmes kukurūzas ievadumiem ⁽⁶⁾ un Komisijas 2008. gada 30. oktobra Regulā (EK) Nr. 1067/2008 par Kopienas tarifa kvotas atklāšanu un pārvaldīšanu parastajiem kviešiem, izņemot augstākā labuma parastos kviešus, no trešām valstīm un izņēmumiem no Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 ⁽⁷⁾ ir paredzēti īpaši noteikumi par importa licenču pieprasījumu iesniegšanu un licenču izdošanu attiecībā uz miežiem saskaņā ar tarifa kvotu 09.4126, attiecībā uz kukurūzu saskaņā ar tarifa kvotu 09.4131 un attiecībā uz tādiem parastajiem kviešiem saskaņā ar tarifa kvotām 09.4123, 09.4124, 09.4125 un 09.4133, kuri nav augstākā labuma parastie kvieši.
- (2) Komisijas 2006. gada 22. decembra Regulā (EK) Nr. 1964/2006 ar ko, piemērojot Padomes Regulu (EEK) Nr. 3491/90, atver Kopienas tarifa kvotu rīsiem, kuru izcelsme ir Bangladešā, un paredz šīs kvotas pārvaldību ⁽⁸⁾ un Komisijas 2012. gada 7. jūnija Īstenošanas regulā (ES) Nr. 480/2012, ar ko atver tarifu kvotu KN koda 1006 40 00 šķeltajiem rīsiem, kas paredzēti KN koda 1901 10 00 pārtikas izstrādājumu ražošanai, un paredz šīs kvotas pārvaldi ⁽⁹⁾, ir paredzēti īpaši noteikumi par importa licenču pieprasījumu iesniegšanu un licenču izdošanu attiecībā uz Bangladešas izcelsmes rīsiem saskaņā ar kvotu 09.4517 un attiecībā uz šķeltajiem rīsiem saskaņā ar kvotu 09.4079.
- (3) Komisijas 2009. gada 10. septembra Regulā (EK) Nr. 828/2009, ar ko laikposmam no 2009./2010. tirdzniecības gada līdz 2014./2015. tirdzniecības gadam nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus attiecībā uz tarifa pozīcijai 1701 atbilstīgu cukura produktu importu un rafinēšanu saskaņā ar preferenču nolīgumiem ⁽¹⁰⁾, ir paredzēti īpaši noteikumi par importa licenču pieprasījumu iesniegšanu un licenču izdošanu saskaņā ar tarifa kvotām 09.4221, 09.4231 un no 09.4241 līdz 09.4247.

⁽⁵⁾ OV L 342, 30.12.2003., 7. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 176, 30.6.2006., 44. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 290, 31.10.2008., 3. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 408, 30.12.2006., 19. lpp.

⁽⁹⁾ OV L 148, 8.6.2012., 1. lpp.

⁽¹⁰⁾ OV L 240, 11.9.2009., 14. lpp.

⁽¹⁾ OV L 146, 20.6.1996., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 348, 31.12.2007., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 211, 6.8.2008., 1. lpp.

- (4) Komisijas 2006. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 1918/2006 par tarifa kvotas atvēršanu un pārvaldīšanu Tunisijas izcelsmes olīvēļļai ⁽¹⁾ paredzēti īpaši noteikumi par importa licenču pieprasījumu iesniegšanu un licenču izdošanu attiecībā uz olīvēļļu saskaņā ar kvotu 09.4032.
- (5) Ņemot vērā svētku dienas 2013. gadā, noteiktos laikposmos jāizdara atkāpes no Regulas (EK) Nr. 2305/2003, (EK) Nr. 969/2006, (EK) Nr. 1067/2008, (EK) Nr. 1964/2006, Īstenošanas regulas (ES) Nr. 480/2012 un Regulas (EK) Nr. 828/2009 un (EK) Nr. 1918/2006 attiecībā uz importa licenču pieprasījumu iesniegšanas un šo licenču izdošanas datumiem, lai nodrošinātu attiecīgo kvotu apjomu ievērošanu.
- (6) Ar 7.d panta 1. punktu Komisijas 2006. gada 30. jūnija Regulā (EK) Nr. 951/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 318/2006 saistībā ar tirdzniecību ar trešām valstīm cukura nozarē ⁽²⁾, noteikts, ka ārpuskvotas cukura un izoglikozes eksporta licences izdod no piektdienas nākamajā nedēļā pēc pieprasījuma iesniegšanas, ar nosacījumu, ka Komisija šajā laikposmā nav pieņēmusi nevienu īpašu pasākumu.
- (7) Ar 3. panta 3. punktu Komisijas 2003. gada 28. augusta Regulā (EK) Nr. 1518/2003, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus izvešanas atļauju sistēmas īstenošanai cūkgaļas nozarē ⁽³⁾, ar 12. panta 1. punkta otro daļu Komisijas 2008. gada 21. aprīļa Regulā (EK) Nr. 382/2008 par importa un eksporta licenču piemērošanas noteikumiem liellopu [un teļa] gaļas nozarē ⁽⁴⁾, ar 3. panta 3. punktu Komisijas 2010. gada 13. decembra Regulā (ES) Nr. 1178/2010, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus izvešanas atļauju sistēmas ieviešanai olu nozarē ⁽⁵⁾, un ar 3. panta 3. punktu Komisijas 2011. gada 3. februāra Regulā (ES) Nr. 90/2011, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus izvešanas atļauju sistēmas īstenošanai mājpūtņu gaļas nozarē ⁽⁶⁾, ir noteikts, ka eksporta licences izdod trešdienā, nākamajā nedēļā pēc pieprasījuma iesniegšanas, ar nosacījumu, ka Komisija šajā laikposmā nav pieņēmusi nevienu īpašu pasākumu.
- (8) Ņemot vērā 2013. gada svētku dienas un to, ka Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis šo svētku laikā iznāks neregulāri, laikposms starp pieprasījumu iesniegšanas dienu un licenču izdošanas dienu būs pārāk īss, lai nodrošinātu pienācīgu tirgus pārvaldību. Tāpēc šis laikposms ir jāpagarina.
- (9) Ar 14. panta 1. punkta otro daļu Komisijas 2009. gada 11. decembra Regulā (ES) Nr. 1272/2009, ar ko nosaka

sīki izstrādātus kopīgus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 īstenošanai attiecībā uz lauksaimniecības produktu iepirkšanu un pārdošanu valsts intervencē ⁽⁷⁾, ir noteikts, ka Komisija pieņem lēmumu divās darbdienās pēc minētās regulas 13. panta 1. punktā noteiktā paziņojuma un piecās darbdienās pēc minētās regulas 13. panta 3. punktā noteiktā paziņojuma.

- (10) Ņemot vērā 2013. gada svētku dienas un to, ka Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis šo svētku laikā iznāks neregulāri, piedāvājumu izskatīšanas termiņš būs pārāk īss, lai nodrošinātu piedāvāto daudzumu pienācīgu uzraudzību. Tādēļ šis termiņš ir jāpagarina.

- (11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Labība

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 2305/2003 3. panta 1. punkta otrās daļas, pēc 2013. gada 13. decembra piektdienas plkst. 13.00 (pēc Briseles laika) vairs nevar iesniegt importa licenču pieprasījumus par 2013. gadu attiecībā uz miežiem saskaņā ar tarifa kvotu 09.4126.
2. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 969/2006 4. panta 1. punkta otrās daļas, pēc 2013. gada 13. decembra piektdienas plkst. 13.00 (pēc Briseles laika) vairs nevar iesniegt importa licenču pieprasījumus par 2013. gadu attiecībā uz kukurūzu saskaņā ar tarifa kvotu 09.4131.
3. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1067/2008 4. panta 1. punkta otrās daļas, pēc 2013. gada 13. decembra piektdienas plkst. 13.00 (pēc Briseles laika) vairs nevar iesniegt importa licenču pieprasījumus par 2013. gadu attiecībā uz tādiem parastajiem kviešiem saskaņā ar tarifa kvotām 09.4123, 09.4124, 09.4125 un 09.4133, kuri nav augstākā labuma parastie kvieši.

2. pants

Rīsi

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1964/2006 4. panta 3. punkta pirmās daļas, pēc 2013. gada 6. decembra piektdienas plkst. 13.00 (pēc Briseles laika) vairs nevar iesniegt importa licenču pieprasījumus par 2013. gadu attiecībā uz Bangladešas izcelsmes rīsiem saskaņā ar tarifa kvotu 09.4517.

⁽¹⁾ OV L 365, 21.12.2006., 84. lpp.

⁽²⁾ OV L 178, 1.7.2006., 24. lpp.

⁽³⁾ OV L 217, 29.8.2003., 35. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 115, 29.4.2008., 10. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 328, 14.12.2010., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 30, 4.2.2011., 1. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 349, 29.12.2009., 1. lpp.

2. Atkāpjoties no Īstenošanas regulas (ES) Nr. 480/2012 2. panta 1. punkta trešās daļas, pēc 2013. gada 6. decembra piektdienas plkst. 13.00 (pēc Briseles laika) vairs nevar iesniegt importa licenču pieprasījumus par 2013. gadu attiecībā uz šķeltajiem rīsiem saskaņā ar tarifa kvotu 09.4079.

3. pants

Cukurs

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 828/2009 4. panta 1. punkta, importa licenču pieprasījumus par cukura nozares produktiem saskaņā ar kvotām 09.4221, 09.4231 un no 09.4241 līdz 09.4247 vairs nevar iesniegt pēc 2013. gada 13. decembra piektdienas plkst. 13.00 (pēc Briseles laika) un līdz 2013. gada 27. decembra piektdienai plkst. 13.00 (pēc Briseles laika).

4. pants

Olīveļļa

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1918/2006 3. panta 3. punkta, olīveļļas importa licences, kuru pieprasījumi iesniegti šīs regulas I pielikumā minētajos laikposmos, izdod attiecīgajos tajā norādītajos datumos, ievērojot pasākumus, kas pieņemti, piemērojot Komisijas Regulas (EK) Nr. 1301/2006 ⁽¹⁾ 7. panta 2. punktu.

5. pants

Ārpuskvotas cukurs un izoglikoze

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 951/2006 7.d panta 1. punkta, ārpuskvotas cukura un izoglikozes eksporta licences, kuru pieprasījumi iesniegti šīs regulas II pielikumā minētajos laikposmos, izdod attiecīgajos tajā norādītajos datumos, vajadzības gadījumā ņemot vērā īpašos pasākumus, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 951/2006 9. panta 1. un 2. punktā un kas veikti pirms minētajiem izdošanas datumiem.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briseļē, 2012. gada 14. decembrī

6. pants

Eksporta licences ar kompensāciju cūkgaļas, liellopu gaļas, olu un mājputnu gaļas nozarē

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1518/2003 3. panta 3. punkta, Regulas (EK) Nr. 382/2008 12. panta 1. punkta otrās daļas, Regulas (ES) Nr. 1178/2010 3. panta 3. punkta un Regulas (ES) Nr. 90/2011 3. panta 3. punkta, eksporta licences, pēc kurām ir iesniegti pieprasījumi šīs regulas III pielikumā minētajos periodos, tiks izdotas attiecīgajos pielikumā minētajos datumos, vajadzības gadījumā ņemot vērā īpašos pasākumus, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 1518/2003 3. panta 4. un 4.a punktā, Regulas (EK) Nr. 382/2008 12. panta 2. un 3. punktā, Regulas (ES) Nr. 1178/2010 3. panta 4. un 5. punktā un Regulas (ES) Nr. 90/2011 3. panta 4. un 5. punktā un kas veikti pirms minētajiem izdošanas datumiem.

7. pants

Piedāvājumi parasto kviešu iepirkšanai valsts intervencē par nemainīgu cenu

Atkāpjoties no Regulas (ES) Nr. 1272/2009 14. panta 1. punkta otrās daļas, attiecībā uz parasto kviešu piedāvājumiem, kas paziņoti šīs regulas IV pielikumā minētajos laikposmos, termiņš, kurā Komisija pieņem lēmumu pēc Regulas (ES) Nr. 1272/2009 13. panta 2. punkta b) apakšpunktā un 13. panta 3. punktā minētajiem paziņojumiem, beidzas datumā, kas norādīts minētajā pielikumā.

8. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Tā zaudē spēku 2014. gada 10. janvārī.

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.

I PIELIKUMS

Laikposmi olīveļļas importa licenču pieprasījumu iesniegšanai	Izdošanas datums
2013. gada 25. marta pirmdienai vai 26. marta otrdienai	2013. gada 5. aprīļa piektdiena
2013. gada 6. maija pirmdienai vai 7. maija otrdienai	2013. gada 16. maija ceturtdiena
2013. gada 13. maija pirmdienai vai 14. maija otrdienai	2013. gada 22. maija trešdiena
2013. gada 12. augusta pirmdienai vai 13. augusta otrdienai	2013. gada 21. augusta trešdiena
2013. gada 28. oktobra pirmdienai vai 29. oktobra otrdienai	2013. gada 6. novembra trešdiena

II PIELIKUMS

Laikposmi ārpuskvotas cukura un izoglikozes eksporta licenču pieprasījumu iesniegšanai	Izdošanas datums
No 2013. gada 18. marta pirmdienas līdz 22. marta piektdienai	2013. gada 4. aprīļa ceturtdiena
No 2013. gada 22. aprīļa pirmdienas līdz 26. aprīļa piektdienai	2013. gada 6. maija pirmdienai
No 2013. gada 5. augusta pirmdienas līdz 9. augusta piektdienai	2013. gada 19. augusta pirmdienai
No 2013. gada 16. decembra pirmdienas līdz 27. decembra piektdienai	2014. gada 8. janvāra trešdiena

III PIELIKUMS

Laikposmi eksporta licenču pieprasījumu iesniegšanai cūkgaļas, liellopu gaļas, olu un putnu gaļas nozarē	Izdošanas datums
No 2013. gada 25. marta pirmdienas līdz 29. marta piektdienai	2013. gada 4. aprīļa ceturtdiena
No 2013. gada 22. aprīļa pirmdienas līdz 26. aprīļa piektdienai	2013. gada 2. maija ceturtdiena
No 2013. gada 13. maija pirmdienas līdz 17. maija piektdienai	2013. gada 23. maija ceturtdiena
No 2013. gada 16. decembra pirmdienas līdz 27. decembra piektdienai	2014. gada 8. janvāra trešdiena

IV PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 1272/2009 13. panta 2. punkta b) apakšpunktā minētā paziņojuma datums attiecībā uz parasto kviešu piedāvājumiem	Regulas (ES) Nr. 1272/2009 13. panta 3. punktā minētā paziņojuma laikposms attiecībā uz parasto kviešu piedāvājumiem	Termiņš Komisijas lēmuma pieņemšanai (pēc minētajiem paziņojumiem) attiecībā uz parasto kviešu piedāvājumiem
2013. gada 27. marta trešdiena	No 2013. gada 25. marta pirmdienas līdz 1. aprīļa pirmdienai	2013. gada 4. aprīļa ceturtdiena
2013. gada 8. maija trešdiena	No 2013. gada 6. maija pirmdienas līdz 10. maija piektdienai	2013. gada 15. maija trešdiena
2013. gada 18. decembra trešdiena 2013. gada 25. decembra trešdiena 2014. gada 1. janvāra trešdiena	No 2013. gada 18. decembra trešdienas līdz 2014. gada 3. janvāra piektdienai	2014. gada 8. janvāra trešdiena

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1223/2012

(2012. gada 18. decembris),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par importa tarifu kvotu piemērošanu Šveices izcelsmes dzīvnieku liellopiem, kuru svars pārsniedz 160 kg un kā tas paredzēts Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolikuma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību

(kodificēta redakcija)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

juši vismaz 50 dzīvniekus, jo sūtījumu, kurā ir 50 dzīvnieku, var uzskatīt par parastu kravu. Pieredze liecina, ka viena sūtījuma pirkums ir obligāta prasība, lai darījumu varētu uzskatīt par īstu un pamatotu.

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 144. panta 1. punktu, saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas 2005. gada 23. decembra Regula (EK) Nr. 2172/2005 ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par importa tarifu kvotu piemērošanu Šveices izcelsmes dzīvnieku liellopiem, kuru svars pārsniedz 160 kg un kā tas paredzēts Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolikuma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību ⁽²⁾ ir vairākas reizes būtiski grozīta ⁽³⁾. Skaidrības un praktisku iemeslu dēļ minētā regula ir jākodificē.

(2) Ar Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolikumu par lauksaimniecības produktu tirdzniecību ⁽⁴⁾ ("Nolikums") ir paredzēts atvērt Savienības beznodokļu tarifa kvotu, lai importētu 4 600 dzīvus liellopus, kas sver vairāk nekā 160 kg un kuru izcelsme ir Šveicē. Ir jāpieņem sīki izstrādāti noteikumi šās tarifa kvotas atvēršanai un administrēšanai katru gadu.

(3) Ņemot vērā attiecīgos produktus, minētās tarifa kvotu piešķiršanai ir lietderīgi piemērot vienlaicīgas pārbaudes metodi, kas minēta Regulas (EK) Nr. 1234/2007 144. panta 2. punkta b) apakšpunktā.

(4) Lai varētu pretendēt uz minētās tarifa kvotas priekšrocībām, dzīvnieku liellopiem jābūt Šveices izcelsmei atbilstoši Nolikuma 4. pantā minētajiem noteikumiem.

(5) Lai nepieļautu spekulāciju, tarifa kvotas daudzumus jāļauj izmantot tiem uzņēmējiem, kuri spēj apliecināt, ka tie ievērojamā apjomā patiesi tirgojas ar trešām valstīm. Ņemot vērā iepriekš minēto un lai nodrošinātu efektīvu pārvaldību, jāpieprasa, lai attiecīgie tirgotāji iepriekšējā gadā pirms attiecīgās kvotas piemērošanas būtu importē-

(6) Jānosaka nodrošinājums importa tiesībām, importa atļaujas nedrīkst nodot citiem, kā arī importa atļaujas tirgotājiem jāizsniedz tikai par tiem daudzumiem, par kuriem ir piešķirtas importa tiesības.

(7) Lai panāktu vienlīdzīgāku piekļuvi tarifa kvotai, vienlaikus nodrošinot komerciāli atbilstīgu skaitu dzīvnieku vienā pieteikumā, katram no šiem pieteikumiem jānosaka maksimālais un minimālais dzīvnieku skaits.

(8) Jānosaka, ka importa tiesības piešķir pēc nogaidīšanas perioda, vajadzības gadījumā piemērojot fiksētu piešķiruma koeficientu.

(9) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 130. pantu režīms jāpārvalda, izmantojot importa atļaujas. Tādēļ jāparedz noteikumi par pieteikumu iesniegšanu un par informāciju, kas jāsniedz par pieteikumiem un atļaujām, vajadzības gadījumā ar dažiem noteikumiem papildinot Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu ⁽⁵⁾, Komisijas 2008. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 376/2008, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem ⁽⁶⁾, un Komisijas 2008. gada 21. aprīļa Regulu (EK) Nr. 382/2008 par importa un eksporta licenču piemērošanas noteikumiem liellopu [un teļa] gaļas nozarē ⁽⁷⁾, vai atkāpjoties no dažiem noteikumiem minētajās regulās.

(10) Lai uzņēmējiem būtu obligāti jāiesniedz importa atļaujas pieteikums par visām piešķirtajām importa tiesībām, jānosaka, ka attiecībā uz importa tiesību nodrošinājumu šāds pieteikums ir pamatprasība atbilstīgi Komisijas 2012. gada 28. marta Īstenošanas regulai (ES) Nr. 282/2012, ar ko nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus garantijas ķīlu sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 346, 29.12.2005., 10. lpp.

⁽³⁾ Sk. II pielikumu.

⁽⁴⁾ OV L 114, 30.4.2002., 132. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 238, 19.2006., 13. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 114, 26.4.2008., 3. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 115, 29.4.2008., 10. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 92, 30.3.2012., 4. lpp.

- (11) Pieredze rāda, ka pienācīgai tarifu kvotas pārvaldībai arī jānosaka, ka atļaujas īpašnieks ir faktiskais importētājs. Tādēļ šādam importētājam aktīvi jāpiedalās attiecīgo dzīvnieku iepirkšanā, pārvadāšanā un importēšanā. Tādējādi galvenajai prasībai attiecībā uz atļaujas drošību jābūt šādu darbību pierādījuma uzrādīšanai.
- (12) Lai nodrošinātu stingru atbilstoši šai tarifu kvotai importēto dzīvnieku statistikas kontroli, nepiemēro pielaidi, kas minēta Regulas (EK) Nr. 376/2008 7. panta 4. punktā.
- (13) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Atver Savienības beznodokļu tarifa kvotu katru gadu periodam no 1. janvāra līdz 31. decembrim, lai importētu 4 600 Šveices izcelsmes dzīvus liellopus, kas sver vairāk par 160 kg, uz ko attiecas KN kods 0102 29 41, 0102 29 49, 0102 29 51, 0102 29 59, 0102 29 61, 0102 29 69, 0102 29 91, 0102 29 99, ex 0102 39 10, kuru svars pārsniedz 160 kg, vai ex 0102 90 91, kuru svars pārsniedz 160 kg.

Minētās tarifu kvotas kārtas numurs ir 09.4203.

2. Produktiem, kas minēti 1. punktā, ir piemērojami Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par lauksaimniecības produktu tirdzniecību 4. pantā paredzētie izcelsmes noteikumi.

2. pants

1. Piemērojot Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. pantu, tajā minētā iesaistīšanās tirdzniecībā ar trešām valstīm nozīmē to, ka pieteikuma iesniedzēji ir importējuši vismaz 50 dzīvniekus, uz kuriem attiecas KN kods 0102.

Dalībvalstis kā apliecinājumu tirdzniecībai ar trešām valstīm drīkst pieņemt Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. panta otrajā daļā minēto dokumentu apstiprinātas kopijas, kuras pienācīgi apliecinājusi kompetentā iestāde.

2. Uzņēmums, kas izveidots, apvienojoties uzņēmumiem, kuriem katram ir bāzes imports, kas atbilst 1. punktā minētajam minimālajam daudzumam, par pamatu iesniegumam var izmantot minētos bāzes imports.

3. pants

1. Importa tiesību pieteikumam jāattiecas vismaz uz 50 dzīvniekiem un tas nedrīkst attiekties uz vairāk nekā 5 % no pieejamā daudzuma.

2. Importa tiesību pieteikumus jāiesniedz vēlākais līdz 1. decembrim plkst. 13.00 pēc Briseles laika pirms attiecīgās gada kvotas laikposma.

3. Pēc iesniegto dokumentu pārbaudes dalībvalstis vēlākais līdz desmitajai darba dienai pēc pieteikuma iesniegšanas termiņa beigām paziņo Komisijai pieteikumā norādīto daudzumu kopējo skaitu.

Neatkarīgi no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 6. panta 3. punkta piemēro tās 11. pantu.

4. pants

1. Importa tiesības piešķir laikposmā no septītās un ne vēlāk kā līdz sešpadsmitajai darbdienai pēc 3. panta 3. punkta pirmajā daļā minētā paziņojumu iesniegšanas termiņa beigām.

2. Ja, izmantojot Regulas (EK) Nr. 1301/2006 7. panta 2. punktā minēto piešķiruma koeficientu, iegūst skaitli, kas mazāks par 50 dzīvniekiem uz vienu pieteikumu, attiecīgās dalībvalstis pieejamo daudzumu nosaka, izlozējot importa tiesības, kuras katra attiecas uz 50 dzīvniekiem. Ja atlikušais dzīvnieku skaits ir mazāks par 50, par šo daudzumu piešķir vienas importa tiesības.

3. Ja, piemērojot 2. punktu, izrādās, ka jāpiešķir mazāk importa tiesību, nekā pieprasīts, saskaņā ar 5. panta 1. punktu iesniegto nodrošinājumu nekavējoties proporcionāli atmaksā.

5. pants

1. Importa tiesību nodrošinājums ir EUR 3 par dzīvnieku. Tas jāiemaksā kompetentajai iestādei, iesniedzot importa tiesību pieteikumu.

2. Importa atļaujas pieteikumi jāiesniedz par piešķirto daudzumu. Minētais pienākums ir obligāta prasība Īstenošanas regulas (ES) Nr. 282/2012 19. panta 2. punkta nozīmē.

3. Ja 4. panta 2. punktā minētā piešķiruma koeficienta piemērošanas rezultātā tiek piešķirtas tiesības veikt importu mazākā apjomā, nekā bija prasīts pieteikumā, iesniegtais nodrošinājums nekavējoties tiek proporcionāli atmaksāts.

6. pants

1. Importējot piešķirtos daudzumus, uzrāda vienu vai vairākas importa atļaujas.

2. Atļaujas pieteikumu var iesniegt tikai tajā dalībvalstī, kurā pieteikuma iesniedzējs ir pieprasījis ar šo tarifu kvotu saistītās importa tiesības un saņēmis tās.

Katras importa atļaujas izsniegšana nozīmē to, ka attiecīgi jāsamazina iegūtās importa tiesības un nekavējoties jāatmaksā proporcionāla saskaņā ar 5. panta 1. punktu iemaksātā nodrošinājuma daļa.

3. Importa atļaujas izdod, pamatojoties uz pieteikumu, ko savā vārdā iesniedzis uzņēmējs, kuram ir piešķirtas importa tiesības.

4. Atļaujas pieteikumos un atļaujās norāda šādas ziņas:

a) 8. ailē izcelsmes valsti un "jā" atzīmē ar krustiņu;

b) 16. ailē – vienu vai vairākus no šādiem KN kodiem:

0102 29 41, 0102 29 49, 0102 29 51, 0102 29 59,
0102 29 61, 0102 29 69, 0102 29 91, 0102 29 99,
ex 0102 39 10, kuru svars pārsniedz 160 kg, vai
ex 0102 90 91, kuru svars pārsniedz 160 kg;

c) 20. ailē – tarifu kvotas kārtas numuru (09.4203) un vismaz vienu no I pielikumā minētajiem ierakstiem.

Atļaujas ietver pienākumu importēt no Šveices.

7. pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 376/2008 8. panta 1. punkta, importa atļaujas, kas izsniegtas saskaņā ar šo regulu, nenodod citām personām.

2. Importa atļauju piešķir tad, ja ir iemaksāts nodrošinājums, kura apmērs ir EUR 20 par dzīvnieku un kuru veido:

a) šīs regulas 5. panta 1. punktā minētais nodrošinājums, kura apmērs ir EUR 3; un

b) summa, kuras apmērs ir EUR 17 un kuru pieteikuma iesniedzējs iemaksā pieteikuma iesniegšanas laikā.

3. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 376/2008 48. panta 1. punktu pilnu kopējo muitas tarifu, kas attiecīgi piemērojams dienā, kad tiek pieņemta muitas deklarācija izlaišanai brīvā apgrozībā, iekasē par visiem importētajiem daudzumiem, kas pārsniedz importa atļaujā norādītos.

4. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 376/2008 III nodaļas 4. iedaļas noteikumiem, nodrošinājumu atmaksā tikai tad, kad ir iesniegts apliecinājums, ka atļaujas īpašnieks ir komerciāli un loģistiski atbildīgs par attiecīgo dzīvnieku iepirkšanu, pārvadāšanu un muitošanu laišanai brīvā apgrozībā. Šādā apliecinājumā ir vismaz:

a) faktūrrēķina oriģināls vai apliecināta kopija, ko atļaujas īpašniekam izrakstījis pārdevējs vai tā pārstāvis, abi reģistrēti Šveicē, kā arī pierādījums maksājumam, ko veicis atļaujas īpašnieks, vai neatsaucams akreditīvs, ko atļaujas īpašnieks atvēris par labu pārdevējam;

b) pārvadājuma dokuments, kas par attiecīgajiem dzīvniekiem izsniegts uz atļaujas īpašnieka vārda;

c) apliecinājums, ka preces ir deklarētas laišanai brīvā apgrozībā, kurā norādīts atļaujas īpašnieka, kas vienlaikus ir arī saņēmējs, vārds, uzvārds vai nosaukums un adrese.

8. pants

Regulu (EK) Nr. 1301/2006, (EK) Nr. 376/2008 un (EK) Nr. 382/2008 piemēro atbilstoši šai regulai.

9. pants

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta otrās daļas, dalībvalstis:

a) pēc katra importa tarifu kvotas perioda beigām ne vēlāk kā 28. februārī sniedz Komisijai informāciju par produktu daudzumu, kādam iepriekšējā importa tarifu kvotas periodā izsniegta importa atļaujas, tostarp par gadījumiem, kad pieteikumi nav saņemti;

b) pēc katra importa tarifu kvotas perioda beigām ne vēlāk kā 30. aprīlī sniedz Komisijai informāciju par produktu daudzumu, uz ko attiecas neizmantotas vai daļēji izmantotas importa atļaujas, norādot starpību starp daudzumu, kas norādīts importa atļaujas otrā pusē, un daudzumu, kādam atļauja izsniegta, tostarp par gadījumiem, kad pieteikumi nav saņemti.

2. Pēc katra importa tarifu kvotas perioda beigām ne vēlāk kā 30. aprīlī, dalībvalstis nosūta Komisijai sīku informāciju par produktu daudzumu, kāds laists brīvā apgrozībā, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1301/2006 4. pantu.

3. Paziņojumos, kas minēti 1. un 2. punktā, daudzumu izsaka kā lopu kopskaitu, atsevišķi izdalot katru produktu kategoriju, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 382/2008 V pielikumā.

10. pants

Regulu (EK) Nr. 2172/2005 atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas atrodas III pielikumā.

11. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 18. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

I PIELIKUMS

Regulas 6. panta 4. punkta c) apakšpunktā minētie ieraksti

- *bulgāru valodā*: Регламент за изпълнение (ЕС) № 1223/2012
- *spāņu valodā*: Reglamento de Ejecución (UE) n° 1223/2012
- *čehu valodā*: Prováděcí nařízení (EU) č. 1223/2012
- *dāņu valodā*: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 1223/2012
- *vācu valodā*: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1223/2012
- *igauņu valodā*: Rakendusmäärus (EL) nr 1223/2012
- *grieķu valodā*: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1223/2012
- *angļu valodā*: Implementing Regulation (EU) No 1223/2012
- *franču valodā*: Règlement d'exécution (UE) n° 1223/2012
- *itāliešu valodā*: Regolamento di esecuzione (UE) n. 1223/2012
- *latviešu valodā*: Īstenošanas regula (ES) Nr. 1223/2012
- *lietuviešu valodā*: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1223/2012
- *ungāru valodā*: 1223/2012/EU végrehajtási rendelet
- *maltiešu valodā*: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1223/2012
- *holandiešu valodā*: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1223/2012
- *poļu valodā*: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 1223/2012
- *portugāļu valodā*: Regulamento de Execução (UE) n.º 1223/2012
- *rumāņu valodā*: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1223/2012
- *slovāku valodā*: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1223/2012
- *slovēņu valodā*: Izvedbena uredba (EU) št. 1223/2012
- *somu valodā*: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1223/2012
- *ziedru valodā*: Genomförandeförordning (EU) nr 1223/2012

*II PIELIKUMS***Atceltā regula ar sekojošo grozījumu sarakstu**

Komisijas Regula (EK) Nr. 2172/2005
(OV L 346, 29.12.2005., 10. lpp.).

Komisijas Regula (EK) Nr. 1869/2006
(OV L 358, 16.12.2006., 49. lpp.).

Komisijas Regula (EK) Nr. 1965/2006
(OV L 408, 30.12.2006., 27. lpp.).

tikai 8. pants un IX pielikums

Komisijas Regula (EK) Nr. 749/2008
(OV L 202, 31.7.2008., 37. lpp.).

tikai 3. pants

Komisijas Regula (EK) Nr. 1267/2008
(OV L 338, 17.12.2008., 37. lpp.).

III PIELIKUMS

Atbilstības tabula

Regula (EK) Nr. 2172/2005	Šī regula
1. pants	1. pants
2. panta 1. punkts	2. panta 1. punkts
2. panta 4. punkts	2. panta 2. punkts
3. panta 2. punkts	3. panta 1. punkts
3. panta 3. punkts, pirmā daļa	3. panta 2. punkts
3. panta 3. punkts, otrā daļa	—
3. panta 5. punkts	3. panta 3. punkts
4., 5. un 6. pants	4., 5. un 6. pants
7. panta 1. punkts	7. panta 1. punkts
7. panta 3. punkts	7. panta 2. punkts
7. panta 5. punkts	7. panta 3. punkts
7. panta 6. punkts	7. panta 4. punkts
8. pants	8. pants
8.a panta 1. punkts	9. panta 1. punkts
8.a panta 2. punkts, pirmā un otrā daļa	9. panta 2. punkts
8.a panta 3. punkts	9. panta 3. punkts
—	10. pants
9. pants	11. pants
II pielikums	I pielikums
—	II pielikums
—	III pielikums

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1224/2012

(2012. gada 18. decembris),

ar kuru groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004

(Dokuments attiecas uz EEZ un Šveici)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu ⁽¹⁾,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regulu (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 92. pantu,

tā kā:

- (1) Lai ņemtu vērā konkrētas izmaiņas dažu dalībvalstu tiesību aktos vai to vēlmi vienkāršot Regulas (EK) Nr. 883/2004 un Regulas (EK) Nr. 987/2009 koordinēšanas sistēmas piemērošanu, dalībvalstis iesniedza Sociālā nodrošinājuma sistēmu koordinācijas administratīvajai komisijai pieprasījumu grozīt dažus Regulas (EK) Nr. 883/2004 un Regulas (EK) Nr. 987/2009 pielikumus.
- (2) Sociālā nodrošinājuma sistēmu koordinācijas administratīvā komisija ir piekritusi pieprasītajiem grozījumiem un ir ierosinājusi Komisijai tehniskus pielāgojumus pielikumos.
- (3) Komisija var piekrist attiecīgajiem priekšlikumiem.
- (4) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 883/2004 un Regula (EK) Nr. 987/2009,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 883/2004 groza šādi:

1) regulas VI pielikumu groza šādi:

- a) pēc iedaļas "LATVIJA" pievieno šādas jaunas iedaļas:

"UNGĀRIJA

No 2012. gada 1. janvāra saskaņā ar 2011. gada likumu CXCI par pabalstiem personām ar mainītām darbspējām un dažu citu likumu grozījumiem:

- a) rehabilitācijas pabalsts;

- b) invaliditātes pabalsts.

SLOVĀKIJA

Invaliditātes pensija personai, kas kļuvusi par invalīdu, būdama apgādājams bērns vai pilna laika doktora studiju laikā pirms 26 gadu vecuma sasniegšanas un kas vienmēr uzskatīta par apdrošinātu vajadzīgajā apdrošināšanas periodā (Likuma Nr. 461/2003 par sociālo apdrošināšanu 70. panta 2. punkts, 72. panta 3. punkts un 73. panta 3. un 4. punkts ar grozījumiem).";

- b) iedaļā "ZVIEDRIJA" tekstu "(Likums 1962:381, kurš grozīts ar Likumu 2001:489)" aizstāj ar "(Sociālās apdrošināšanas kodeksa (2010:110) 34. nodaļa)";

- c) iedaļu "APVIENOTĀ KARALISTE" aizstāj ar šādu:

"APVIENOTĀ KARALISTE

Nodarbinātības un atbalsta pabalsts

- a) Lielbritānija

2007. gada likuma "Par sociālās labklājības sistēmas reformu" 1. daļa.

- b) Ziemeļīrija

2007. gada likuma "Par sociālās labklājības sistēmas reformu" (Ziemeļīrija) 1. daļa.;

2) regulas VIII pielikumu groza šādi:

- a) pielikuma 1. daļas iedaļu "AUSTRIJA" groza šādi:

i) iedaļas c) punktu aizstāj ar šādu: "c) visi pieteikumi apgādnieka zaudējuma pensijai no pensijas konta saskaņā ar 2004. gada 18. novembra Vispārējo pensiju likumu (APG), izņemot gadījumus, kad piemēro 2. daļu.;"

ii) pievieno šādu jaunu g) punktu: "g) visi pieteikumi pabalstam saskaņā ar 1972. gada 3. februāra Notāru apdrošināšanas likumu – NVG 1972.;"

- b) pielikuma 1. daļas iedaļu "ZVIEDRIJA" aizstāj ar šādu:

"ZVIEDRIJA

a) Pieteikumi garantijas pensijai vecuma pensijas veidā (Sociālās apdrošināšanas kodeksa (2010:110) 66. un 67. nodaļa);

b) pieteikumi garantijas pensijai apgādnieka zaudējuma pensijas veidā (Sociālās apdrošināšanas kodeksa (2010:110) 81. nodaļa.);

⁽¹⁾ OV L 166, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 284, 30.10.2009., 1. lpp.

- c) pielikuma 2. daļā pēc iedaļas “BULGĀRIJA” pievieno šādu iedaļu:
- “DĀNIJA
- a) Personālās pensijas;
- b) pabalsti nāves gadījumā (uzkrājums, kura pamatā ir iemaksas *Arbejdsmarkedets Tillægspension* laikposmā pirms 2002. gada 1. janvāra);
- c) pabalsti nāves gadījumā (uzkrājums, kura pamatā ir iemaksas *Arbejdsmarkedets Tillægspension* laikposmā pēc 2002. gada 1. janvāra), atsaucies Darba tirgus papildu pensiju konsolidētajā likumā (*Arbejdsmarkedets Tillægspension*) 942:2009.”;
- d) pielikuma 2. daļas iedaļu “ZVIEDRIJA” aizstāj ar šādu:
- “ZVIEDRIJA
- No ienākumiem atkarīgā pensija un prēmiju pensija (Sociālās apdrošināšanas kodeksa (2010:110) 62. un 64. nodaļa).”;
- 3) regulas IX pielikumu groza šādi:
- a) pielikuma I daļas iedaļā “ZVIEDRIJA” tekstu “(Likums 1962:381)” aizstāj ar “(Sociālās apdrošināšanas kodeksa (2010:110) 34. nodaļa)”;
- b) pielikuma II daļas iedaļā “SLOVĀKIJA” svītros b) punktu;
- c) pielikuma II daļas iedaļu “ZVIEDRIJA” aizstāj ar šādu:
- “ZVIEDRIJA
- Kompensācija slimības gadījumā un kompensācija darb-spēju zaudēšanas gadījumā garantijas kompensācijas veidā (Sociālās apdrošināšanas kodeksa (2010:110). 35. nodaļa)
- Atraitnes pensija, ko aprēķina pēc apdrošināšanas perioda, par kuru veiktas iemaksas (Sociālās apdrošināšanas kodeksa (2010:110) 84. nodaļa)).”.
2. pants
- Regulu (EK) Nr. 987/2009 groza šādi:
- 1) regulas 1. pielikuma iedaļā “SPĀNIJA un PORTUGĀLE” svītros a) punktu;
- 2) regulas 3. pielikumu groza šādi:
- a) iedaļas “ITĀLIJA” un “MALTA” svītros;
- b) pēc iedaļas “SPĀNIJA” pievieno jaunu iedaļu “KIPRA”;
- 3) regulas 5. pielikumā pēc iedaļas “ČEHIJAS REPUBLIKA” pievieno jaunu iedaļu “DĀNIJA”.
3. pants
- Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 18. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1225/2012**(2012. gada 18. decembris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 18. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	AL	32,6
	MA	80,2
	TN	111,9
	TR	102,4
	ZZ	81,8
0707 00 05	AL	88,1
	TR	143,2
	ZZ	115,7
0709 93 10	MA	152,5
	TR	68,4
	ZZ	110,5
0805 10 20	MA	71,3
	TR	51,1
	ZA	51,1
	ZZ	57,8
0805 20 10	MA	66,6
	ZZ	66,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	97,8
	JM	129,1
	MA	106,4
	TR	83,5
	ZZ	104,2
0805 50 10	TR	75,0
	ZZ	75,0
0808 10 80	MK	39,0
	NZ	165,3
	US	133,0
	ZA	123,7
	ZZ	115,3
0808 30 90	CN	48,8
	TR	135,1
	US	154,6
	ZZ	112,8

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1226/2012**(2012. gada 18. decembris)**

par mājputnu gaļas importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2012. gada decembra pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 533/2007

EIROPAS KOMISIJA,

tā kā:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotās TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,ņemot vērā Komisijas 2007. gada 14. maija Regulu (EK) Nr. 533/2007 par tarifa kvotu atvēršanu un pārvaldīšanu mājputnu gaļas nozarē ⁽³⁾ un jo īpaši tās 5. panta 6. punktu,

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 533/2007 ir atvērtas tarifa kvotas mājputnu gaļas produktu importam.

(2) Daudzumi, kas ir norādīti importa licenču pieteikumos, kuri iesniegti 2012. gada decembra pirmajās septiņās dienās par apakšperiodu no 2013. gada 1. janvāra līdz 31. martam, attiecībā uz dažām kvotām pārsniedz pieejamos daudzumus. Tāpēc ir jānosaka, par kādu apjomu importa licences var izdot, nosakot piešķiruma koeficientu, ko piemēro pieprasītajiem daudzumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Importa licenču pieteikumiem, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 533/2007 iesniegti par apakšperiodu no 2013. gada 1. janvāra līdz 31. martam, piemēro šīs regulas pielikumā norādīto piešķiruma koeficientu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2012. gada 19. decembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 18. decembrī

*Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.⁽³⁾ OV L 125, 15.5.2007., 9. lpp.

PIELIKUMS

Grupas Nr.	Kārtas Nr.	Piešķiruma koeficients importa licenču pieteikumiem, kas iesniegti par apakšperiodu no 1.1.2013.–31.3.2013. (%)
P1	09.4067	5,952549
P3	09.4069	0,335124

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1227/2012**(2012. gada 18. decembris)**

par konkrētu olu un olu albumīna produktu importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2012. gada decembra pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 539/2007

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ievešanas atļauju sistēmu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,ņemot vērā Komisijas 2007. gada 15. maija Regulu (EK) Nr. 539/2007 par tarifa kvotu atvēršanu un pārvaldīšanu olu un olu albumīna nozarē ⁽³⁾ un jo īpaši tās 5. panta 6. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Regulu (EK) Nr. 539/2007 ir atvērtas tarifa kvotas olu un olu albumīna produktu importam.

- (2) Daudzumi, kas ir norādīti importa licenču pieteikumos, kuri iesniegti 2012. gada decembra pirmajās septiņās dienās par apakšperiodu no 2013. gada 1. janvāra līdz 31. martam, attiecībā uz dažām kvotām pārsniedz pieejamos daudzumus. Tāpēc ir jānosaka, par kādu apjomu importa licences var izdot, nosakot piešķiruma koeficientu, ko piemēro pieprasītajiem daudzumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Importa licenču pieteikumiem, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 539/2007 iesniegti par apakšperiodu no 2013. gada 1. janvāra līdz 31. martam, piemēro šīs regulas pielikumā norādītos piešķiruma koeficientus.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2012. gada 19. decembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 18. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.

⁽³⁾ OV L 128, 16.5.2007., 19. lpp.

PIELIKUMS

Grupas Nr.	Kārtas Nr.	Piešķiruma koeficients importa licenču pieteikumiem, kas iesniegti par apakšperiodu no 1.1.2013.–31.3.2013. (%)
E2	09.4401	30,039342

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1228/2012**(2012. gada 18. decembris)**

par mājputnu gaļas importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2012. gada decembra pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 1385/2007

EIROPAS KOMISIJA,

tā kā:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,ņemot vērā Komisijas 2007. gada 26. novembra Regulu (EK) Nr. 1385/2007, ar ko nosaka Padomes Regulas (EK) Nr. 774/94 piemērošanas kārtību attiecībā uz dažu Kopienas tarifa kvotu atvēršanu un pārvaldību mājputnu gaļai ⁽³⁾, un jo īpaši tās 5. panta 6. punktu,

Daudzumi, kas ir norādīti importa licenču pieteikumos, kuri iesniegti 2012. gada decembra pirmajās septiņās dienās par apakšperiodu no 2013. gada 1. janvāra līdz 31. martam, attiecībā uz dažām kvotām pārsniedz pieejamos daudzumus. Tāpēc ir jānosaka, par kādu apjomu importa licences var izdot, nosakot piešķiruma koeficientu, ko piemēro pieprasītajiem daudzumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Importa licenču pieteikumiem, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1385/2007 iesniegti par apakšperiodu no 2013. gada 1. janvāra līdz 31. martam, piemēro šīs regulas pielikumā norādīto piešķiruma koeficientu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2012. gada 19. decembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 18. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.⁽³⁾ OV L 309, 27.11.2007., 47. lpp.

PIELIKUMS

Grupas nr.	Kārtas nr.	Piešķiruma koeficients importa licenču pieteikumiem, kas iesniegti par apakšperiodu no 1.1.2013.–31.3.2013. (%)
1	09.4410	0,29533
2	09.4411	0,304506
3	09.4412	0,327761
4	09.4420	0,398565
6	09.4422	0,400962

LĒMUMI

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2012. gada 17. decembris),

ar ko Bulgārijai un Rumānijai atļauj piemērot pasākumus, atkāpjoties no 5. panta Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu

(2012/794/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Direktīvu 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 395. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Vēstulēs, kas Komisijā reģistrētas 2011. gada 25. maijā, Bulgārija un Rumānija lūdza atļauju atkāpties no Direktīvas 2006/112/EK 5. panta, kas reglamentē minētās direktīvas teritoriālo piemērojamību, attiecībā uz pierobežas tilta pār Donavas upi starp Vidinu (Bulgārijā) un Kalafatu (Rumānijā) uzturēšanu, remontu un lietošanas maksas iekasēšanu ("lūgums piemērot atkāpi"). Bulgārija un Rumānija šo lūgumu piemērot atkāpi daļēji aizstāja ar vēstuli, kas Komisijā reģistrēta 2012. gada 7. martā.

(2) Saskaņā ar Direktīvas 2006/112/EK 395. panta 2. punktu Komisija ar 2012. gada 17. jūlija vēstuli lūgumu piemērot atkāpi nosūtīja pārējām dalībvalstīm, izņemot Spāniju, kura tika informēta ar 2012. gada 18. jūlija vēstuli. 2012. gada 19. jūlija vēstulē Komisija paziņoja Bulgārijai un Rumānijai, ka tās rīcībā ir visa informācija, ko tā uzskata par nepieciešamu lūguma piemērot atkāpi izvērtēšanai.

(3) Attiecībā uz tilta uzturēšanu un remontu lūgums piemērot atkāpi ir uzskatīts, ka Bulgārijas un Rumānijas teritoriālā robeža atrodas tilta vidū.

(4) Attiecībā uz tilta lietošanas maksas iekasēšanu lūgums piemērot atkāpi ir uzskatīts, ka tilts visā garumā atrodas tās dalībvalsts teritorijā, kurā sācies tranzīta brauciens. Tādējādi visiem braucieniem, kas sākušies Bulgārijas pusē, visai lietošanas maksai iekasēs Bulgārijas PVN. Pēc tāda paša principa braucieniem, kas sākušies Rumānijas pusē, iekasēs tikai Rumānijas PVN.

(5) Ja netiks noteikti šādi atkāpes pasākumi, pirmkārt, uzturēšanas, remonta un lietošanas maksas iekasēšanas vietas

noteikšana būs atkarīga no precīzi noteiktas teritoriālās robežas virs Donavas upes, kas praksē būs ļoti apgrūtināsi iesaistītajiem nodokļu maksātājiem. Otrkārt, lietošanas maksas iekasēšanas gadījumā par tilta šķērsošanu vienā virzienā būs jāiemēro gan Bulgārijas, gan Rumānijas PVN. Tādēļ atkāpes pasākumi ir plānoti, lai vienkāršotu piemērojamā PVN iekasēšanu.

(6) Ņemot vērā, ka lūgums piemērot atkāpi attiecas uz teritoriālo piemērojamību PVN nolūkiem, kurā turpmāk vairs nebūtu jānotiek izmaiņām, lūgums piemērot atkāpi ir jāapmierina uz nenoteiktu laiku.

(7) Atkāpei būs tikai nenozīmīga ietekme uz galapatēriņa posmā iekasēto kopējo nodokļa apmēru, un tai nebūs negatīvas ietekmes uz Savienības pašu resursiem, ko veido iekasētais pievienotās vērtības nodoklis,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Atkāpjoties no Direktīvas 2006/112/EK 5. panta, Bulgārijai un Rumānijai ar šo tiek atļauts piemērot atkāpes, kas paredzētas šā lēmuma 2. un 3. pantā, attiecībā uz pierobežas tilta pār Donavas upi starp Vidinu (Bulgārijā) un Kalafatu (Rumānijā) uzturēšanu, remontu un lietošanas maksas iekasēšanu.

2. pants

Lai saistībā ar pierobežas tilta uzturēšanu un remontu noteiktu ar nodokli apliekamo darījumu vietu, attiecībā uz preču un pakalpojumu piegādi, preču iegādi vai pakalpojumu sniegšanu Kopienas iekšienē un minētajai uzturēšanai un remontam paredzētu preču importu uzskatāms, ka valstu teritoriālā robeža ir šā tilta vidū.

3. pants

Lai saistībā ar lietošanas maksas iekasēšanu noteiktu ar nodokli apliekamo darījumu vietu, uzskatāms, ka pierobežas tilts visā garumā atrodas tās dalībvalsts teritorijā, kurā sācies tranzīta brauciens.

⁽¹⁾ OV L 347, 11.12.2006., 1. lpp.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā paziņošanas dienā.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts Bulgārijas Republikai un Rumānijai.

Briselē, 2012. gada 17. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
S. ALETRARIS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2012. gada 12. decembris),

ar ko nosaka tās informācijas veidu, formātu un iesniegšanas biežumu, kas dalībvalstīm jā dara pieejama saistībā ar ziņošanu par to, kā īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES par rūpnieciskajām emisijām

(izzināts ar dokumenta numuru C(2012) 9181)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/795/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Direktīvu 2010/75/ES par rūpnieciskajām emisijām (piesārņojuma integrēta novēršana un kontrole) ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 72. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Komisija ir izstrādājusi aptaujas anketas, lai noteiktu informācijas kopumu, kas dalībvalstīm jā dara pieejama saistībā ar ziņošanu par Direktīvas 2010/75/ES īstenošanu laikposmā no 2013. līdz 2016. gadam.
- (2) Būtu jāprasa dalībvalstīm iesniegt atbildes uz aptaujas anketā uzdotajiem jautājumiem, kas aptver tikai 2013. gadu, lai ziņotu par pasākumiem, kurus dalībvalstis ir veikušas, lai īstenotu Direktīvas 2010/75/ES prasības, kas vēl nebija piemērojamas saskaņā ar Padomes 1978. gada 20. februāra Direktīvu 78/176/EEK par titāna dioksīda ražošanas atkritumiem ⁽²⁾, Padomes 1982. gada 3. decembra Direktīvu 82/883/EEK par procedūrām tādas vides uzraudzībai un kontrolei, kuru ietekmē titāna dioksīda ražošanas atkritumi ⁽³⁾, Padomes 1992. gada 15. decembra Direktīvu 92/112/EEK par procedūrām tādu programmu saskaņošanai, kuras paredzētas, lai samazinātu un galīgi likvidētu titāna dioksīda rūpniecības radīto piesārņojumu ⁽⁴⁾, Padomes 1999. gada 11. marta Direktīvu 1999/13/EK par gaistošu organisko savienojumu emisijas ierobežošanu no organiskiem šķīdinātājiem noteiktos darbības veidos un iekārtās ⁽⁵⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 4. decembra Direktīvu 2000/76/EK par atkritumu sadedzināšanu ⁽⁶⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 23. oktobra Direktīvu 2001/80/EK par ierobežojumiem attiecībā uz dažu piesārņojošo vielu emisiju gaisā no lielām sadedzināšanas iekārtām ⁽⁷⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 15. janvāra Direktīvu 2008/1/EK par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli ⁽⁸⁾ pirms šo direktīvu atcelšanas ar Direktīvu 2010/75/ES.

- (3) Turklāt dalībvalstīm būtu jāprasa sniegt atbildes uz aptaujas anketā uzdotajiem jautājumiem, lai ziņotu attiecībā uz laikposmu no 2013. līdz 2016. gadam par reprezentatīviem datiem par emisijām un citiem piesārņojuma veidiem, par emisiju robežvērtībām, par Direktīvas 2010/75/ES 14. un 15. panta piemērošanu un par virzību, kas panākta attiecībā uz jaunu tehnisko paņēmieni izstrādi un lietošanu saskaņā ar 27. pantu. Atbildes ļauj Komisijai ievākt informāciju par pasākumu vispārīgu piemērošanu (1. modulis), izveidot informācijas avotu par atsevišķām iekārtām, kurš atbilst Eiropas Piesārņojošo vielu un izmešu pārneses reģistram (2. modulis), apstiprināt, ka labākie pieejamie tehniskie paņēmieni atļaujās ir piemēroti pareizi (3. modulis), un pārbaudīt minimālo nozaru prasību piemērošanu (4. modulis).
- (4) Saskaņā ar Direktīvas 2010/75/ES 72. panta 1. punktu dalībvalstīm informācija ir jā dara pieejama elektroniskā formātā.
- (5) Lai nodrošinātu dalībvalstu sniegtās informācijas konsekvenci un saskaņotību, Komisijai sadarbībā ar Eiropas Vides aģentūru būtu jāizstrādā īpašs elektroniskās ziņošanas formāts.
- (6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar tās komitejas atzinumu, kas izveidota saskaņā ar Direktīvas 2010/75/ES 75. panta 1. punktu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Dalībvalstu paziņotā informācija

Dalībvalstis Komisijai dara pieejamu informāciju par Direktīvas 2010/75/ES īstenošanu, atbildot uz I un II pielikumā pievienotajās aptaujas anketās sniegtajiem jautājumiem un izmantojot īpašo elektronisko formātu, kas jāizstrādā šīs ziņošanas vajadzībām.

Atbildes uz I pielikumā pievienotās aptaujas anketas jautājumiem iesniedz vēlākais līdz 2014. gada 30. septembrim.

Atbildes uz II pielikumā pievienotās aptaujas anketas jautājumiem iesniedz vēlākais līdz 2017. gada 30. septembrim.

⁽¹⁾ OV L 334, 17.12.2010., 17. lpp.

⁽²⁾ OV L 54, 25.2.1978., 19. lpp.

⁽³⁾ OV L 378, 31.12.1982., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 409, 31.12.1992., 11. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 85, 29.3.1999., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 332, 28.12.2000., 91. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 309, 27.11.2001., 1. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 24, 29.1.2008., 8. lpp.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2012. gada 12. decembrī

*Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Janez POTOČNIK*

I PIELIKUMS

Aptaujas anketa par Direktīvas 2010/75/ES īstenošanu, kā minēts 1. panta otrajā daļā*Vispārīgas piezīmes*

- a) Atbildes uz aptaujas anketā iekļautajiem jautājumiem aptver laikposmu no 2013. gada 7. janvāra līdz 31. decembrim.
- b) Ja jautājumā lūgts sniegt informāciju par laikā mainīgiem parametriem, atbildē jānorāda situācija 2013. gada 31. decembrī.
- c) Atbildēs uz turpmāk sniegtajiem jautājumiem informāciju sniedz tikai par izmaiņām, ko dalībvalstis ievieš, lai īstenotu Direktīvas 2010/75/ES noteikumus, kas minēti direktīvas 80. panta 1. punktā.
- d) Šajā aptaujas anketā ar jēdzienu “dalībvalsts politika vai vadlīnijas” saprot jebkādu spēkā esošu īstenošanas pasākumu, kas apstiprināts vai īstenots valsts, reģionālā vai vietējā līmenī. Ja dalībvalsts vēlas iekļaut informāciju par tiesību aktiem, ar kuriem Direktīvu 2010/75/ES transponē valsts tiesību aktos, tas neatbrīvo dalībvalsti no Direktīvas 2010/75/ES 80. panta 2. punktā paredzēto prasību ievērošanas.

1. Neatbilstība (8. pants)

Kādus kritērijus var izmantot, lai noteiktu, vai atļaujas nosacījumu pārkāpšana “rada tūlītējas briesmas cilvēku veselībai vai draud izraisīt tūlītēju būtisku negatīvu ietekmi uz vidi”?

2. Atļaujas nosacījumi (14. pants)

Īsumā raksturojiet jebkādu dalībvalsts politiku vai vadlīnijas turpmāk minētajos jautājumos un, ja tās publicētas internetā, norādiet saiti uz tām.

2.1. Kā tiek nodrošināts, ka LPTP secinājumus izmanto kā atsauci atļaujas nosacījumu noteikšanai (14. panta 3. punkts)?

2.2. Kā kompetentās iestādes var noteikt stingrākus atļaujas nosacījumus nekā nosacījumi, ko var panākt, izmantojot labākos pieejamos tehniskos paņēmienus (LPTP), kā aprakstīts LPTP secinājumos (14. panta 4. punkts)?

3. Emisiju robežvērtības, ekvivalenti parametri un tehniski pasākumi (15. pants)

Īsumā raksturojiet dalībvalsts politiku vai vadlīnijas turpmāk minētajos jautājumos un, ja tās publicētas internetā, norādiet saiti uz tām.

3.1. Kā tiek noteiktas emisiju robežvērtības attiecībā uz “emisijas līmeni, kas saistīts ar labākajiem pieejamajiem tehniskajiem paņēmieniem”, kas izklāstīti LPTP secinājumos (15. panta 3. punkts)?

3.2. Kā tiek piešķirtas atkāpes no 15. panta 3. punkta (15. panta 4. punkts)?

3.3. Kā tiek veikts izmaksu un ieguvumu novērtējums, kas paredzēts, lai varētu piešķirt šādas atkāpes, un kas tiek uzskatīts par “nesamērīgi lielām izmaksām salīdzinājumā ar vidi sniegto labumu” (15. panta 4. punkts)?

3.4. Vai pastāv atkāpju piemērošanas vai ilguma ierobežojumi (15. panta 4. punkts)?

3.5. Kā tiek piešķirtas pagaidu atkāpes no 11. panta a) un b) punktā un no 15. panta 2. un 3. punktā paredzētajām prasībām attiecībā uz jaunu paņēmieni izmēģināšanu un izmantošanu (15. panta 5. punkts)?

4. Monitoringa prasības (16. pants)

Īsumā raksturojiet dalībvalsts politiku vai vadlīnijas turpmāk minētajos jautājumos un, ja tās publicētas internetā, norādiet saiti uz tām.

4.1. Kā tiek nodrošināts, ka LPTP secinājumi ir pamats monitoringa prasību noteikšanai atļaujās (16. panta 1. punkts)?

4.2. Kā tiek noteikts periodiska monitoringa biežums attiecībā uz augsni un gruntsūdeni (16. panta 2. punkts)?

- 4.3. Kā tiek izmantots "sistemātisks novērtējums par piesārņojuma apdraudējumu", lai pamatotu augsnes un gruntsūdens monitoringu, ko veic retāk, nekā noteikts direktīvā (16. panta 2. punkts)?

5. **Vispārīgi saistošie noteikumi (17. pants)**

Gadījumā, kad vispārīgi saistošie noteikumi tiek izmantoti Direktīvas 2010/75/ES īstenošanai:

- 5.1. Kādas prasības, darbības (kā uzskaitīts Direktīvas 2010/75/ES I pielikumā) un piesārņotājus aptver vispārīgie saistošie noteikumi?
- 5.2. Kā vispārīgie saistošie noteikumi "nodrošina integrētu pieeju un augstu vides aizsardzības līmeni, kas līdzvērtīgs tādām, ko var sasniegt, piemērojot atsevišķus atļaujas nosacījumus" (17. panta 1. punkts)?
- 5.3. Kā tiek nodrošināts, ka vispārīgo saistošo noteikumu "pamatā ir labākie pieejamie tehniskie paņēmieni" (17. panta 2. punkts)?
- 5.4. Kā vispārīgos saistošos noteikumus "atjaunina, lai ņemtu vērā jaunākos labākos pieejamos tehniskos paņēmienus" (17. panta 3. punkts)?
- 5.5. Kādas atsaucies tiek sniegtas uz Direktīvu 2010/75/ES vispārīgo saistošo noteikumu "oficiālajā publikācijā" (17. panta 4. punkts)?
- 5.6. Ja vispārīgos saistošos noteikumus publicē internetā, norādiet saiti, kurā tie atrodami.

6. **Labāko pieejamo tehnisko paņēmienu izmaiņas (19. pants)**

- 6.1. Kā kompetentās iestādes seko jaunu vai atjauninātu LPTP secinājumu publicēšanai, vai kā tās tiek par to informētas?
- 6.2. Kā kompetentās iestādes dara informāciju pieejamu attiecīgajai sabiedrības daļai?

7. **Atļaujas nosacījumu pārskatīšana un atjaunināšana (21. pants)**

Īsumā raksturojiet dalībvalsts politiku vai vadlīnijas par turpmāk minētajiem atļauju nosacījumu pārskatīšanas un atjaunināšanas aspektiem un, ja tās publicētas internetā, norādiet saiti uz tām.

- 7.1. Kāda informācija parasti tiek pieprasīta no operatoriem atļaujas pārskatīšanas/atjaunināšanas vajadzībām (21. panta 2. punkts)?
- 7.2. Kā tiek definēta un/vai noteikta iekārtas "galvenā darbība" (21. panta 3. punkts)?
- 7.3. Kā tiek uzsākta atļaujas pārskatīšana/atjaunināšana būtiska piesārņojuma, ekspluatācijas drošības vai jauna pārskatīta vides kvalitātes standarta gadījumā (21. panta 5. punkts)?

8. **Objekta slēgšana (22. pants)**

- 8.1. Kā tiek nolemts, par kurām darbībām ir vajadzīgs pamatziņojums, konkrētāk:
- a) Par kurām Direktīvas 2010/75/ES I pielikumā uzskaitītajām darbībām parasti ir konstatēts, ka tās saistītas ar "atbilstīgu bīstamu vielu izmantošanu, ražošanu vai novadišanu" (22. panta 2. punkts)?
- b) Kā tiek ņemta vērā "augšes un gruntsūdeņu piesārņošanas iespējamība iekārtas uzstādīšanas teritorijā" (22. panta 2. punkts)?
- c) Kāda informācija operatoriem ir jāiekļauj pamatziņojumos (22. panta 2. punkts)?
- d) Kā šajā kontekstā ir izmantotas Komisijas pamatnostādnes par "pamatziņojumu saturu" (22. panta 2. punkts)?
- 8.2. Darbības pilnīgas izbeigšanas gadījumā:
- a) Kā operatori "novērtē augšes un gruntsūdeņu piesārņojuma stāvokli" (22. panta 3. punkts)?
- b) Kā tiek noteikts, vai iekārta ir izraisījusi "būtisku augšes un gruntsūdeņu piesārņojumu" (22. panta 3. punkts)?

c) Kā tiek noteikts, vai augsnes vai gruntsūdeņu piesārņojums “rada būtiskus draudus cilvēku veselībai vai videi” (22. panta 3. punkts)?

d) Kā tiek noteikts, kādi vajadzīgie “pasākumi” vai “darbības” ir jāveic operatoriem (22. panta 3. un 4. punkts)?

9. Vides inspekcijas (23. pants)

9.1. Kādi “vides inspekcijas plāni” ir izstrādāti? Kas tajos ietilpst? Vai tie ir publiski pieejami? Ja plāni ir publicēti internetā, norādiet saiti (23. panta 2. punkts).

9.2. Kādas “kārtējās vides inspekcijas programmas” ir izstrādātas? Kas tajās ietilpst? Vai tās ir publiski pieejamas? Ja programmas ir publicētas internetā, norādiet saiti (23. panta 4. punkts).

9.3. Kā tiek “sistemātiski novērtēti” iekārtu vides riski, lai noteiktu objekta apmeklējumu biežumu? Īsumā raksturot attiecīgās vadlīnijas un sniegt atsauces uz tām (23. panta 4. punkts).

9.4. Kādos gadījumos veic “ārkārtas vides inspekcijas” (23. panta 5. punkts)?

9.5. Kādu informāciju parasti iekļauj objekta apmeklējuma ziņojumā? Kā par šiem ziņojumiem paziņo operatoram? Kā tos dara publiski pieejamus? Vai ir apstākļi, kādos šādi ziņojumi nav darīti publiski pieejami, ņemot vērā noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 28. janvāra Direktīvā 2003/4/EK par vides informācijas pieejamību sabiedrībai un par Padomes Direktīvas 90/313/EEK atcelšanu ⁽¹⁾ (23. panta 6. punkts)?

9.6. Kādi mehānismi pastāv, lai nodrošinātu, ka operatori pabeidz “vajadzīgās darbības”, kas norādītas objekta apmeklējuma ziņojumā (23. panta 6. punkts)?

10. Pieeja informācijai un sabiedrības iesaistīšanās (24. pants)

10.1. Kā sabiedrībai “laikus tiek dotas reālas iespējas” piedalīties lēmumu pieņemšanā par atļaujas piešķiršanu / atļaujas piešķiršanas nosacījumu atjaunināšanu, it īpaši, ja ir ierosinātas atkāpes saskaņā ar 15. panta 4. punktu (24. panta 1. punkts)?

10.2. Kā informācija tiek darīta pieejama sabiedrībai (24. panta 2. un 3. punkts)?

10.3. Vai visa vajadzīgā informācija tiek darīta pieejama internetā (24. panta 2. punkta a), b) un f) apakšpunkts un 24. panta 3. punkta a) apakšpunkts)?

11. Jaunākie tehniskie paņēmieni (27. pants)

Kā dalībvalstis veicina jaunu tehnisko paņēmieni, jo īpaši LPTP atsauces dokumentos norādīto paņēmieni, izstrādi un lietojumu (27. panta 1. punkts)?

⁽¹⁾ OV L 41, 14.2.2003., 26. lpp.

II PIELIKUMS

Aptaujas anketa par Direktīvas 2010/75/ES īstenošanu, kā minēts 1. panta trešajā daļā*Vispārīgas piezīmes*

- a) Šī aptaujas anketa aptver laikposmu no 2013. gada 7. janvāra līdz 2016. gada 31. decembrim.
- b) Ja jautājumā lūgts sniegt informāciju par laikā mainīgiem parametriem, atbildē jānorāda situācija 2016. gada 31. decembrī.

1. MODULIS. ATJAUNINĀTA INFORMĀCIJA PAR DIREKTĪVAS ĪSTENOŠANU*1. moduļa piezīme:*

šie jautājumi aptver iekārtas, uz kurām attiecas Direktīvas 2010/75/ES II nodaļa.

1. Īstenošana – izmaiņas

Vai kopš pēdējā ziņošanas perioda Direktīvas 2010/75/ES īstenošanā ir ieviestas būtiskas izmaiņas salīdzinājumā ar informāciju, kas paziņota, atbildot uz aptaujas anketas jautājumiem pirmās ziņošanas vajadzībām saskaņā ar Rūpniecisko emisiju direktīvu (RED)? Ja tā, sniedziet atjauninātu informāciju, aprakstot izmaiņas un to iemeslus, un vajadzības gadījumā sniedziet atsaucē.

2. Īstenošana – grūtības

Vai saskārties ar grūtībām, piemērojot normatīvos un administratīvos aktus, kas pieņemti saskaņā ar 80. panta 1. punktu? Ja tā, raksturojiet šīs grūtības un to iemeslus.

2. MODULIS. INFORMĀCIJA PAR ATSEVIŠĶĀM IEKĀRTĀM*2. moduļa piezīme:*

atsauces uz citiem ES tiesību aktiem ir sniegtas tikai tāpēc, lai noteiktu, ka šī mijiedarbība pastāv. Tās nav paredzētas, lai noteiktu precīzu atbilstību starp iekārtām, uz kurām attiecas katrs no šiem režīmiem.

3. Sniedziet šādu informāciju par visām iekārtām, uz kurām attiecas Direktīvas 2010/75/ES II nodaļa ("RED iekārtas")**3.1. Vispārīga informācija**

	Lauks	Apraksts
3.1.1.	RED iekārtas atsaucē numurs	Unikāls iekārtas identifikators Direktīvas 2010/75/ES īstenošanas vajadzībām
3.1.2.	Tās iekārtas atsaucē numurs, uz kuru attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. janvāra Regula (EK) Nr. 166/2006 par Eiropas Piesārņojošo vielu un izmešu pārneses reģistra ieviešanu un Padomes Direktīvu 91/689/EEK un 96/61/EK grozīšanu ⁽¹⁾ (fakultatīvs)	Ja uz RED iekārtu pilnībā vai daļēji attiecas Regula (EK) Nr. 166/2006, norādiet identifikācijas numuru, kuru izmanto ziņošanai par iekārtu saskaņā ar minēto regulu
3.1.3.	Tā uzņēmuma atsaucē numurs, uz kuru attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 4. jūlija Direktīva 2012/18/ES par lielu ar bīstamām vielām saistītu avāriju risku pārvaldību, ar kuru groza un vēlāk atceļ Padomes Direktīvu 96/82/EK ⁽²⁾ (fakultatīvs)	Ja uz RED iekārtu pilnībā vai daļēji attiecas Direktīva 2012/18/ES, norādiet unikālo identifikatoru, ko izmanto Seveso iekārtu informācijas izgūšanas sistēmā (SPIRS)
3.1.4.	Tās iekārtas atsaucē numurs, uz kuru attiecas Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 13. oktobra Direktīva 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā un groza Padomes Direktīvu 96/61/EK ⁽³⁾ (fakultatīvs)	Ja uz RED iekārtu pilnībā vai daļēji attiecas Direktīva 2003/87/EK, norādiet unikālu reģistra identifikatoru, ko izmanto ES darījumu žurnālā
3.1.5.	Iekārtas nosaukums	Formātā, kas saderīgs ar lauku "Apsaimniekošanas objekta nosaukums", ko izmanto ziņošanai saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 166/2006 (ja iespējams)

	Lauks	Apraksts
3.1.6.	Darbības, uz kurām attiecas Direktīva 2010/75/ES	Visas Direktīvas 2010/75/ES I pielikumā iekļautās darbības, ko veic iekārta
3.1.7.	Citas attiecīgās Direktīvas 2010/75/ES nodaļas	Norādiet, kuru no Direktīvas 2010/75/ES nodaļām – III, IV, V vai VI – arī piemēro iekārtai (vai tās daļai)

3.2. Kontaktinformācija

	Lauks	Apraksts
3.2.1.	Operatora nosaukums	Formātā, kas saderīgs ar lauku "Mātesabiedrības nosaukums", ko izmanto ziņošanai saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 166/2006 (ja iespējams)
3.2.2.	Iekārtas adrese – iela, pilsēta, pasta indekss un valsts	Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 14. marta Direktīvu 2007/2/EK ⁽⁴⁾ un formātā, kas saderīgs ar lauku "Adrese/iela", "Pilsēta/ciems", "Pasta indekss", "Valsts", ko izmanto ziņošanai saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 166/2006 (ja iespējams)
3.2.3.	Iekārtas atrašanās vietas ģeogrāfiskais platums/garums	Saskaņā ar Direktīvu 2007/2/EK un formātā, kas saderīgs ar lauku "Teritorijas koordinātes", ko izmanto ziņošanai saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 166/2006 (ja iespējams)

3.3. Kompetentās iestādes

	Lauks	Apraksts
3.3.1.	Kompetentā iestāde atļauju piešķiršanas jomā	Kompetentās iestādes vai iestāžu nosaukums un e-pasta adrese(-es)
3.3.2.	Kompetentā iestāde inspekciju un noteikumu izpildes nodrošināšanas jomā	Kompetentās iestādes vai iestāžu nosaukums un e-pasta adrese(-es)
3.3.3.	Kopējais kompetento iestāžu objekta apmeklējumu skaits (23. panta 4. punkts)	Kopējais apmeklējumu skaits gadā attiecībā uz 2013., 2014., 2015. un 2016. gadu

3.4. Informācija par atļaujām

	Lauks	Apraksts
3.4.1.	Tīmekļa vietnes saite uz spēkā esošajām atļaujām	Kā paredzēts 24. panta 2. punktā
3.4.2.	Vai uz iekārtu attiecas atkāpe saskaņā ar 15. panta 4. punktu?	Jā/nē
3.4.3.	Vai pamatziņojums ir sagatavots saskaņā ar 22. pantu?	Jā/nē

⁽¹⁾ OV L 33, 4.2.2006., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 197, 24.7.2012., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 275, 25.10.2003., 32. lpp.⁽⁴⁾ OV L 108, 25.4.2007., 1. lpp.

3. MODULIS. INFORMĀCIJA, KAS ATTIECAS UZ KONKRĒTIEM SEKTORIEM

3. moduļa piezīme:

Šī moduļa piemērošanas jomā ietilpst iekārtas, ja publicētu ar LPTP secinājumiem saistītu lēmumu rezultātā ziņošanas periodā ir uzsākta atļauju pārskatīšana/atjaunināšana, tas ir, iekārtas, uz kuru galveno darbību attiecas:

- Komisijas 2012. gada 28. februāra Īstenošanas lēmums 2012/134/ES, ar ko pieņem labāko pieejamo tehnisko paņēmieni (LPTP) secinājumus stikla ražošanas nozarē saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/75/ES par rūpnieciskajām emisijām ⁽¹⁾, vai
- Komisijas 2012. gada 28. februāra Īstenošanas lēmums 2012/135/ES, ar ko nosaka labāko pieejamo tehnisko paņēmieni (LPTP) secinājumus saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/75/ES par rūpnieciskajām emisijām dzelzs un tērauda ražošanā ⁽²⁾.

4. Atļaujas nosacījumi (14. pants)

Vai papildus LPTP secinājumiem citi informācijas avoti ir izmantoti kā atsauce atļaujas nosacījumu noteikšanai (14. panta 3. punkts)?

5. Stingrāki atļaujas nosacījumi (14. panta 4. punkts un 18. pants)

- 5.1. Kuri vides kvalitātes standarti prasīja noteikt stingrākus atļaujas nosacījumus nekā tie, ko iespējams nodrošināt ar LPTP, un kādi papildu pasākumi tika iekļauti atļaujās (18. pants)?
- 5.2. Sniedziet piemērus par citiem gadījumiem, kad kompetentās iestādes saskaņā ar 14. panta 4. punktu ir noteikušas stingrākus atļaujas nosacījumus salīdzinājumā ar tiem, ko var panākt ar LPTP.

6. Atļaujas nosacījumu noteikšana attiecīgo LPTP secinājumu neesības gadījumā (14. panta 5. un 6. punkts)

- 6.1. Aprakstiet atļaujas nosacījumu noteikšanas procedūru un sniedziet šādas noteikšanas piemērus:

- a) pamatojoties uz LPTP, kas nav aprakstīti nevienā no attiecīgajiem LPTP secinājumiem (14. panta 5. punkts);
- b) pamatojoties uz LPTP, kas noteikti, apspriežoties ar operatoru, jo atsevišķi LPTP secinājumi neattiecas uz "iekārtā veiktu darbību vai ražošanas procesa veidu" vai "neattiecas uz darbības vai procesa iespējamo ietekmi uz vidi" (14. panta 6. punkts).

- 6.2. Saistībā ar iepriekš minētajiem piemēriem, norādiet:

- a) kāpēc LPTP secinājumos iekļautā informācija nebija piemērojama;
- b) kādi papildinformācijas avoti tika izmantoti, lai noteiktu LPTP;
- c) kā Direktīvas 2010/75/ES III pielikumā uzskaitītie kritēriji tika īpaši ņemti vērā.

7. Emisiju robežvērtības, ekvivalenti parametri un tehniski pasākumi (15. pants)

- 7.1. Attiecībā uz atļaujām, ja viena vai vairākas emisiju robežvērtības atšķiras no emisiju līmeņa, kas saistīts ar labākajiem pieejamajiem tehniskajiem paņēmieniem LPTP secinājumos vērtību, laikposmu vai atsauces nosacījumu ziņā (15. panta 3. punkta b) apakšpunkts):

- a) aprakstiet šo atšķirīgo emisiju robežvērtību būtību un sniedziet piemērus;
- b) sniedziet piemērus, izmantojot datu apkopojumu, kas minēts 14. panta 1. punkta d) apakšpunkta ii) punktā, kas parāda to, kā emisiju monitorings ir izmantots, lai "nodrošinātu, ka emisijas parastos ekspluatācijas apstākļos nepārsniedz emisijas līmeni, kas saistīts ar labākajiem pieejamajiem tehniskajiem paņēmieniem" (15. panta 3. punkta otrā daļa).

- 7.2. Attiecībā uz visām iekārtām, kurām piešķirta 15. panta 4. punktā paredzētā atkāpe, norādiet:

- a) emisiju avotus, kas izmanto atkāpi;
- b) emisiju līmeņus, kuri saistīti ar LPTP un par kuriem piešķirta atkāpe;
- c) faktiskās emisiju robežvērtības;
- d) pārejas periodu(-us), kas piešķirts(-i), lai panāktu atbilstību 15. panta 3. punktam (ja tādi ir);
- e) tīmekļa vietni vai vietnes, kurās ir informācija par 15. panta 4. punktā paredzēto atkāpju piemērošanu (24. panta 2. punkta f) apakšpunkts).

- 7.3. Vai jaunu paņēmieni izmēģināšanas un lietošanas vajadzībām ir piešķirtas pagaidu atkāpes (15. panta 5. punkts)?

⁽¹⁾ OV L 70, 8.3.2012., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 70, 8.3.2012., 63. lpp.

8. Monitorings (16. pants)

- 8.1. Kopumā – kāds monitoringa biežums ir noteikts atļaujās attiecībā uz emisijām gaisā, ūdenī, augsnē/gruntsūdeņos un citiem attiecīgiem procesa parametriem?
- 8.2. Kā ir izmantoti LPTP secinājumi, lai noteiktu monitoringa biežumu?

9. Atļaujas nosacījumu pārskatīšana un atjaunināšana (21. pants)

Attiecībā uz visām atļaujām, kuru pārskatīšana netika pabeigta līdz 2016. gada 8. martam, norādiet:

- a) iekārtu nosaukumus un atļauju atsauces numurus;
- b) iemeslus, kāpēc nav pabeigta atļauju pārskatīšana;
- c) datumu, līdz kuram tiks pabeigta pārskatīšana.

10. Cits

Vai jums ir kāda informācija par praktiskām problēmām, ar kurām jūs saskārties, izmantojot LPTP secinājumus minētajos divos sektoros, kas iekļauti 3. modulī?

4. MODULIS. "MINIMĀLĀS" PRASĪBAS**11. Atkritumu sadedzināšana un līdzsadedzināšana**

Attiecībā uz iekārtām, uz kurām attiecas Direktīvas 2010/75/ES IV nodaļa:

- 11.1. Norādiet iekārtas, kuras kompetentās iestādes ir atļāvušas darbināt apstākļos saskaņā ar 51. panta 1., 2. vai 3. punktu, kā arī faktiskos atļautos apstākļus un šajā sakarā veiktās verifikācijas rezultātus (51. panta 4. punkts).
- 11.2. Par katru atkritumu sadedzināšanas iekārtu un atkritumu līdzsadedzināšanas iekārtu, kuras jauda ir 2 vai vairāk tonnu stundā, sniedziet:
- a) informāciju par iekārtas darbību un monitoringu;
 - b) izklāstu par sadedzināšanas un līdzsadedzināšanas procesa norisi (norādot darba stundas, iekārtu sabojāšanās reižu skaitu un kopējo ilgumu, ja iespējams);
 - c) emisiju līmeni gaisā un ūdenī salīdzinājumā ar emisiju robežvērtībām;
 - d) aprakstu par to, kā šī informācija darīta publiski pieejama, ietverot saiti uz attiecīgām tīmekļa vietnēm, kas izveidotas šajā nolūkā (55. panta 2. punkts).

12. Šķīdinātāju emisijas

Attiecībā uz iekārtām, uz kurām attiecas Direktīvas 2010/75/ES V nodaļa:

- 12.1. Ja dalībvalsts ir izvēlējusies emisiju robežvērtību vietā piemērot samazināšanas plānu (kā aprakstīts VII pielikuma 5. daļā) – cik liela virzība ir panākta ekvivalentu emisiju samazinājumu sasniegšanā (59. panta 1. punkta b) apakšpunkts)?
- 12.2. Norādiet iekārtas, kurām atkāpe tika piešķirta saskaņā ar 59. panta 2. vai 3. punktu, kā arī sniedziet šādu atkāpju piemērošanas pamatojumu.
-

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2012. gada 17. decembris)

par Savienības trešo finansiālo ieguldījumu saskaņā ar Padomes Direktīvu 2000/29/EK tādu izdevumu segšanai, kas Portugālei radās 2006. un 2007. gadā, apkarojot *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* (priedes koksnes nematodi)

(izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 9356)

(Autentisks ir tikai teksts portugāļu valodā)

(2012/796/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

- (5) Laikā, kad tika piešķirts Savienības papildu līdzfinansējums, Portugāles iesniegtajā pieprasījumā nebija iekļauti visi rēķini par kailcirtes joslas izveidi.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2000. gada 8. maija Direktīvu 2000/29/EK par aizsardzības pasākumiem pret tādu organismu ieviešanu, kas kaitīgi augiem vai augu produktiem, un pret to izplatību Kopienā ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 23. panta 6. punktu,

tā kā:

- (6) Portugāles iestādes ar 2011. gada 5. decembra vēstuli iesniedza pārskatītu pieprasījumu par EUR 15 000 932,08. Minētajā pieprasījumā bija ietverta arī summa EUR 4 915 405,87 apmērā, kas 2010. gada jūlijā, kad notika iepriekšējā revīzija (SANCO/10/2010), vēl nebija samaksāta, līdz ar to nebija pamata šo summu atzīt par attaisnotiem izdevumiem un piešķirt līdzfinansējumu tās segšanai. Pārējo summu, par kuru iesniegts pieprasījums, veido izmaksas par lielāka skaita lielu skujkoku ciršanu un atsevišķi izdevumi par nelielu skujkoku likvidēšanu.

- (1) Ar Komisijas Lēmumu 2006/923/EK ⁽²⁾ tika apstiprināts Savienības finansiālais ieguldījums Portugāles sāktai pasākumu programmai, kuras mērķis bija 2006. un 2007. gadā ierobežot *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* (priežu koksnes nematodes) izplatību uz citām dalībvalstīm. Šo pasākumu ietvaros tika izveidota robežjosla, kas brīva no priedes koksnes nematodes pārnēsātāju skartiem kokiem ("kailcirtes josla").

- (7) Komisija 2012. gada martā veica Portugāles 2011. gada 5. decembrī iesniegtās informācijas revīziju. Veikusi visu papildu pieprasījuma pavaddokumentu izpēti un pamatojoties uz minētās revīzijas ziņojumu, Komisija secināja, ka par attaisnojamiem izdevumiem varētu uzskatīt samaksātos rēķinus (tostarp koordinācijas izmaksas) tikai EUR 5 044 839,72 apmērā. Tika atzīts, ka pārējie pieprasījumā iekļautie izdevumi neatbilst prasībām līdzfinansējuma saņemšanai, jo tie ir izdevumi, kuru segšanai līdzfinansējums jau piešķirts ar Īstenošanas lēmumu 2011/851/ES (EUR 2 024 128,16), un izdevumi (EUR 7 931 964,20), kas saistīti ar maziem kokiem, kuru nepieciešamību Portugāle nav pietiekami pamatojusi.

- (2) Ar Lēmumu 2006/923/EK piešķirtā finansiālā ieguldījuma pamatā bija ar priedes koksnes nematodi ("PKN") saistīto turpmāko darbību programma un šīs programmas budžeta aplēses, ko Portugāle iesniedza Komisijai 2006. gada 28. jūlijā.

- (3) Galīgie maksājumi Portugālei saistībā ar Lēmumā 2006/923/EK paredzētajām darbībām tika veikti 2008. gada jūnijā.

- (8) Tā kā papildu pieprasījumā iekļautie pasākumi ir tādi paši un ar tādu pašu mērķi kā Lēmumā 2006/923/EK paredzētie pasākumi, ir lietderīgi piemērot tādu pašu Savienības finansiālā ieguldījuma likmi kā minētajā lēmumā, proti, 75 %.

- (4) Ar Komisijas Īstenošanas lēmumu 2011/851/ES ⁽³⁾ Portugālei tika piešķirts Savienības papildu līdzfinansējumus EUR 3 986 138,36 apmērā, lai tā varētu segt attaisnotos izdevumus, kas pārsniedza sākotnējās 2006. gada jūlija aplēses.

- (9) Saskaņā ar 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu Padomes 2005. gada 21. jūnija Regulā (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu ⁽⁴⁾ fitosanitāros pasākumus finansē Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonds. Veicot šo pasākumu finanšu kontroli, piemēro iepriekš minētās regulas 9., 36. un 37. pantu.

⁽¹⁾ OV L 169, 10.7.2000., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 354, 14.12.2006., 42. lpp.

⁽³⁾ OV L 335, 17.12.2011., 107. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.

- (10) Saskaņā ar 75. pantu Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam ⁽¹⁾, un saskaņā ar 90. panta 1. punktu Komisijas 2002. gada 23. decembra Regulā (EK, Euratom) Nr. 2342/2002, ar ko paredz īstenošanas kārtību Padomes Regulai (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam ⁽²⁾, iestāde vai institūcijas, kurām deleģētas pilnvaras, pirms izdevumu saistību uzņemšanās no Savienības budžeta pieņem finansēšanas lēmumu, nosakot ar izdevumiem saistītās darbības svarīgākos elementus.

- (11) Šis lēmums ir finansēšanas lēmums par izdevumiem, kas norādīti Portugāles iesniegtajā līdzfinansējuma pieprasījumā.

- (12) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Principi

Ar šo apstiprina trešā Savienības finansiālā ieguldījuma piešķiršanu tādu izdevumu segšanai, kas Portugālei radās 2006. un 2007. gadā, veidojot kailcirtes joslu, lai apkarotu priedes koksnes nematodi.

2. pants

Savienības finansiālā ieguldījuma apmērs

Maksimālais 1. pantā minētā Savienības finansiālā ieguldījuma apmērs ir EUR 3 783 629,79.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Portugāles Republikai.

Briselē, 2012. gada 17. decembrī

Komisijas vārdā –

Komisijas loceklis

Tonio BORG

⁽¹⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 357, 31.12.2002., 1. lpp.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2012. gada 18. decembris)

par grozījumiem Lēmumā 2009/336/EK, ar ko izveido Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūru Eiropas Kopienas darbību pārvaldībai izglītības, audiovizuālajā un kultūras jomā atbilstoši Padomes Regulai (EK) Nr. 58/2003

(2012/797/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

(6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Izpildaģentūru komitejas atzinumu,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 3. panta 3. punktu,

1. pants

Lēmuma 2009/336/EK 4. pantu aizstāj ar šādu:

tā kā:

“4. pants

(1) Ievērojot 4. pantu Komisijas 2009. gada 20. aprīļa Lēmumā 2009/336/EK, ar ko izveido Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūru Eiropas Kopienas darbību pārvaldībai izglītības, audiovizuālajā un kultūras jomā atbilstoši Padomes Regulai (EK) Nr. 58/2003 ⁽²⁾, Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra (turpmāk “aģentūra”) atbild par Savienības darbību pārvaldību izglītības, audiovizuālajā un kultūras jomā.

1. Aģentūra atbild par šādu Kopienas programmu daļu vadību:

(2) Ar Lēmumu 1041/2009/EK ⁽³⁾ Eiropas Parlaments un Padome laikposmam no 2011. gada 1. janvāra līdz 2013. gada 31. decembrim izveidoja programmu sadarbībai audiovizuālajā jomā ar profesionāļiem no trešām valstīm (*Media Mundus*).

1) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt saskaņā ar noteikumiem par ekonomisku palīdzību dažām Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīm (*Phare*), kas paredzēta Padomes Regulā (EEK) Nr. 3906/89 ^{(1)*};

(3) Ņemot vērā aģentūras uzkrāto pieredzi, Komisija vēlas tai deleģēt šīs jaunās programmas pārvaldību, kā arī tādu projektu pārvaldību, kuri, kaut arī ietilpst aģentūras pašreizējā kompetences jomā, var tikt finansēti saskaņā ar citiem noteikumiem vai no citiem resursiem. Tie ir projekti, kas vērsti uz pamatskolas un vidusskolas izglītību un jaunatni un var tikt finansēti no atsevišķiem Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumentiem.

2) Eiropas audiovizuālo darbu izstrādes un izplatīšanas veicināšanas programma (*Media II – Izstrāde un izplatīšana*) (1996–2000), kas apstiprināta ar Padomes Lēmumu 95/563/EK ^{(2)*};

(4) Turklāt Komisija plāno uzticēt aģentūrai jaunus uzdevumus saistībā ar Eiropas sadarbību jaunatnes jautājumos.

3) mācību programma Eiropas audiovizuālo programmu nozares speciālistiem (*Media II – Mācības*) (1996–2000), kas apstiprināta ar Padomes Lēmumu 95/564/EK ^{(3)*};

4) otrais posms Kopienas rīcības programmā izglītības jomā “Socrates” (2000–2006), kas apstiprināts ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 253/2000/EK ^{(4)*};

(5) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Lēmums 2009/336/EK.

5) otrais posms Kopienas rīcības programmā profesionālās izglītības jomā “Leonardo da Vinci” (2000–2006), kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 1999/382/EK ^{(5)*};

⁽¹⁾ OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 101, 21.4.2009., 26. lpp.

⁽³⁾ OV L 288, 4.11.2009., 10. lpp.

6) Kopienas rīcības programma “Jaunatne” (2000–2006), kas apstiprināta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1031/2000/EK ^{(6)*};

- 7) programma "Kultūra 2000" (2000–2006), kas apstiprināta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 508/2000/EK ^{(7)*};
- 8) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt saskaņā ar noteikumiem par palīdzības sniegšanu partnervalstīm Austrumeiropā un Vidusāzijā (2000–2006), kā paredzēts Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 99/2000 ^{(8)*};
- 9) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt saskaņā ar noteikumiem par palīdzību Albānijai, Bosnijai un Hercegovinai, Horvātijai, Bijušajai Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikai, Melnkalnei, Serbijai un Kosovai (ANO Drošības padomes Rezolūcija Nr. 1244) (2000–2006) un kuri apstiprināti saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2666/2000 ^{(9)*};
- 10) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt saskaņā ar noteikumiem par finansiāliem un tehniskiem pasākumiem (MEDA) ekonomikas un sociālo struktūru reformu atbalstam Eiropas un Vidusjūras reģiona partnerattiecībās un kuri apstiprināti saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2698/2000 ^{(10)*};
- 11) trešais posms Eiropas sadarbības projektā augstākās izglītības jomā (*Tempus III*) (2000–2006), kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 1999/311/EK ^{(11)*};
- 12) projekti, kurus var finansēt saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm, ar ko atjauno sadarbības programmu augstākās izglītības, arodizglītības un mācību jomā (2001–2005) un kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2001/196/EK ^{(12)*};
- 13) projekti, kurus var finansēt saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Kanādas valdību, ar ko atjauno sadarbības programmu augstākās izglītības un mācību jomā (2001–2005) un kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2001/197/EK ^{(13)*};
- 14) Eiropas audiovizuālo darbu izstrādes veicināšanas programma (*Media Plus* – Izstrāde, izplatīšana un popularizēšana) (2001–2006), kas apstiprināta ar Padomes Lēmumu 2000/821/EK ^{(14)*};
- 15) Eiropas audiovizuālo programmu nozares speciālistiem paredzētā mācību programma (*Media – Mācības*) (2001–2006), kas apstiprināta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 163/2001/EK ^{(15)*};
- 16) vairākgadu programma informācijas un komunikācijas tehnoloģiju (IKT) efektīvai integrēšanai izglītības un apmācības sistēmās Eiropā ("e-mācību programma") (2004–2006), kas apstiprināta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 2318/2003/EK ^{(16)*};
- 17) Kopienas rīcības programma aktīvas Eiropas pilsonības (sabiedriskās līdzdalības) veicināšanai (2004–2006), kas apstiprināta ar Padomes Lēmumu 2004/100/EK ^{(17)*};
- 18) Kopienas rīcības programma, lai atbalstītu Eiropas līmeņa organizācijas jaunatnes lietu jomā (2004–2006), kas apstiprināta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 790/2004/EK ^{(18)*};
- 19) Kopienas rīcības programma, lai atbalstītu Eiropas līmeņa organizācijas un konkrētas darbības izglītības un apmācības jomā (2004–2006), kas apstiprināta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 791/2004/EK ^{(19)*};
- 20) Kopienas rīcības programma, lai atbalstītu Eiropas līmeņa organizācijas kultūras jomā (2004–2006), kas apstiprināta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 792/2004/EK ^{(20)*};
- 21) programma, lai uzlabotu augstākās izglītības kvalitāti un veicinātu starpkultūru izpratni, sadarbojoties ar trešām valstīm (*Erasmus Mundus*) (2004–2008), kas apstiprināta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 2317/2003/EK ^{(21)*};
- 22) projekti, kurus var finansēt saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm, ar ko atjauno programmu sadarbībai augstākās izglītības, arodizglītības un arodapmācību jomā (2006–2013) un kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2006/910/EK ^{(22)*};
- 23) projekti, kurus var finansēt saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Kanādas valdību, ar ko izveido sadarbības programmu augstākās izglītības, apmācības un jaunatnes jomā (2006–2013) un kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2006/964/EK ^{(23)*};

- 24) rīcības programma mūžizglītības jomā "Lifelong Learning" (2007–2013), kas apstiprināta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1720/2006/EK ^{(24)*};
- 25) programma "Kultūra" (2007–2013), kas apstiprināta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1855/2006/EK ^{(25)*};
- 26) programma "Eiropa pilsoņiem", lai sekmētu aktīvu Eiropas pilsonību (2007–2013), kas apstiprināta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1904/2006/EK ^{(26)*};
- 27) programma "Jaunatne darbībā" (2007–2013), kas apstiprināta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1719/2006/EK ^{(27)*};
- 28) atbalsta programma Eiropas audiovizuālajā nozarē (*Media 2007*) (2007–2013), kas apstiprināta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1718/2006/EK ^{(28)*};
- 29) rīcības programma *Erasmus Mundus* (II) (2009–2013), lai uzlabotu augstākās izglītības kvalitāti un veicinātu starpkultūru izpratni, sadarbojoties ar trešām valstīm, kas apstiprināta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1298/2008/EK ^{(29)*};
- 30) programma sadarbībai audiovizuālajā jomā ar profesionāļiem no trešām valstīm (*Media Mundus*) (2011–2013), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1041/2009/EK ^{(30)*};
- 31) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt saskaņā ar noteikumiem par ekonomisko sadarbību ar Āzijas jaunattīstības valstīm un kuri apstiprināti saskaņā ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 443/92 ^{(31)*};
- 32) projekti augstākās izglītības un jaunatnes jomā, kurus var finansēt saskaņā ar Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu (IPA), kas izveidots ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1085/2006 ^{(32)*};
- 33) projekti pamatskolas, vidusskolas un augstākās izglītības un jaunatnes jomā, kurus var finansēt saskaņā ar Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumentu, kas izveidots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1638/2006 ^{(33)*};
- 34) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt saskaņā ar finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā, kas izveidots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1905/2006 ^{(34)*};
- 35) projekti augstākās izglītības un jaunatnes jomā, kurus var finansēt saskaņā ar finanšu instrumentu sadarbībai ar industrializētām valstīm un teritorijām un citām valstīm un teritorijām ar augstu ienākumu līmeni, kas izveidots ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1934/2006 ^{(35)*};
- 36) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt no Eiropas Attīstības fonda saskaņā ar Partnerattiecību nolikumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopienai un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts Kotonū 2000. gada 23. jūnijā (Padomes Lēmums 2003/159/EK ^{(36)*}) un kurā grozījumi izdarīti ar nolikumu, kas parakstīts Luksemburgā 2005. gada 25. jūnijā (Padomes Lēmums 2005/599/EK ^{(37)*}).
2. Lai pārvaldītu 1. punktā minētās Kopienas programmu daļas, aģentūra atbild par šādiem uzdevumiem:
- a) visa projektu dzīves cikla pārvaldība, īstenojot tai uzticētās Kopienas programmas, pamatojoties uz Komisijas pieņemto gada darbības programmu, kas ir uzskatāma par finansēšanas lēmumu attiecībā uz subsīdijām un līgumiem izglītības, audiovizuālajā un kultūras jomā, vai pamatojoties uz Komisijas pieņemtiem konkrētiem finansēšanas lēmumiem, kā arī šim nolūkam vajadzīgās pārbaudes, pieņemot lēmumus atbilstoši Komisijas deleģētajiem uzdevumiem;
- b) budžeta izpildes instrumentu pieņemšana attiecībā uz ieņēmumiem un izdevumiem, kā arī dažu vai visu vajadzīgo darbību veikšana, lai īstenotu Kopienas programmas, pamatojoties uz Komisijas piešķirtajām pilnvarām, tostarp to darbību veikšana, kas saistītas ar subsīdiju piešķiršanu un līgumu slēgšanu;
- c) Kopienas programmu īstenošanas virzībai vajadzīgās informācijas apkopošana, analizēšana un iesniegšana Komisijai;

- d) informācijas apkopošana, analīze un izplatīšana un pētījumu un publikāciju sagatavošana saistībā ar Kopienas līmeņa informācijas tīkla par izglītību Eiropā (*Eurydice*) īstenošanu un darbībām, lai veicinātu labāku izpratni un zināšanas par jaunatnes jautājumiem.

- (¹)* OV L 375, 23.12.1989., 11. lpp.
(²)* OV L 321, 30.12.1995., 25. lpp.
(³)* OV L 321, 30.12.1995., 33. lpp.
(⁴)* OV L 28, 3.2.2000., 1. lpp.
(⁵)* OV L 146, 11.6.1999., 33. lpp.
(⁶)* OV L 117, 18.5.2000., 1. lpp.
(⁷)* OV L 63, 10.3.2000., 1. lpp.
(⁸)* OV L 12, 18.1.2000., 1. lpp.
(⁹)* OV L 306, 7.12.2000., 1. lpp.
(¹⁰)* OV L 311, 12.12.2000., 1. lpp.
(¹¹)* OV L 120, 8.5.1999., 30. lpp.
(¹²)* OV L 71, 13.3.2001., 7. lpp.
(¹³)* OV L 71, 13.3.2001., 15. lpp.
(¹⁴)* OV L 336, 30.12.2000., 82. lpp.
(¹⁵)* OV L 26, 27.1.2001., 1. lpp.
(¹⁶)* OV L 345, 31.12.2003., 9. lpp.
(¹⁷)* OV L 30, 4.2.2004., 6. lpp.
(¹⁸)* OV L 138, 30.4.2004., 24. lpp.
(¹⁹)* OV L 138, 30.4.2004., 31. lpp.
(²⁰)* OV L 138, 30.4.2004., 40. lpp.
(²¹)* OV L 345, 31.12.2003., 1. lpp.
(²²)* OV L 346, 9.12.2006., 33. lpp.
(²³)* OV L 397, 30.12.2006., 14. lpp.
(²⁴)* OV L 327, 24.11.2006., 45. lpp.
(²⁵)* OV L 372, 27.12.2006., 1. lpp.
(²⁶)* OV L 378, 27.12.2006., 32. lpp.
(²⁷)* OV L 327, 24.11.2006., 30. lpp.
(²⁸)* OV L 327, 24.11.2006., 12. lpp.
(²⁹)* OV L 340, 19.12.2008., 83. lpp.
(³⁰)* OV L 288, 4.11.2009., 10. lpp.
(³¹)* OV L 52, 27.2.1992., 1. lpp.
(³²)* OV L 210, 31.7.2006., 82. lpp.
(³³)* OV L 310, 9.11.2006., 1. lpp.
(³⁴)* OV L 378, 27.12.2006., 41. lpp.
(³⁵)* OV L 405, 30.12.2006., 41. lpp.
(³⁶)* OV L 65, 8.3.2003., 27. lpp.
(³⁷)* OV L 209, 11.8.2005., 26. lpp.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2012. gada 18. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

IETEIKUMI

KOMISIJAS IETEIKUMS

(2012. gada 12. decembris)

par paziņošanas procedūru, kas paredzēta 22. panta 3. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2002/22/EK par universālo pakalpojumu un lietotāju tiesībām attiecībā uz elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/798/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 292. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvu 2002/22/EK par universālo pakalpojumu un lietotāju tiesībām attiecībā uz elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem (Universālā pakalpojuma direktīva) ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 22. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Tirgum, kurā valda konkurence, būtu jāpalīdz nodrošināt galalietotājiem plašu satura, lietotņu un pakalpojumu izvēli un pakalpojumu kvalitāti, kas atbilst viņu prasībām. Valsts pārvaldes iestādēm būtu jāveicina lietotāju iespējas piekļūt informācijai un to izplatīt, kā arī izmantot lietotnes un pakalpojumus. Valsts regulatīvās iestādes, kurām uzticēts īstenot Direktīvas 2002/22/EK 22. panta 3. punktu, var noteikt pakalpojumu kvalitātes minimālās prasības, kas jāievieš attiecībā uz uzņēmumu vai uzņēmumiem, kuri nodrošina publiskos sakaru tīklus, lai novērstu pakalpojuma kvalitātes pazemināšanos un plūsmas kavējumus vai palēninājumus tīklos. Ierosinātajiem pasākumiem jābūt pienācīgi pamatotiem un samērīgiem ar mērķiem un regulatīvajiem principiem, kas izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/21/EK par kopējiem reglamentējošiem noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem (pamatdirektīva) ⁽²⁾ 8. pantā. Ierosinot šādus pasākumus, valsts regulatīvajām iestādēm būtu jāņem vērā pamatnostādnes, ko izdevusi Eiropas Elektronisko komunikāciju regulatoru iestāde (BEREC) ⁽³⁾.

- (2) Komisijai būtu jānovērtē visi ierosinātie pasākumi, tādējādi nodrošinot, ka paredzētās prasības nelabvēlīgi neietekmē iekšējā tirgus darbību. Tālab valsts regulatīvajām iestādēm būtu jāiesniedz Komisijai pasākumu projekts, kurā nosaka pakalpojumu kvalitātes minimālās prasības vai groza iepriekš izvirzītās prasības saskaņā ar procedūru, kas noteikta Direktīvas 2002/22/EK 22. panta 3. punktā. Paziņošanas mehānisms nedrīkstētu radīt nevajadzīgu administratīvu slogu valstu regulatīvajām iestādēm. Par pasākumu projektiem, kuri atceļ iepriekš noteiktas prasības, šajā posmā būtu jāpaziņo tikai pārredzamības nolūkos.

- (3) Lai Komisija varētu veikt novērtēšanu, valsts regulatīvajām iestādēm pirms šādu prasību noteikšanas būtu tai laikus jāiesniedz pasākumu projekti. Tas būtu jā dara ar paziņojumu, kurā apkopots šādas rīcības pamatojums, paredzētās prasības un ierosinātā rīcība. Valsts regulatīvās iestādes savus pasākumu projektus pirms to paziņošanas Komisijai var ar Komisiju apspriest neformāli.

- (4) Būtu jāsniedz noteikta minimālā informācija par pasākumu projektiem, lai Komisija varētu veikt novērtēšanu. Ir jāņem vērā vajadzība, pirmkārt, nodrošināt efektīvu novērtēšanu, otrkārt, iespējami vienkāršot administrēšanu. Lai paziņoto pasākumu projektu novērtēšanu vienkāršotu un procesu paātrinātu, valstu regulatīvajām iestādēm paziņojumos būtu jāizmanto standarta veidlapa.

- (5) Ja Komisija izsaka piezīmes vai ieteikumus par ierosinātajiem pasākumiem, ar ko nosaka vai groza pakalpojumu kvalitātes minimālās prasības, valsts regulatīvajām iestādēm, pieņemot lēmumus par prasībām, būtu maksimāli jāņem vērā Komisijas piezīmes un ieteikumi. Valsts regulatīvajām iestādēm būtu arī jāsekmē pārredzamība, izziņojot pieņemtos pasākumus, tostarp pasākumus, kas atceļ iepriekš izvirzītās prasības.

⁽¹⁾ OV L 108, 24.4.2002., 51. lpp.

⁽²⁾ OV L 108, 24.4.2002., 33. lpp.

⁽³⁾ Sk. BEREC, *Guidelines for Quality of Service in the scope of Net Neutrality*, BoR (12) 32.

- (6) Komisijai savukārt būtu jādara publiski pieejams paziņojums un visa papildinformācija, kā arī piezīmes vai ieteikumi, ko tā sniegusi, vai paziņojums par to, ka piezīmes vai ieteikumi nav sniegti. Ja valsts regulatīvā iestāde informāciju uzskata par konfidenciālu saskaņā ar Savienības un valsts tiesību aktiem par uzņēmējdarbības konfidencialitāti, Komisijai un attiecīgajai valsts regulatīvajai iestādei būtu jānodrošina šāda konfidencialitāte saskaņā ar Direktīvas 2002/21/EK 5. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO IETEIKUMU.

MĒRĶIS UN DARBĪBAS JOMA

1. Šā ieteikuma mērķis ir nodrošināt saskaņotu pieeju, pilnīgu pārredzamību un racionalizētu procedūru, ja valsts regulatīvās iestādes gatavojas pieņemt pasākumus, kas nosaka pakalpojumu kvalitātes minimālās prasības saskaņā ar Direktīvas 2002/22/EK 22. panta 3. punktu.
2. Šim nolūkam valsts pārvaldes iestādēm būtu laikus jāiesniedz Komisijai:
 - a) pasākumu projekti, kas nosaka pakalpojumu kvalitātes minimālās prasības saskaņā ar Direktīvas 2002/22/EK 22. panta 3. punktu;
 - b) pasākumu projekti, kas groza iepriekš izvirzītās prasības;
 - c) pasākumu projekti, kas atceļ iepriekš izvirzītu šādu prasību.

DEFINĪCIJAS

3. Direktīvā 2002/21/EK, Direktīvā 2002/22/EK un citās konkrētās direktīvās definētajiem terminiem ir tāda pati nozīme arī šajā ieteikumā. Bez tam:

“paziņojums” ir valsts regulatīvās iestādes paziņojums Komisijai par pasākuma projektu saskaņā ar Direktīvas 2002/22/EK 22. panta 3. punktu, pievienojot paziņojuma veidlapu, kas dota šajā ieteikumā;

“pasākumu projekti” ir tādi pasākumi saistībā ar pakalpojumu kvalitātes prasībām, kas paredzēti, lai novērstu pakalpojuma kvalitātes pazemināšanos un plūsmas kavējumus vai palēninājumus tīklos, un ko valsts regulatīvā iestāde plāno piemērot uzņēmumam vai uzņēmumiem, kas nodrošina publiskos sakaru tīklus.

PAZIŅOŠANAS PROCEDŪRA

4. Pasākumu projekti, kas minēti 2. punktā, būtu jādara pieejami Komisijai, izmantojot paziņojuma veidlapu, kas iekļauta pielikumā. Šādi paziņotajos pasākumu projektos būtu jāietver šāda informācija, ja tā attiecināma uz konkrētu gadījumu:

- a) kopsavilkuma paziņojums, kurā ietilpst:

- i) tā uzņēmuma vai to uzņēmumu identitāte, kas nodrošina publiskos sakaru tīklus un uz ko attiecas projekta pasākums;

- ii) rīcības pamatojuma kopsavilkums;

- iii) paredzētās prasības, ko izvirzīs valsts regulatīvā iestāde;

- iv) ierosinātā rīcība;

- b) valsts regulatīvās iestādes pasākuma projekts un visi pamatojuma dokumenti, tostarp:

- i) attiecīgās lietas fakti un apstākļi, kas kalpo par pamatu paredzētajai pakalpojumu kvalitātes minimālo prasību izvirzīšanai uzņēmumam vai uzņēmumiem, kas nodrošina publiskos sakaru tīklus;

- ii) ierosinātā pasākuma novērtējums, it īpaši ņemot vērā politikas mērķus un regulatīvos principus saskaņā ar Direktīvas 2002/21/EK 8. pantu;

- iii) pakalpojumu kvalitātes minimālo prasību īstenošanas provizorisks termiņš;

- iv) konkrētās metodes, kas tiks izmantotas šādu prasību piemērošanas uzraudzībai;

- v) rezultāti pēc sabiedriskās apspriešanas, ko veikusi valsts regulatīvā iestāde par ierosināto pasākumu; un

- vi) valsts konkurences iestādes atzinums, ja tāds sniegts.

5. Paziņojumi būtu nosūtāmi elektroniski ar saņemšanas apstiprinājuma pieprasījumu. Uzskatāms, ka elektroniski nosūtītos dokumentus adresāts ir saņēmis nosūtīšanas dienā. Paziņojumi reģistrējami to saņemšanas secībā.

6. Paziņojumi stājas spēkā tajā dienā, kad Komisija tos reģistrē (“reģistrācijas datums”). Komisijas tīmekļa vietnē publicē un elektroniski visām valstu regulatīvajām iestādēm un BEREC dara zināmu paziņojuma reģistrācijas datumu, paziņojuma priekšmetu un saņemtos pavaddokumentus, vienlaikus nodrošinot konfidencialitāti saskaņā ar Direktīvas 2002/21/EK 5. pantu.

7. Paziņojumiem būtu jābūt kādā no Eiropas Savienības oficiālajām valodām. Paziņojuma veidlapu var aizpildīt citā oficiālajā valodā, kas nav pasākuma projekta valoda. Komisijas piezīmes vai ieteikumi, kas pieņemti atbilstīgi Direktīvas 2002/22/EK 22. panta 3. punktam, būs paziņotā pasākuma projekta valodā, ja iespējams, ar tulkojumu paziņojuma veidlapā izmantotajā valodā.

8. Pēc valsts regulatīvās iestādes lūguma Komisija neformāli apspriedīs pasākuma projektu pirms tā paziņošanas.
9. Valsts pārvaldes iestāde katrā laikā var atsaukt savu paziņojumu, un tādā gadījumā paziņotais pasākums tiks izņemts no reģistra un tiks informēta attiecīgā valsts regulatīvā iestāde, visas pārējās valsts regulatīvās iestādes un BEREC. Komisija par to publicēs paziņojumu savā tīmekļa vietnē.

LAIKA GRAFIKS UN TURPMĀKIE PASĀKUMI

10. Saskaņā ar Direktīvas 2002/22/EK 22. panta 3. punktu, it īpaši, ja Komisija novērtē pasākuma projektu, uz ko norādīts 2. punkta a) apakšpunktā vai 2. punkta b) apakšpunktā, tā var, izskatījusi visu attiecīgo informāciju, iesniegt piezīmes vai ieteikumus par pasākuma projektu, it īpaši, ja tā uzskata, ka ierosinātās prasības varētu negatīvi ietekmēt iekšējā tirgus darbību.

Izskatīšanas periods nedrīkstētu pārsniegt divus mēnešus pēc paziņojuma par pasākuma projektu, ja vien nav citādas vienošanās starp Komisiju un valsts regulatīvo iestādi.

11. Atkāpjoties no 10. punkta, 15 dienu laikā pēc paziņošanas par pasākuma projektu:

i) valsts regulatīvā iestāde vai Komisija var lūgt pagarināt izskatīšanas periodu par pieņemamu laika posmu, it īpaši novērtēšanas sarežģītības dēļ; vai

ii) valsts regulatīvā iestāde var lūgt saīsināt izskatīšanas periodu, ja ārkārtējos apstākļos tā uzskata, ka ir steidzama vajadzība rīkoties, lai nodrošinātu konkurenci un aizsargātu galalietotāju intereses.

Ja valsts regulatīvā iestāde vai Komisija vēlas pagarināt vai saīsināt i) vai ii) apakšpunktā minēto divu mēnešu izskatīšanas periodu, būtu jānorāda iemesli.

12. Ja ir atkāpes no 11. punkta i) apakšpunktā un 11. punkta ii) apakšpunktā minētā divu mēnešu izskatīšanas perioda, to ilgumu nosaka Komisijas un valsts regulatīvās iestādes iepriekšēja vienošanās, it īpaši ņemot vērā novērtēšanas sarežģītību un galalietotāju un citu iesaistīto personu intereses, lai tiktu nodrošināta skaidri un paredzami noteikumi par pakalpojumu kvalitāti. Ja tiek prasīts pagarinājums saskaņā ar 11. punkta i) apakšpunktu, kopējais saskaņotais izskatīšanas periods nedrīkstētu pārsniegt trīs mēnešus pēc paziņošanas par pasākuma projektu.

Atkāpjoties no 11. punkta, Komisija pēc paziņotā pasākuma projekta sākotnējas pārskatīšanas var informēt valsts regulatīvās iestādes par saīsinātu izskatīšanas periodu, kas ir viens mēnesis.

13. Kad būs panākta vienošanās par atkāpi no divu mēnešu pārbaudes perioda, kas minēts 11. un 12. punktā, Komisija informēs attiecīgo valsts regulatīvo iestādi, visas pārējās valsts regulatīvās iestādes un BEREC un šajā sakarā publicēs paziņojumu savā tīmekļa vietnē, nosakot izskatīšanas periodu, par kuru panākta vienošanās.

14. Neskarot 11. un 12. punktu, Komisija pēc paziņojuma reģistrācijas saskaņā ar Direktīvas 2002/21/EK 5. panta 2. punktu var no attiecīgās valsts regulatīvās iestādes pieprasīt sīkākas ziņas vai skaidrojumu, nosakot atbildes termiņu. Paziņošanas procedūras termiņš tiks pagarināts par tik dienām, cik pagājušas, līdz saņemta atbilde uz šo informācijas pieprasījumu. Valsts regulatīvajām iestādēm būtu jācenšas laikus iesniegt pieprasīto informāciju, ja tā ir pieejama.

15. Ja Komisija sniegs piezīmes vai ieteikumus par ierosinātajiem pasākumiem, nosakot vai grozot pakalpojumu kvalitātes minimālās prasības saskaņā ar Direktīvas 2002/22/EK 22. panta 3. punktu, tā par to paziņos iesaistītajai valsts regulatīvajai iestādei elektroniski un šīs piezīmes vai ieteikumus publicēs savā tīmekļa vietnē.

16. Ja Komisija nebūs sniegusi piezīmes vai ieteikumus, tā informēs attiecīgo valsts regulatīvo iestādi, visas pārējās valsts regulatīvās iestādes un BEREC un publicēs paziņojumu par to savā tīmekļa vietnē.

17. Valsts regulatīvajai iestādei nevajadzētu pieņemt nekādus pasākumu projektus saskaņā ar 2. punkta a) apakšpunktu vai 2. punkta b) apakšpunktu, pirms beidzies saskaņā ar 10.–12. punktu noteiktais izskatīšanas periods. Ja Komisija nesniedz nekādas piezīmes vai ieteikumus noteiktajā paziņošanas termiņā, valsts regulatīvā iestāde var pieņemt paziņoto pasākuma projektu. Pasākumu projektus atbilstīgi 2. punkta c) apakšpunktam valstu regulatīvās iestādes drīkst pieņemt jebkurā brīdī pēc paziņošanas.

18. Ja valsts regulatīvā iestāde pieņem kādu pasākumu atbilstīgi Direktīvas 2002/22/EK 22. panta 3. punktam, tai būtu par pieņemto pasākumu jāpaziņo Komisijai. Komisija katru pieņemto pasākumu publicēs savā tīmekļa vietnē, ievērojot konfidencialitātes noteikumus saskaņā ar Direktīvas 2002/21/EK 5. pantu.

PAPILDNOTEIKUMI

19. Saskaņā ar Padomes Regulu (EEK, Euratom) Nr. 1182/71 ⁽¹⁾ šajā ieteikumā minētos termiņus aprēķina šādi:

- a) ja dienās, nedēļās vai mēnešos izteikts termiņš ir skaitāms no kāda notikuma brīža, tad to dienu, kad notiek attiecīgais notikums, attiecīgajā termiņā neiekļauj;
- b) nedēļās vai mēnešos izteikts termiņš beidzas termiņa pēdējās nedēļas vai pēdējā mēneša tās dienas beigās, kas ir tā pati nedēļas diena vai tas pats datums, kad ir noticis notikums, no kura sāk skaitīt attiecīgo termiņu. Ja mēnešos izteikta termiņa pēdējā mēnesī nav tā datuma, kurā termiņam būtu jābeidzas, tad termiņš beidzas minētā mēneša pēdējā dienā;
- c) termiņā ieskaita oficiālās brīvdienas, sestdienas un svētdienas;
- d) darba dienas ir visas dienas, kas nav oficiālās brīvdienas un/vai valsts svētki, sestdienas vai svētdienas. Ja termiņa beigas iekrīt sestdienā, svētdienā vai oficiālā brīvdienā,

tas pagarināms līdz pirmās nākamās darba dienas beigām. Komisijas noteiktais oficiālo brīvdienu saraksts pirms katra gada sākuma tiek publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

20. Komisija kopā ar valsts regulatīvajām iestādēm un BEREK uzraudzīs paziņošanas procedūras piemērošanu. Komisija izvērtēs nepieciešamību šo ieteikumu atbilstīgi pārskatīt divus gadus pēc dienas, kad tas publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

21. Šis ieteikums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2012. gada 12. decembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja vietniece*
Neelie KROES

⁽¹⁾ OV L 124, 8.6.1971., 1. lpp.

PIELIKUMS

Pasākumu projektu paziņojuma veidlapa atbilstīgi Direktīvas 2002/22/EK 22. panta 3. punktam

IEVADS

Paziņojuma veidlapā noteikts informācijas kopsavilkums, kas valsts regulatīvajām iestādēm jāiesniedz Komisijai, kad tās ziņo par pasākumu projektiem atbilstīgi Direktīvas 2002/22/EK 22. panta 3. punktam.

Jautājumus, kas saistīti ar 22. panta 3. punkta īstenošanu, Komisija plāno apspriest ar valsts regulatīvajām iestādēm, it sevišķi sanāsmēs pirms paziņošanas. Līdz ar to valsts regulatīvās iestādes tiek mudinātas apspriesties ar Komisiju par jebkuru paziņojuma veidlapas aspektu, it īpaši par to, kādu informāciju tām tiek prasīts iesniegt, vai, gluži otrādi, par iespēju nepiemērot pienākumu sniegt kādas no ziņām saistībā ar pakalpojumu kvalitātes minimālajām prasībām atbilstīgi Direktīvas 2002/22/EK 22. panta 3. punktam.

Ir svarīgi sniegt Komisijai informācijas kopsavilkumu, kurā ietilpst: i) tā uzņēmuma vai to uzņēmumu identitāte, kas nodrošina publiskos sakaru tīklus un uz ko attiecas projekta pasākums; ii) rīcības pamatojuma kopsavilkums; iii) paredzētās prasības, ko izvirzīs valsts regulatīvā iestāde; iv) ierosinātā rīcība.

Paziņojuma veidlapai būtu pievienojams valsts regulatīvās iestādes pasākuma projekts, ieskaitot pienācīgus apsvērumus, kas attiecas uz ierosināto pasākumu pamatotību un proporcionālītāti saskaņā ar šā ieteikuma 1. un 2. punktu. Pasākuma projektā ir jāietver: i) attiecīgās lietas fakti un apstākļi, kas kalpo par pamatu paredzētajai pakalpojumu kvalitātes minimālo prasību izvirzīšanai uzņēmumam vai uzņēmumiem, kas nodrošina publiskos sakaru tīklus; ii) ierosinātā pasākuma novērtējums, jo sevišķi ņemot vērā politikas mērķus un regulatīvos principus saskaņā ar Direktīvas 2002/21/EK 8. pantu; iii) pakalpojumu kvalitātes minimālo prasību īstenošanas provizorisks termiņi un konkrētas metodes, kas tiks izmantotas šādu prasību piemērošanas uzraudzībai; iv) valsts regulatīvās iestādes veiktās iepriekšējās sabiedriskās apspriešanas rezultāti; v) valsts konkurences iestādes atzinums, ja tāds sniegts.

INFORMĀCIJAS KOPSAVILKUMS

Īsi aprakstiet paziņotā pasākuma projekta saturu:	
Norādiet atsauci uz iepriekš paziņoto pasākumu projektu paziņojumiem (ja tādi ir) sakarā ar 22. panta 3. punktu:	
Norādiet uzņēmumu vai uzņēmumus, kuriem šis pasākuma projekts uzliek pienākumus:	
Īsi aprakstiet rīcības pamatojumu:	
Īsi aprakstiet paredzētās prasības:	
Īsi aprakstiet ierosināto rīcību:	
Atsauce uz paziņoto pasākuma projektu (ar interneta saiti, ja pieejama):	

Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1228/2012 (2012. gada 18. decembris) par mājputnu gaļas importa licenču izdošanu atbilstoši pieteikumiem, kas 2012. gada decembra pirmajās septiņās dienās iesniegti saskaņā ar tarifa kvotām, kuras atvērtas ar Regulu (EK) Nr. 1385/2007	53
--	----

LĒMUMI

2012/794/ES:

★ Padomes Īstenošanas lēmums (2012. gada 17. decembris), ar ko Bulgārijai un Rumānijai atļauj piemērot pasākumus, atkāpjoties no 5. panta Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu	55
---	----

2012/795/ES:

★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2012. gada 12. decembris), ar ko nosaka tās informācijas veidu, formātu un iesniegšanas biežumu, kas dalībvalstīm jā dara pieejama saistībā ar ziņošanu par to, kā īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/75/ES par rūpnieciskajām emisijām (izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 9181) ⁽¹⁾	57
---	----

2012/796/ES:

★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2012. gada 17. decembris) par Savienības trešo finansiālo ieguldījumu saskaņā ar Padomes Direktīvu 2000/29/EK tādu izdevumu segšanai, kas Portugālei radās 2006. un 2007. gadā, apkarojot <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Buhrer) Nickle <i>et al.</i> (priedes koksnes nematodi) (izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 9356)	66
---	----

2012/797/ES:

★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2012. gada 18. decembris) par grozījumiem Lēmumā 2009/336/EK, ar ko izveido Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūru Eiropas Kopienas darbību pārvaldībai izglītības, audiovizuālajā un kultūras jomā atbilstoši Padomes Regulai (EK) Nr. 58/2003	68
---	----

IETEIKUMI

2012/798/ES:

★ Komisijas Ieteikums (2012. gada 12. decembris) par paziņošanas procedūru, kas paredzēta 22. panta 3. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2002/22/EK par universālo pakalpojumu un lietotāju tiesībām attiecībā uz elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem ⁽¹⁾	72
--	----



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV